ble, s.

blåj, -na, -o f.

= lakan

Nr 4557 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ble

bloj

= laban

Nr 4191 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloˌn ~ o nd ˣ ble s.

bloˌi - n ˌ

bloja

№ 488.

Hasbeda G. inge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåst n ~o no

no!

x blå s.

d. bloi!

/-s.

lakan

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belöjelsen ~ o ns

x ble s.

d. bloj ! /-s.

belöja

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ble

bloj

loken

Kneiglinge.

Nr 4103 Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ble

blæ̀ːn, -éna, -'a, -'ana v. f.

lakan

da va faskrækklat va vìda
fìna blǽːa du hæ̀ː

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ble

bloj

lakan.

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaj, -ma s. = lakan.

× blē

№ 467. L-1. 6. Gäringe.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blo, s.

blar

= lakan

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blou

×ble

blou(a)na; blåuer, -na.

Ja ska ud a hønta ouna rouna

blou

latkan

Osby, Ö. Göinge hd. Kbarp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×blöir s. = lakan

× ble

Kunst. G. Sandberg.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo'j — lu

lakau

x ble s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tavlöv (Ö. Göinge) Y. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ble s.

blaŋ -na

blöga, linda, lakan

na blaŋ

landin

jfr ~~släktavfallsble~~ skäftefallsble

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ble s.

blaʀ

blöja, lakan

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

block

blank, -et

block

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blarck

bleck s.

– et

bleck; -blå'ck

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlab (S. Gästrge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleck-ask

blækaask, m. pl. -aaska bleckask,
ask af bleck.

Carl Bergsöe, Fyhnsk.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blechask

bläjkkåsk, bläjkkåsken.

bläjkkåska, bläjkkåskarna.

bleckask.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckband

bläikbäun -et, pl =

tunnband av bleck

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blecksbot

blàkkbòd, -en; blàkkbòdo, -ono
skiva av bleck, använd vid lag-
ning av lie. Tunn bleckplåt
sv. *koppar-bot, *järnbot

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blickform

blàikfoom -en a ana

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecksform

bläjkkfoo̲m, bläjkkfoo̲mən,

bläjkkfoo̲mą, bläjkkfoo̲mąną.

bleckform.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckgjord

blèckjöp, ona; blèckjöpa, -ana

band av bleck om tunna

tunnband av bleck

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåkholk, m. pl. -holka, blakkholk, bleckhatk, hvari t. ex. färg varit packad.

Carlabergsm. Flyboda.

ÖRKENED

(GÖNGE

vr 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecklåda

bläjtklåda, bläjtklådan,

bläjtklådo bläjtklådono.

blecklåda.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blechmått

bläjkk mått, bläjkk måttes,

bläjkk mått, bläjkk måttes.

bleck mått.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blechplåt

blåːkplåud -en

blekplåt

№ 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåkskråmp, m. pl. -a = blåkholk,
blåkausk, blåkask hvari t. ex. ask of bläck
färg framställes packas.

Carla Benzon Flygbolag.

ÖRKENED

C. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecksträngs

'ask av bleck'

?A Malm o 1900

Nr 23358 Örkened, Ö Göinge hd

Flyboda

Örkened sn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecksla̲gare

bl̲ä̲k sl̲ä̲ark -en, -a -ana

blecksla̲gare

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecksslagare

bläjkksslagare, bläjkksslagaren,

bläjkksslagare, bläjkksslagarna.

blekksslagare.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecktuta

blàkktüdk, -an, -o, -ono

blecktuta

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

blégo, bleg, blegt

blek (adj.)

blèga

da blegt

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blek

bleg

skuda blég = provskjuta bössor

vi skan áŋ o skuda blég

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleke (~~bloj~~)

Blåj

= dakan

10740 s.2

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

blejt, blegare, blegast.

blekl.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleg adj. = blek.

blek

Brahy
Öjunge

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

blégo, bleg, blèga (pl)

blek

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleke, a.

blége, blert

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

blega, f. bleg, n. bleit

blek
1.

dai dægena a bleg.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

Ströhult, örk.
(Jönsson)

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

blek

blége (mnt. utlandt som blek), adj. blek 2

n. blét

Carla Bengts Fyrbod.

ÖRKENED

Ö GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

blege, blegare, blegast

blek

Han ble sa blege såm åitt lig.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

bleg adv.

prick

kàsta blég pau dà tráːt

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

blégə sg. m. o. f. som predfylln. adj.
blègə sg. f.
blègə pl.
blègə best. sg. m. o. f., pl.
blègə best. sg. m.

blek

hon va sa̱n blégə sa̱n hon va rèct wéida

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleg — pl. blegan ˣ blek s.

do högde blegan pass at.

högga bleg pass trat.

märke på en
tråd

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleo

bleke a.

bleht

blekk

№ 474, John Svensson 1926.

Fårösund (ö. Gotland) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

86

blek

blegə - bleg - blegt

bleg - blegare blegast

blekt

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka

blēga v.

bleka v.

ve ska el. ve skan blēga vāven

(breda ut väven till blekning)

ÖRKENED

Strönhult, Örk.

(Jönköpings)

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleja

bleka v.

blekta

blekt

bleka

№ 474, John Svensson 1926.

Fäladsj (S. Gästrikl.) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka

blega² v. = bleka.

Kvist.
Öjaingr

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka
s.

blèga, -an

gräsbevuxen plats, där nytvättade linnekläder läggas till blekning (på blèges)

lega på blèges pau grönsgen

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka
v.

blèga

pass. blègas

spec. om nyvävda linnelärfter, som läggas till blekning.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka

blega, blegde, blegt,

äfven: blega, blejde, blejt.

bleka (i solen)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka s

blège, -ena; -o, -one

kimesäcka utlagd för blekning, även = solens blekand förmåga

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleke

blega. blegan.

blego. bleggno.

åfven: vårvablegan.

mot solen slutlandå gräsbevuxen mark å hvilken väfräckorna på våren ladas (det "blegning")

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå gān

blekt garn

blekgarn
1.

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleking
s.

bleging, blegingen, bleginga, blegingana

bleking

Bleging, du bleging,
sillanacke, sillanacke,
wasse i røvena som na hacke!

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleking

bleging, blegingen.

blegingar, blegingarna.

blekingsbo.

invånare i Blekinge.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bleking 5.

blèg·ŋ, -en; -a; -ana

har även hört formen blèginar (best. sg.?)

"invånare i Blekinge" (?)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. Blekingenamn
namn brukat i Blekinge

blègensnàn - et

da a blègensnàn da
sa man lùstig nàn i blégen

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekings-eka

m. blegegsego, -ono.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekingsgräns s.

blågränsgränsen b.f

gränsen mellan Skåne, Blekinge
(Österåsen)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blekingssill

blèggsil - en

man da mästa sil vr ànda
va blèggsil

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekingsvis

S.

på blegysvis

på blekingsvis

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekna

blègnə, -ade -at

bli blek

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekna

blegna, blegnade, blegnat.

blekna.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blègna, 'ade, 'at

Sjöstedt 1982

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckning

bleg̃ning, bleg̃ningen,

bleg̃ningar bleg̃ningarna

bleckning.

(ej lyg̃ tillagt till bleckning)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleksot

blegsod,-en, O

bleksöt

Grebbena trodde ød da skålle jälpa
fa hännes blegsod åm hon jifte se.

Nr 6056. Örkened, O.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleksot

bleg sot, bleg sotem,

bleksot.

blodsprit.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blekväv

blègavèr -en -a -ana

vävväcka som blektes i vårsolen
(vår för lakan skjortor o.s.v.

№ 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blemma

blèmma -an ; -o -ono

blemma resp. ord.?

da slàr òp na svåṇota blèmma

na svåṇot blå

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo²ma blomma

-n

-or

bläsa (i händer och

på fötter)

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlåg (ö. Gärsnäs) Z.P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blemma

blojna. blojnan.

blojno. blojnono.

blemma.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blena

blàmpa -an, -o, -ono

blemma, blåsa

ja ha gåånd mèèd mazo an
ola da àndra, ja ha gåånd sa
ja ha fånd blàmo onn taflono

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blena s

blända, -ena, -o, -ono

blemma blåsartat hudutslag

jfr *blodblena

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* blena s.

blänke, -ana, -o, -ono

blemma

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 66

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blesad

blesad

= vitfläckig, särd. om häst

Nr 4191 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bleset

blèsado blèsada (blèsad) blèsat

pl. blèsada

blåsig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blessyr

blæsjɵp on, blæsjɵrp ono

blessyr

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

blíno, blìna, blùt

blinS (a.) pl. blìna

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blíno, blin, blint blind

pl. blína

blind

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

blind

blígra, blígn, blígt adj. blind. 1.

Carlsbergsfa, Flyberg.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

blijna, blijn, blijnt, adj. blind. blind 2.

Strönhult

dæ æina ijvat æ blijnt.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

blinne, O

blind

Na blinna kjäring, Blinn-Ingjäa brute
o vaigga.

Nr 6056. Örkened, O. Göinge hd
Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

blíno, blìna, blint; pl blìna

blind

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind ox:

bly

H108:20

Nr 5570 Loxhult, Ö.Göinge hd
Ingvar Axdersxon 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliŋ . adj.

blind a.

blind

№ 544

Orsby

S.A. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, a.

blíne

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

blɪ n (-- ɑ r)

-t

blind

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtaf (Ö. Göinge) J. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

89

blind

blinno · blinn - blinnt

blind.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind a

blinn, blinna, blint,
pl blinna

blind

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock

blìnabåok ¦-en, ¦-a, ¦-ana

blindbock

ta blìnabåok (lek)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock

blinnbäck,-en,-a,-ana

blindbock

Skoleglöttana leite blinnbäck.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock

blinnbokk, blinnbokken.

blinnbokka, blinnbokkana.

blindbock.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blind-~~bösse~~ böre

Blinga böre

gammalt namn på gömlek

"vi lekten blinga böre hoile söndena

№ 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinddörr s.

blinndöö. blinn-döön.

blinn-dörå blinndörana.

blind-dörr.

№ 1855 Ö.Broby,Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindeskragg

blezeskrag² s. = ett slags brunsar.

Kirsl.
Öjäure

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindfönster

blemmfönstə, blemmfönstəd,

blemmfönstə, blemmfönstən.

blemd. fönster.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blindknagg

blinknägg, -en, -a, -ana

en insekt (fam. Chrysopsa oculatus)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindknagg s.

blinnaknagg

= blindbroms

Nr 4191 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindknagg s.

blingknagen, -n

№ 544

Örby

Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

S.B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blineknäg en 2a na x blindknagg s.

blindknagge

№ 488.

Häskvarna Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindknagg

blindknagg

"blindbroms"

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindknagg

blinnaknagg

blindbroms (valte bindeook. ?)

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Knislinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blänknagg en ~a na blindknagg

blindknagg,
fästing

№ 475. Ö. Göinge hd

Björsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå 2 n a 1 knåg blindlunagg

— — -lun

- a

hästfluga

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (Ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k blindknagge s

blinaknägte, -en -a -ana

blinning (grå flug-) Tabanus bicornis

Avser med all sannolikhet regnbroms,
Haematopota pluvialis !

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd.

blindknagge

Barbro Norling 1977

blinn-knagge

Sorts mselt som kom före midsommaren; satt gärna på kärt-! ryggen i den stackes; "Nu även ökuädningsord: kånnu då jädra blinnknag- gamna fara pa vajjamna ige:n!"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindlykta

blinnlöjta, blinnlöjtan,

blinnlöjtə, blinnlöjtənə

blindlykta.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindlykta

pl. blinlöjte

(se fotoserien)

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindnässla

blinnaille -ena, -a, -ana s. f.
rödplister

blinnailena æ oit rælet
ögrais

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blijnnæile, f. pl.-a blinsnærla.

Strömstad.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindnässla

blinnaille,-na,-e,-ana

blindnässla, vitpelister

Blinnaillana velle tà övehaonn pao hàvren, sinn han frös ao.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindsvamp

Blinnsvåmp. = Blindsvamp.
Den s. k. röksvampen. Det
sades att man blev blind om
man fick röken i ögonen.
Men svampens skal ansågs
vara ett bra läkemedel för
vanliga friska sår.

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. *blindsvamp
bökssvamp
(fick namnet, emedan
boken ansågs skadlig
för ögonen

blixeswomp, -en, -a, -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindsvamp

blinnaswomp, -en, -à-ma (ò-a)

söksvamp

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindtarm

blinntöom, blinntöamen,

blinntöama blinntöamana.

blindtarm.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blink

blink, blinken.

blinka, blinkana.

blink.

ögonblick.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka

blinka

-de

-t

blinka

№ 474, John Svensson 1926.

Fälad (ö. Göinge) J. A.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka

blinka, blinkade, blinkat.

blinka.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyskra ~ de ~ t × blinkera de

blinka

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blint

blint, O

blint

Da và blint faslà, da han kåm mä.

= faslå

(= förlag)

Nr 6056 Örkened, O. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~bläs~~ s

bliss

bles, -en

avlång vit fläck i pannan *på häst*

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† blissing

bli²sing s. = "blissing", gevär vilka tillverkades av Blissingarna i Arkaned.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby
Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blissing

blis̲sing -en, -a -ana

person tillhörande Blissingaslägten
(även medlemmar vars kända bösmedel)
t. ex. blissingabössa Blissinga-berg-en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Blisingan

Blissingana(eller)Blissherana

Blissingarna

Blissingana våa tråj jenerasjona, såm ǿlla va kånniga i bössesmii. Dän fàste ao dåm và kåmmen frao Blisfaap i Näsåm te Öakene ao attanhåndraaotta.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge bd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blissingabössa.

blisma-bosk -an -o -ono.

~blisma-bosk -an o -ono

bössor tillverkade av Blissingarna
bös-smeder i Göinge

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blissingabössa

blissingabösse(eller)blissing,-en,
blissingabössena,- ,-ana

blissingabössa ×/

Pao Noediska Museet i Stackhølm finnes åin åppsättning blissingabösse ao oliga slà.

×/ bössa tillverkad av bösse-smeden kallade Blissingana

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Blissing-bössa

m. blissabösso, -ono

gevär, tillverkade av bös-smeden, som kallades blissana, uppkallade efter Blistorp i Vånums sn.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva III

es da va blena ɔ́ekta glɔ̀ta

Nr 6223 Hjärsås C. Söinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. bliva

blē }
blīa } blē blēd ~ blēad

blīo (pr.) blīa } pl blē (imp)
blīm } pl blēa (pl)
blīa } blēn

da rēkega hābejæst, da kan mtn
blīa nak

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

inf. bl̲e

s̲i̲n fa̲n da bl̲é h̲a̲n da v̲i̲l̲.

Nr 7723 Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

bli² v. = bliva

Emma Broby
Gävunge

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

blia, ble, blett

blir

Naada blie tråj toesda i åjnna uge.
Jàà, da fao bli däavé. Da kan ännu bli
en kaa ao nåm. Da blie bestämt räin i
maan. Jà hà blett ao mä paohäjnget.

Nr 6056 Örkened, O. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blee (prat.)

' bleva '

S. 11

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

bli a

"som saat ska bli a gjoat"

S. 8

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

bli²a, ble², pl. o. konj blee², blet bliva.

pres. blía

Fagbok

(Carl Bergsten)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

s. s~3

blia

pret. pte. bleen "

sg. pret. blåi 54

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blīva

blīa v. = bliva.

blīa

Fr. Gut

Gāing.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.

ble

pret. ble

la blé, låta bli.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bele bele bleed bliva de

sg. beler bele!
pl. bele belen!

bliva

№ 488.

Hastveda G Ginge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bl ē pres. s. ja bl.er bliva

bl ē j 2 a

bl e t; bl ē d bliva

2

men loeblr!

lät bli!

№ 474, John Svensson 1926.

Tärlat (S. Göinge) F. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

3. pl. pret. blee s. 56

Nr 134 b Broby, Ö.Göinge hd

Nils Olséni 1881 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

sg-pret. blåj s. 56

Nr 134 b Broby, Ö.Göinge hd

Nils Olséni 1881 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

98

bliva

ble	bléén	bléét
bliva	bliven	blivit.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blee (pret.)

'bleo'

--blee dåe ...

H108:3

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Allerson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blie (fros.)
'blir'

"sa da blie bra ---"

4108 : 16

Nr 5570 Losbult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

bleē (sup)

'blivit'

4108:22

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

ble (pret.)

'blev'

ä pretet ble galna ---

4108 : 10

Nr 5570 Loshult, Ö.Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

bläː ˈäŋ ma (sup.)

ˈblivit av med

"... bläː ˈäŋ ma ˈäŋna tie.."

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

ble (inf.)

bleṛa (inf.) bleṛa

ble o. blek (inf.)

blena, bleen

da ska da val blera

san va do blena hungra

han va bleen san foabeṛ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blia, {bloi / ble} {bloiend / bleend -et} v. = bliva.
(äv. blai).

han bloi dar hóila dåen.

.№ 467. L-f. B. Gåinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.

ble

pret. ble

sup. blet
el. blèed

do hade blet stämda te tings

perf. part. ble(e)n, pl. blèna.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ble
bler
~

ble
blē²h

blē²t
ble!
blen!

bliva he

beliva

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva H

han ha ålti bleed intåen
som ålmån (om våg)
räjnvånat ble ståuanes

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

(obs. undföljd)

han å styýgo blèan

han har blivit dygg

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

ble prät

'blev'

Olséns ms. 133

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd

Wigström & Olséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bli:a, bl:e, bl:ee, bl:et bliva vb

bliva

den/gryten/kan inte bli:a ån:an-
dan:aren i:gi:

№ 544 Orby

Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

s.B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliå, bleː, bloiːed o =

= bliva

bliva

åuers a bloiːeu i tuːeu

Glim. Asby, Ärl.

Slbg August Sandberg 1917.

№ 464.

E. Grimm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

blia (gras.)
'bliva'

"bau blia doi nöäk levane
gån"

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd

Wigström & Olséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blaː (bleː), blaːu, blaut
bleːâ bleːt

pres bláːo
bleːr (y)

bläːn
bleːn

da bleː vǽːmt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blaŋ (~ bla), blaŋ, blìat
blèan

han a blèan sa pɔzǿldo

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av

da ble ènte åu = det blev icke
förverkligat, kom icke till stånd.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva åv

ble åu, pret. ble åu

= taga vägen äv. blè-åu

p.p. blèan -åu

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva åv II

/ja ändrar kan kon a
blèan -åu (om en gammal
ringklocka/.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliå aɔ̀ v. = bliva at.

bliva åv

ha skå dær bliå aɔ̀ dɛ̀, paiɔg?

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby
Åsums

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av

ble áu blau áu (á)

blàu àu (ā)

bli verklighet

komma till stånd ble áu (ŋ)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av v

bli åv {blåi åv / blåi åv} blett åv

komma till stånd
bli verkligheet av

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva med på

bli må på, bli må på,
gå med på något
vara med på något } bleat må på
" om "
han bli må på at
han gick med på det

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t bliva om v

ble óm

omkomma

han ble óm at

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva om v

ble óm *bleat óm*

omkomma

kon ble óm at

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. *bliva på (något) dek
fatta för något
~~vara skyldig, tiet~~
bliva med barn

bli̲a pån n̲ä̲d at̲

bl̲e̲ p. n.

sa jé̲k da mte bä̲do an hån

bl̲e̲ pån á̲t̲

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bliva på något

bli på nöst

han blé på at (blev fast för en sak t. ex. för stöld m. dyl

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva till

ble té, pret. ble té

i'ran en à'nan ble té

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva vid

ble vé

= försvåra varaktigt

han ble vé stælat

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva vid

bli vid

vidgå, erkänna ngt

han bli vid at

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekst-¹en, pl. -²a, -nas = blick

= blick.

Dlg.

August Sandberg 1917.

Asby.

№ 464.

E. Jönsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blick

blexten,-en,-a,-ana

blixten

Blexten fåilde rögen nå o slo i shue-
ståinen. Da jeck foet såm blexten.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleket, -ar, -ade, -at = blekt. bleit

Kmil. Gr.
Öfäing

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blixt

blixt, blixten.

blixtar. blixtarna.

blixt från åskmolnen.

efter annat märkligt öfvergående

fjärilsformen.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blixtra

blextra,-de,-t

blixtra

Da blextrade haale nøttena. Just na da blextrade såm vasst,tå kassafasäilaren na tainnsticke o satte åill pao kassalasset.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekstra, v. = blixtra. blixtra

Kungl. Hj. Sp
Skänningi

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blixtra

blixtra, blixtrade, blixtrat.

blixtra.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

block

blàck,-et,- ,-en
a

block

Dän mäakväadige Bràhestå/nen ve Flyboa ä/ng ble sønnekjilade te blàck o äxpoterade.

Nr 6056 Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

block

blokk, blokked,

blokk, blokken.

block (om foten)

träkloss, som fastbands om ena framfoten åt häst, som gick öfver gärdesgården.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blo -t

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod
s.

blø. ¹at

¹ålt vin a brø fø blø.

¹bløat ¹ino.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

50

blod

blåu

'blod'

2124:1

Nr 6747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blo, blot s. n.

blod

sèma tèla ènta a soi blo

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

bloot, även blona, O

blod

Na blot lämna kröppen levras da o
shil se i twao dåfla, blokàgena o blo-
vannet.

↓
a

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blod s.

blod

№ 488.

Hästveda Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blo - t (et)

blod

da va blo sa da jek hästana fe
mäen o fäpmana smöda sa kring
vämsjölen o da va en fäsk jämn
(fr. nuder Cardell)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kod II

han tå minsån lida blå mé.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo

blod s.

- at

blad

№ 474, John Svensson 1926.

Fagelås (S. Gästrikl.) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo 1. = blod. Hov

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

87

blod

lelo - lelood sudert.

leloδ

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod s.

blo, -at

jfr röde

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåa, -da, -t

bloda vb

blöda

№ 544

Österg

S.A. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. bloda
bloda nor fig

blåa (~~no sk~~), bloa nó se

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blöda

blöja, -ade, -at

blöda

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bloda.

bloa,-de,-t

blöda

Saoet jeck åpp åm nøttena o bejynte bloa.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo²a

- da

- t

blåda

bloda de

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtåf (Ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

94

bloda

leloa · leloade leloat

leloda leloddе leloti

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodblandat

blobblajnnat.

blodblandat.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blodblena

blöblänka -an, -o -orna

blodblemma

den ble na blöblänna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodblena s

blåblänka -ena, -o, -one

med blod fylld hudblåsa

jfr blena

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ïblodblödning

blåbläddrig - en

hjärnblödning

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodbrist

blobrest. blobrestem.

— —

blodbrist.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×blo-det

blöod

blöodo ~ blöado, blööda - blöada
blööd ~ blöad

blodig

pl blöoda ~ blöada

hon a blöod
da a blööda

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodfattig

blofattige,-are,-ast

blodfattig

Fattihusagåbben và blege o blofattige.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodfattig

blofattego, blofatteg, blofatted,
blofatteg. blofattegare, blofattegarē.
blodfattig.

№ 1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodfull

blofȍll,-are,-ast

blodfull

Fruntemmet và kràftet o blofȍllt.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning

blofajiftning,-en,-a,-ana

blodförgiftning

Han tràmpade pao åin röstige spig o da ble blofajiftning aytte da.

= à

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning

blodförgiftning, blodförgiftningen,

blodförgiftningar. blodförgiftningarna.

blodförgiftning.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodhund.

blohånn,-en,-a,-ana

blodhund

"Däa kåmma då swänske blohånnana", sàa følket i Släsvig, na då sao då swänske infanteristana kåmma marsjerans. (1849)

Anm. Blevo verkligen svenskarna så noggrann av danskarna i Slesvig?
Anm. vid granskningen. J-S.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo^{2} - t

blodig

bladig (lg.-leem.)

№ 474, John Svensson 1926.

Fadäg (S. Gårdsjö) 7.9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodigel

blöilf -en -a -ana

blodigel

säda blöila pa fólk

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodig

bloige,-are,-ast

blodig

~~Slèget ve Lånn và da bloigaste i Swäa-jes historie.~~

Nr 6056 Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

88

blodig

bloode - blood - blood adj.

blodig - blodig - blodigt

goeben som hem o va bloodo-kvingon

skolle torra å nom o sa ble hon ma

blood. Mon torrade ma foetslajd sa oa

ble ma blood.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodigel

bloile,-n,-a,-ana

blodigel

"Gack te Blàss Bäinta, sa säde hon pao åin bloile". (1880 - 1890-tàlen)

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöl en ~a na blodigel s.

ja fik ~a at din gamel
kvina. dor skola rorna
blöd

blodigel

№ 488.

Härfveda, Ö Göinge hd H. Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöl'an ~a na

blodigel s.

blodigel

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Bjersjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blodigel

blöžl'en, ä'ana

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodlever

blålevp - on

ansamling av levrat blod

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodlever

blolevn̥. blolevn̥n.

blolevna. blolevnana.

blodlefsen.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpöl

blopöl,-en,-a,-ana

blopöl

Da va åin stoe blopöl pao väin, däa öget hade stybt.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpöl

blopöl, blopölen,

blopöla. blopölana.

blodpöl.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blodpölsa

blåpolse -an, -0, -ono

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa

blöpölsk -ena, -a, -ana s.f.
blodkorv

blöpölsena faun vi pöna i
mån nau da ånra æ fæt

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåpulsa

blodpölsa s.

↓

-ø- ?

blodkorv

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa

blopöllsa, blopöllsan,

blopöllso, blopöllsono.

blodkorf.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. blodrot
växt

blòrød - en blòrødd - ono

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodrot, s.

Blorod,-na,-röde,-rödana

blodrot

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodrotsblomster

blåröda blömstfl -ot pl = -or

blodrotsört

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blodränd

blåsrando, blåsranda

person (eller djur) säges vara
"blodränd" när mycket blod
kommit bort. när den tål lidit
stor blodförlust

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodsdroppe

blɔ̀s̀dr̀ɔ̀pɛ̀-n -a ana

blodsdroppe

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloddroppe

m. blås droppa

fuchsia

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodsdroppe

blosdröpp, blosdröppen.

blosdröppa, blosdröppana.

blodsdroppe.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodsdroppe

— —

blodsdroppa. blodsdroppana.

blodsdroppan.

krukväxten Fuchsia, som van-
ligen kallades: "Kreoli blodsdroppa".

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd
N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodsprängd

blòspränzdo ; pl. blòspränzda

han hada blòspränzda ỳvan ,
ỳvenen sàu ùd som blò

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodspår

blospöo. blospöoS.

blospöo. blospöom.

blodspår.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodstillande

blostillanes.

blodstillande.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodåder

blòåuske, -an; -o, -ono

blodåder

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodört

blodört

№ 488.

Hårbreda (Göinge hl H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodört

blourt

Potentilla erecta

blodrot

Nr 4952 Erohy, Ö. Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blom-

blåmningsti, blåmkåaj, blåmmet, blåmste,
blåmstaboe, blåmstahandel, blåmstalög,
blåmstatrajgaoe, blåmstatäppe

ord på stammen blom

Smao blåmstatrajgaora älla täppen
ha fånnets även ve smao taapställen.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blomkrans

blómakráns -en; -a -ana

blomsterkrans, krans som läggs på en grav – en krans bunden av blomm i motsats till en bestående av pälar – pèpelakráns

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkrona.

blömkrona, -an, -o, -orna

kronan för vilken blommorna slå ut

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkruka

blomstokhokka, blomstokhokkan,

blomstokhokko, blomstokhokkono.

blomkrucka.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkål

blåmkaol,-en, O

blomkål

Stuade blåmkaol da và dän goaste mà-
en i haodasstuenn.

= "vardags-tuen" = vardagsdag.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blómkaolen blomkål s.

-kaol 1-s

blomkål

№ 489.

Kvinge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkål

blomkål, blomkålen,

— —

blomkål.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkålshuvud.

blomkålshuvud, blomkålshuvudet,

blomkålshuvuden, blomkålshuvudena.

blomkålshuvudena.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blomk -an ; -o , -ono

blomma

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma
v.

blòma. pres. sg. -a, pl. -a

na jògan blòma ---

do blòma tídet

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòmk, -ena, -a, -ana s. f.

blomma

ål̀a mi̇ǹa fi̇ǹa blòm̀a ha fa̤ṵt
fr8́st i n8́t̲

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blomma (pl.)

'blommor'

"gi ly te pramma blomma.."

S. 14

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flomma s.

flommana (best. fl.)

'flommarna'

S. 35

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo^{2}ma n blo^{2}mor na blomma s.

blomma

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma s.

blomma (pl.)
'blommor'

s. 86

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd
Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blòmma, -n, blòmmo, -na, f.

blomma s.

blomma

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Östergötland

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåma, -n, pl. -or, -na s = Homma s.
= blamma.

de vad ana gråna blåma, han

August Sandberg 1917.

Ask.

Lby.

Ö. Säving.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blöma, pl. -or. s = blommå.

August Sandberg 1917.

Elem. Osby

Sby.

M 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blåmme,-na,- ,-ana

blomma

Da finns inga blåmme nu, däa Linné föd-
des, sto da i na tidning.

(Vånd. i Råthult)

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma, s.

blomma

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

93

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöma

blomma s.

-n

-or

blomma

№ 474, John Svensson 1926.

Tärlab (Ö. Göinge) J-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo²ma

blomma vb

– da

– t

blomma

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (ö. Göinge) f.l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
blåmma, -n, -ar, -na s. = blomma

hon har satt gamla blåmar.

Kungl. Hj. Sk.
Ordförr

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma, s.

blo_o_m ma_, blo_o_m ma_n.

blo_o_m mo_, blo_o_m mo_no_.

blomma.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma, v.

blomma, blommade, blommat.

blomma.

stå ett i blom.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma s.

blomma, -ma; -o, -mo

blömmo kåltas fo dům

ängsullens blom kallades dům

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blommet

blòmədo blòməda (blòməd) blòmət

blommig pl. blòməda

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bländ v. = blanning

August Sandberg 1917.

Elias E. Ehrner.

Log.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomning

blom med.

blom migt. (om tyg)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomning

blòmmy-an

blomming, kår på tal om den tidpunkt
då rågen går i ax

2 blòmmygen blo da nyo sæ:na

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomningsväder

blómningsvæ̀ðr, -ðs

lämpligt väder för blomning (då någon blommar)

ekki er dá gránt blómningsvæ̀ðr

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomsten

blómston , n., pl. =

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomster

blómsta, n. blomma.

(icke blomma finnes icke
i någon Bergslag)

b.f. blómstat
blómstan

Fyrboda
(Carlab. Bergsl.)

ÖRKENED

Ö.GÖTHE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomster s.

blómster, blómstret, blómster

Homma

dáa a saŋ maŋga blómster i áŋo,
saŋ dáa blío nok maŋga báa

№ 544

Orsa

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomster

blo̱mstə̱, blo̱mstə̱d.

blo̱mstə̱, blo̱mstə̱n.

blomster.

(fruktträdsblomma.)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomsterbord

blomstebo, blomstebod,

blomstebo blomstebom.

blomsterbord.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomsterfrö

blomstfrö, blomstfrö.d.

blomstfrö, blomstfrön.

blomstlerfrö.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomsterknopp

blomstknoppr, blomstknopprem,

blomstknoppra, blomstknopprana

blomsterknoppr.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomsterkulle

blomstokulle, blomstokullen,

blomstokulla, blomstokullana.

blomstenkulle.

– uppbjöd blomstenskrå

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomsterkvast

blåmstakaost,-en,-a,-ana

blomsterkvast

Åm mesømmasàftan plàckades åin blåm-
stakaost (uetakaost) mä nie såatas
blåmme (uata). Denna häjngdes i stuu-
tàget fa o bringa lycke, o nöttades
iblann te trølldåm.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomsterspråk

blåmstaspraoget, O

blömsterspråket

Blåmstaspraoget håide na tryckta jälp-
råi fa älskande.

Nr 6056, Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomstrad

blomstrada, f. blomstrad adj. blom-

mad, i blom.

pärana e blomstrada ɔ:

potatisen stå i blom.

Strömberg.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss

blås, -at

blobb, -en

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blos

blos s. = blass.

blos ?

№ 471,

Braby
Ö-Göinge.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blos et ~ en bloss s.

blos ?

/-s

bloss

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hjärnarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss

blås, -ét (ad); pl = ; -en

bloss

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss

blås -at, pl = -en

bloss

(jfr gästabl'ås)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo͞s ed ~ en

bloss s.

bloss

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss

blas, -at, pl = -en

bloss

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

90

bloss

blosed	blosed
blos	blosen
blosts	

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa v.

blåsa

"na däj skälle au ämm
kållamma få å blåsa
alle tjedå ..."

H108 : 32

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. blossa (upp)

blåsa, -ade, -at

de blåsade té i krúdet

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blåsa -ade -at

lysa sig med bloss (i o. för att kunna fånga fisk o dyl.

blåsa ute jädo

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, v = blossa. Hossa

August Sandberg 1917. Glim.

Skog. № 464 G. Gaimar.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blåsa, -a, -d. v. = blossa. (= isl.).

№ 467. L-l. P. Gäng.

August Sandberg 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mossa

blåsa,-de,-t
blåås,-et,- ,-en

blossa (vid jakt)

Vi jingen ao ett sticke faa dàningna, fa o blåsa aitte fjäahöns. Vi hade karbidlampe te blåås.

a

Nr 6056 Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo͡sa ~dh ~d blossa b

blossa

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blåsa, -ade, -at

ga med bloss o leta (under natttligt fiske)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa
v.

blåsa, -ade, -at

tända bloss; visa sig bloss.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blösa ~dh ~t blossa dh

blossa

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blosa, blosade, blosat.

blossa.

brinna med stor låga.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo^{2}sa v. = blossa.

blossa

Kurck.

Ölänning

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blàsa, -ada, -at

blossa, flamma

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blåsa, -ade, -at

blossa

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossandes pa.

blåsanes

'blossande, fäggrann'

S. 14

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossandes a

blåsanes

blåsanes hö

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsebrænk f

f Hossbrånne

brandjärn vid
fiskafångst

№ 475. Ö. Göinge hd

Emil Olsson

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* blossfrö s

blåsafrö

frukten av mattlummer (torkad); blossade som krut

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† blossjärn

blåsajæn -et

järn, på vilket man lade stickor som brunno. dyl. järn användes man vid fiske t. ex. när man skulle "blåsa upp gädda"

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blossekrut

blåsakrud -et

frömjöl från mattlummer.
man tog litet gult frömjöl i handen,
kastade det upp i samma ögonblick som
man satte en brinnande tändsticka till
det blossade då till en stor låga tyntes,
därför kallade man det blåsakrud

4129 Hästveda, Ö.G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blosskrut

Blåskrudd, O

mattlummer

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blosskrut s

blåsakhuld, -et

frömjöl fr lummer (mest)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöschlorta n blöschlorto ns klosklykta

järnstång på vilken brandfatet (blöschbrenat) lades

№ 475. Ö. Göinge hd

Emil Olsson Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blosved

blåsaved -n

ved, som man höjg av gamla stubbar, satte eld på och lyste sig med

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund

blan, -en -a -ana

sömnstund

jfr *hönsblund

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blox

– en

blund

blund s.

№ 474, John Svensson 1926.

Fäbod (ö. Gästrik.) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

Blumma

= Blunda

10740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

blàn̲a ; -ade, -at

blundr

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

blànka, -ada, -at

blunda

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund

blunn,-en,-a,-ana

blund

Dän gamle kamreraren bruga tà se åin blunn aitte middan.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund

blemm, blemmen.

— —

blemb.

blemmarna.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo²na ~²de ~²d blunda vb

blunda

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

blòna, -àda, -at el.
blùna -àda, -at verb
blunda

du ska blùna mæ òina
ỳvat a sèita mæ da ånna

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

blunna,-de,-t

blunda

Illmàrige såm Backens katt,han blunna tråj gànga innan han fis.

-a.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo^{2}n a

blunda v.

– da

– t

blunda

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (ö. Göinge) J.-P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

99

blunda

blunna	blunnade	blunnat
blunda	blundade	blundat

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöna, -de, -d v = blunda
= blanda.

1p. sing. blönar
2 p. plur. blönen

August Sandberg 1917.

Lby.

D. Lange.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u
blända?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ blunda bare

blunna baare

en barnlek

Blunna baare, dän legen brydde inte herana se åm o lega.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus

plus (plus)

tröja, blus

Knislinge.

Nr 4193 Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus

plus (plus)

tröja, blus

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blʏ, n. bly.

bly

Flyberg
(Carlebergska)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

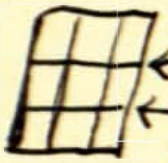
№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly

bly

tvärbågar i fönster (enl. uppgift

 bly da satta glas i bly

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

91

bely

beli beliid

beley (metallen)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly s.

Bly, -lad (-a) -nö

-metall

jfr fönsterbly

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjösted 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly s

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blydagg

blìdägg, -en -a, -ana

blydagg

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blydagg s

blì`dag -en (ä)
-blÿ`dåg =ar (y)
slagvapen (snöre + blyklump

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyerts

Blyans

= Blyerts

10740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö. Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyerts, s.

blìjans, -en; -a m.

= blyertspenna

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyerts

bliass,-en,-a,-ana

blyerts

Da và åin Fåbäss bliass jà nöttade i skolena.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. blyertspenna

bläkspäna ~ bläkspän, -en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyanspenn. — en blyertspenna

blyertspenna

№ 544

Asby
Ö. Göinge

S. B.

Sigvard Bengtsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåspank n

blyertspenna s.

blyertspänna

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyertspenna

bliànspän -en -a -ana

blyertspenna

spèsa bliànspänen

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliamspän, bliamspänen,

bliamspäna, bliamspänana.

blyertspenna.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyg

blyó, bly blija (f) blija (pl)
neutr. blyt

et blyt grèbatol

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyg

blýa sg. m. adj.
blỳa sg. f.
blỳa pl.
blỳe best. sg. m. o. f., pl.
blỳa best. sg. n.

blyg

han æ sau blýa fa fränte'ma

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly

blygg a.

pl. ~a

kom fram nu o va nte ~!

belygg

№ 489.

N. Sth. ~Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyg, -t, pl. -a adj = blyg. blyg

grebena a blyg.

August Sandberg 1917.

Lby. № 464. Asby B. Gärna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyg

blye, blyare, blyast
subj. ent.: blye, blya, blytt
pred. ent.: blye -a, blyj, blytt
subj. fl.: blya, blyy, blyy
pred, fl: blya i alla genus

blyg

"Vaan sa goa o gaonn fram o tànn màd.
Seden inte däa o vaan blya."

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lelyó. lely

pl. lelyá[2]

lelyg

lelygg

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnsö

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyg

blyó, bly, blÿa

blyg

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

95

blygg

blyo	bly	–
blygg	blygg	

Fågen å sa blyo sa han vell bråst
inte va säo annad fölk å o du inte
begynnaled fa noon å nå bly. å se.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygg

blýo bly pl. blýa

blyg

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyg

Han va sa blyj så han släppte ut kättan
när han bytte om bysa
om Kriddare Nissen i Maolen (Målen)

Gunnar Svedegrens bror

Nr 17855 Ö Broby C Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyghet

blygsed, blygsedem,

—— ——

blygsel.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyklump

blìklomp - en ' a ' -ana

blyklomp

han ha blìklompa i hùdet

= han har kopparslagare

befinner sig i bakrus

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blykula

blikulla, -an, -o, -ono

blykula

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blykula

pl. blykulo

gvärskula av bly

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blykulekäpp

blìkulezäp, -en; -a, -ana

käpp med blykula i, sylik bru-
kades i skogsmål

blìkulezäpa bruta da fár

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blyplugg

bli-plög, -en, -ar, -ana

plugg av bly

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blytak

blitäg, -ak

blytak (på kyrka)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. blå

blåṇo blåṇa blaut blåṇa

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blå, -t, pl. -a adj = blå.

August Sandberg 1917.

adv

blg.

E. Lönnr.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blå

Osby, Ö. Göinge hd.

№ 461.

Ebbe Tuneld 1903.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blau¹ (-or)
-t

blå°

blå°

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlåt (ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bláua f. blau n. blaut dj. / blå. blå 1.

himelen a bláua i da
da taiket a blaut
da ýatena a blau o huita vaul
(got se va maist inte)

ÖRKENED

Strömsnäs, Örk.
(Jöns Hansson)

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

blána blan blaut blå blå 2.

Carl Benstan, Flyboda.

aina blan rauŋ

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

J.

bl̲åna, f. bl̲au n. blaut̲, adj. bla°.

3.

ÖRKENED

Ö.GÖTUE

Strömsnäs, Örk.
(Jönsson)

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå II
a.

do bláu vègana

(räml. på trollsländor: jfr bratenmark)

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå°

blɑ̄ʊ̂a sg. m. o. f. som pred. fylln. adj.
blɑ̀ʊ̂a sg. f.
blaʊ̂t sg. n.
blɑ̀ʊ̂a pl.
blɑ̀ʊ̂a best. sg. m. o. f. pl.
blɑ̀ʊ̂a best. sg. n.

blå

hon hɑ̀de da blɑ̀ʊ̂asta ȳvan
i vɛ̄ɑ̂na

Nr 4521 Örkened, Ö. Gölinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blao, blaoare, blaoast

blå

Han hade vatt i slåssmaol o faott
åitt blaott yva.
Ao ǿlla färjana då smao
ä maist fatjusande dän blao.
Blao ä dän höja himlapol,
na inga måln båttshömma sol,
blao klai dän lilla blåmman se,
som wyska sett "fajätmeäj!"

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blåa, -t, -a adj. = blå

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby Enn
Åsarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blåad, -t, -a adj. = blå.

på gata va blåda om munen.

Kurir. Hj. Gr.
Öjaby

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blåʊ, blaʊ, blaʊt, blàʊa

blå

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå, -t.; -a adj. = blå (äv. blåa).

№ 467, t-t. B. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå°, a.

blaue

blaut, n.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå
a.

blaw

hon va åldeles blaw om hela x/
kröpen

x/ syn uttal.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blåno blaŋ blaŋt, blåŋa

blå

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå
a.

blau, m. blàua

di ha vat blàua

Nr 7723 Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blåo, blå, blått,

blå, blåare, blåast.

blå.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå a

blåyo, blaut, blåya

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* blåa v

blåæda, -ade, -at

få fått vid med blåelse

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåu, f. pl. blåua

× blåa blåntäga blåsna (op)

tåuana da e laaga nan
blåuana da e meet stækre.

Fryborg
Carla Bengta

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläaklig

bläajlegə, bläajleg, bläajleð.

pl. bläajlegə.

bläaklig.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåaktig a

blåäftgo

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbuga

Blåbuga

= Odon bär

10740 s. 2

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläbuk

pl. bläbukar

= oxar

Nr 8381 Ö.Broby Ö.Göinge hd

Anna Olsson 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. blåbuk

blåbög-en -a -ana

odon

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

blaubúg, m. pl. -búga × blåbuk

dær vassa pau bœrka ud pau ²øgana

²blaubúg

Flyboda (Carlsberga)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbuk

blåbuk

pl. - a.

odon

u i blåa bön vara u

Osby, Ö. Göinge hd Pommelsboda

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

blaubúg, m. pl. -búga, (blåbär, blåbuk)

blaubøa dar æ ja te sol, dar kalas klyzen, o brenet san dær væsa pan dar kala dær ja klyze-nabrena.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

Fylbo 2
(Carla Bengts)

M 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbuk

blåbuig -en, -a -ar

oböj

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläbuk

pl. blaubuga

= oton

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåbuk

blaubug

blåubug

bbon-bår

Kvejlinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaabuig en ia na x blåbuk s.

aa!

odon

№ 475. Ö. Göinge hd

Björsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåbuk

pl. blåbär

vbetn.

Vaccinium uliginosum, ordn.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blåbuk

blåbög, -en; -a, -ana

obon

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ blåbuk

blaubug

ubn-bär

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Bläbuk

blàubùg, -en; -a, -ana

Odon

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blåbuk

blåbuig, blåbuigen,

blåbuigar, blåbuigarna.

"blåbuk."

större blåbär.

(olvon)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbuk s

blåbuggen 1930

oddon

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"blåbuk"

blåbuig-en-a-ana

Odon

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbuk

Öves. saksn.

?A Malm ö 1900

Nr 23358 Örkened? Ö Göinge hd

Hyboda

Örkened sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blaubuga(r) blåbär(n)

Odon

Vaccinium uliginosum

Nr 4952 Ereby, Ö. Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbuga

x blåbulear pl.

odon

Vaccinium uliginosum.

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930

S. B.

Orsby
Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå(n)bär[2] bär[1]a x blåbuskar pl.

ett slags blåbär

№ 474, John Svensson 1926.

Tavelås (Ö. Göinge) Z.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blåbuskbuske

blåbärsbuske, -en, -a, -arna

odonbuske

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbuggabärke, m. x blåbuk-buske

blåbuggabrema, n.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbulbuga grönling

× blåbuk-grönling

omoget odon

Du tyker du a ont krasen, man
du a inte mour an holtan sa an
blåbuga grönling.

Osby, Ö. Göinge hd.

Ebbe Tuneld 1903.

Brunkelstorp

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbuk tuva s

blåbärstuva 'an 'o 'ono

stor tuva, där det växer
många blåbuskar

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. blåbär

blàubæ̀x-t — an

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blàbæ

nyare ord i målet; det genuina är †klygen.

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläbär

blaubär

jfr. * kelymon

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blàu bæ̀a -t, -, n d. n.
blåbär

da va i ónsdes vi skó̀lan
plàu ka blàu bǽa

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blàubæ̀p -ɔt ; pl.= -ɔn

blåbär

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär blåbäret blåbär blåbären

blåbär s.

aq.

blåbär

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjorsas Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blàubæ̀p, xt; pl=, xn
blå bär

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blàubæa l. blàubæa, n., pl. =

Nyare ord i målet; jfr x klyngen.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär s.

se [x] blåsyra, s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blåbär

-et

pl=s.

blåbär

№ 474, John Svensson 1926.

Fanbj (ö. Gäng.) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tlåbär s.

Se Tolgmon s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kallas då emedan dylika stämmor – på hv

= bystämma.

Gatmöte,n.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blåbäo, blåbäod.

blåbäo, blåbäom.

blåbär.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blåbär, -ən, pl=

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blåbärsbremme

blåbärsabräme et

blåbärsris

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbärsris

blàubærarìs-at

blåbärsris

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåduva

blàːdiːfe ˈːan, ˈːo ˈːono

blåduva (duva med blå färg)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläduva

bläduva. bläduvan.

bläduvo, bläduvono.

bläduvna.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×blåelse

blåelse - n?

blåelse

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåelse 5

blåelse, -en

blått färgämne använt vid
sköljning av tvätt (för att få den att
se vit ut)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåer s

pl.

blåjo

ej blåna men två blåbär bögna

han ha blåjor i ijvaren

på mig = lurade mig

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåfrusen

blåfrösen

pl. blåfrösena

blåfrusen

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläfrusen

bläfrösen, bläfröred. pl. bläfrösena.

bläfrusen.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå garn s

blåagårn, -et

blångarn

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blågull

blågullo, blågull, blågullt.

pl. blågulla.

blågull.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blågrå

blàngrau blàngråna blàngrautt

blågrå blàngrau pl. blàngråna

dèo va da fé slå i skón, da vàmbza

dùan som a blàngrau bara. O

rinz dùan ma en wìdo fläk på hàno

sina [illegible] hälsen.

N:r 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blågrön

bláugrönno, bláugröna, bláugrönt

blågrön

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåklocka

blåklåkk'-an '-o '-orna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåklocka

blàuklåkˌka -anˌ -o -ono

blåklocka

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåklocka, s.

Blaoklacke,-na,-,-ana

blåklocka

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåklocka

m. blåklöko

väcka.. campanula.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläklocka

bläklocka, bläklockan,

bläklocko, bläklockorna.

bläklocka.

Campanula.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåkråka

blåkrangla, -an j -o -ono

(da vao glänsanas blåu)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåkråka

Blåkraja

= Blåkråka

10740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåkråka

blåkråka -an, -o, -orna

blåkråka

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåkråka

blåkråga. blåkrågan.

blåkrågo. blåkrågono.

blåkråka.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Haganäs 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläkulla

bläkulla, bläkullen,

— —

måsarnas samlingsplats

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blåkulla
s.

blåukulla

ort med obestämbar belägenhet

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåkullakärring s.

blåkullaljäring, blåkullaljäringen,

blåkullaljäringe, blåkullaljäringens.

blåkullakärring.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåkullarna s.

blåkullarnas, blåkullarnas,

blåkullarnas. blåkullarnas.

blåkullarna.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmulen

blàumålan; blàumålat

blåmulen (om himlen)

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. blåmåns

återvädd

blåmaŋns

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmåns

dl. blaumaunsalt

= ängs- och åkerväddd

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmåns

blàu̇maú̇ns, -en s. m.

åkervädd

da vàːse. gɛ́t om blàu̇maú̇nsa
pau̇ ágan

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmåns

Blaomaons,-en,-a,-ana

ängsvädd

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåmåns

blå måns, blå månsen,

blå månsa blå månsana.

ett åkerogräs
med blåaklocka mor.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmåns s

blåmåns, -en, -a, -ana

åkervädd

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaumáunoa, m. pl.

x blåmånsar
Trichera arvensis.

Fryksdals
(Carlsberg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmärke

blåmäska -at pl = en blåmärke

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmärke

blå mäoke, blå mäoked,

blå mäoke, blå mäoken.

blå amärke.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmåns

blaumauns

ålcerväddd

Nr 4952 Erohy, Ö.Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåa

blâu, f, pl blåua

'blåntåga'

?A Malm © 1900

Örk.

Nr 23358 Örkened, Ö Göinge h.d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. X blådagarn

blåunagåzon

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsnagarn åt

blängarn

garn av blånor

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiksloj

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blångarn

blåunagåan . -et

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsnegarn

blån-garn

-et

blånegan

Osby, Ö. Göinge hd Walshult

Ebbe Tuneld 1903.

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaungan — et blångarn s.

gans av "blaungar"

№ 474, John Svensson 1926.

Tavlög (ö. Göinge) 7-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

190

blångarn

blånnagaon - blånnagaoned

blånnagaon - blånnagaonen

gröfre lingarn som spanns af

"blånno". I pluralis heter det oftast

"blånno:gaonticlsen" (= garntygdsen)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blån garn s

blåmagaorn 1930

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blångarnsble s.

~~blånsgarnsble~~ s

blånagångsblå

blångarnslaxan

även blöja

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blängarnsbyxor

s,

blångarnsbyxor

byxor av blångarn

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blångarnsstad

Blångarnsgé

Vårskad (grov) Svenstorp 1930

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blångarnsskjorta

S.

Blånagaansgöota-an

-o:ono

Blångarnskjorta

1930

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* blänklymma s.

~~blänklymma~~ s.

blänaklÿnfa" an 1930

Ngkra ulldt av löpper av en
ungfue med en kenus av sido-
gherar, som av-skuits på kämp
ig längd o skalats.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsor

Se blår!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåoo no pl. blåor pl.

lös blàoo

blåor

№ 488.

Hästveda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsond nt pl. blåsor pl.

aa!

au!

blåsor

№ 488.

Kastveda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåŭor

blåor pl.

-na

den näst bästa linsproduktion

(den bästa taŭor) vid

linberedn.

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtåf (ö. Gäinge) J.-f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåror

blåorar s. = blåror (s. linder)

blåoror

Hjeltås

åfäring

№ 469 A. Sandberg 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåor — pl.

blåor

blåor

blåor

№ 475. Ö. Göinge hd

Björeås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsno no

blåsnor

blåsor

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiboda Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

189

blåmor

blånno blånnono (maastpl.)

sämre lim eller affallsprodukt då
linet "trägglades" (= träckladdes)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmor

— —

blåo, blåono.

blåmor. sämre lin.

affall från häcklingen av lin.

kallas även "blåmno"

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stånor s

pl Blåsmo 1930

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blånor s. pl.

Nu ska da va annet
to på såcken än blomma
(ex när ungarna börjar skolan)

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge Anna Norling

Barbro Norling 1983

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåtoll

blåmatt -en, -a -ana

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåntoll

blånnatölle, blånnatöllen,

blånnatölla blånnatöllarna.

blåntoll. ett kvantum

blånor, som på en gång plateras på

spinnrocken vid spånad.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blåntott s.

~~blåntott~~

blåna-tött -en

blånagrustott Svenstorp 1930

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. blåna(a)fotte
blånagarnsFott
ellips
(av lin)

blåna-fö-te -n, -a, -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåntotte

blöönatöta

ställning som man satte
blånorna i när man spann

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bläpricket

bläpricka, bläpräcka } f

bläpräckad

bläpricking

(om tyg fågelägg o.s.v.)

bläpräckat n.

bläpräckada pl.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåpricket a

blåprèkad (e>ɛ) i blåprèkada

blåpricking

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blåpäror

blàupärp -on

= *blårispäror, x blårissor. se dessa

fodergotatis

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V blåpäror s

blåpäro

1930

potatissort

ev. = blåpissor

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjösted 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaue(r) ell. blaue(r) blår
blåare (på lin)

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåa 2

blår

coll.

blåaol

blåaol

Osby, Ö. Göinge hd. Malahult

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blädar s. pl. = bläran. × blår

Slöjd. August Sandberg 1917. Aslöv O. Jämte-

M 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ blå

blå²dor, -na s. = blåtor (vid limbered-
ning).

№ 467. L-l. O. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blåor, -na s. = blåmor.

Knisl.
Öjäng

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa ns

blå

blånor

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blår s.

bläa (ä)
bläas (y)
gröna tågor av lin

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blår s. pl.

blåno pl.

blånor (grövre tågor av lin)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåranding

blåsträmmet

blåsträmmado blåsträmmada

pl. blåsträmmada

blåsträmmada bÿso

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blårandig

blårånnes.

blårandigt.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blärissor

blaurísp -ono ~ blàurisp -ono

potatis (sort) foderpotatis

blåktiga kallades även blàupäro

resp. blàurispäro

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blåriss päror

blåurispäro - ono

poderpotatis

da va blåu pa skålen o lida

wid fläkada sömastäns

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsgarn åt

blågarn

garn av blånor

№ 475. Ö. Göinge hd

Emil Olof Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blåruket

blåruddado, blåruddad,

blårutig

blåruddat

även. blåruddago

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåruttig

blåruttig

blåruttigare { blåruttigast
blåruttigt
blåruttigaste pl

en blåruttigare lämnadsdug

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåruting

blåreded.

blåretigt.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd.

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa s.

blåŋska '-an, '-o, '-orə

na störa blåŋsh (om dess s. k vånkalv
(omnämnd i samband med tal om kalvning)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
v.

blàusa

iblán kona da blàusa brå.

jfr *blåsa ; blåsa å kanske
ngn. låa.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hässa

blåda sa v. = blåsa.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby Sn
Ögärds

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blɑ2sa ; gues. blɑ2s

-tɑ

-t

blåsa

blåsa sv.

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlåb (ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

blàisa, blàis(e) el. blaisa, blaiste, blaist, äv. blàusa, blàuste, blaust

verb

blåsa

da blais sau lét sau da gau ìnte hæiza úd twétten

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaisa, v. blåsa. blåsa
v.

da blais wast i da

Strönhult

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå²sta, -ste, -t. v. = blåsa.

Blåsa
v.

August Sandberg 1917.

Ark.
Ö. Göinge.

Lbg.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa s.

blåsk`-an, `-o, `-ono

blåsa (på finger)

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, -n, pl. -or, -na s = blåsa s.

= blaka

ja ha fått ett par blåsor i händerna.

August Sandberg 1917. Asby 6. Säng.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
v.

bl$\overset{2}{\underline{\text{ɛɛ}}}$sa

blɛɛste, blɛɛst

pres. da blɛɛs blåsa

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa s.

blàsa, blas, blàster, blast

g. blàsa, blas, blàster, blast

blåsa

da blas

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

blɑ̂s (pres.)

blɑ̂st

/

da blɑ̂s = det blåser

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb

blàsa, blàsta, blast

blas, pres. sg.; blasan, blasa

blajs, pres. o. imper.

blasta; blastan, blaste pret.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

blàusa, blàuste, blaust

blåsa (i horn) musicera

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläsa
v.

bl̀ȧ̀u̇sa, bl̀ȧ̀u̇sta, bl̀ȧ̀u̇st

el. bl̀ȧ̀u̇sa etc.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa n blåso nd blåsa s.

-ao!

blåsa

№ 488.

Kastveda Öl Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa blåste blåst blåsa
sg. blås

blåsa

№ 488.

Hästveda Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa n blåso nt blåsa s.

no!

da blêr blåso n

håonlen

håunen 1-s

blåsa

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
v.

blàusa, blausta, blaust

pres. sg. blaus

da ha blàust-ø

Iben blàisa.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

v.

blåsa, blåsta, blåst

blåsa (om vind

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa blåste blåst blåsa vb

blås

da blås ålru mått

hår

blåsa

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnåå Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

blạ̊ːsa, -se, -t v = blåsa.

1p. pr. blạ̊ːser.
2p. pl. blạ̊ːsen.
3 rup. blạ̊ːs.

da blạ̊ːser sa̱ːd ryslja i da.

Kungl. Skj. Gr.
O. Gårup.

№ 469 A. Sandberg 1920.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
v.

blåusa, pres. tg. bláuso

denna form också hos yngre, t.ex. 15-20-åringar.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

92

blåsa

lelajsa - lelajsle · lelajsl

lelåsa - "lelajsanes väg"

lelåsande väder

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa s.

blåuse, ena, -o, -ono

blemma (utslag)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se bläsa

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa v.

blåˌsa blåˌsta, blåˌst

blåsa (ett instrument)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa av

blåsa av. blåsta av.

~~åblåjsa~~. ~~åblåjsta~~ pp åblåjsl.

åflelåsa.

Da gamla halmtaged å åblåjsl.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsande

blajsanes. (väo)

blåsande. (väden)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsbälg

blàusbæl - en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsbälj

blaosbäil,-en,-a,-ana

blåsbälj

Åppblaíste, såm en blaosbäíl.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. blåsippa

blåsippa o-ono

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsippa

blåsèp/a -ana s. f.

blåsippa

blåsèpana blòma fåst

i àpril

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsippa

blåsippa -an -o -orna

blåsippa

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjösteåt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåstlan

blåst s.

blåst

№ 488.

Kärkveda Ö Göinge hd H. Areskoug 1928:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåst

blaust, -en

gyl o blaust (köld och blåst)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Siöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåst s.

blæ2st

– lm

blåast

№ 474, John Svensson 1926.

Färlåf (d. Gårdge) Fl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåst

blaust - en s. m.
blåst

da a oin wása blaust
úde

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsten

-aa-

1-s

blåst s.

blåst

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåst len

blåst . s.

blåst

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåst

blajst. blajsten.

blåst.

hård vind.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsur

blåsnio

blåsur (om mjölk)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hànsmo

blåsur

helt litet surnad

Hànsmo mjelk

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930

Osby
Ö. Göinge

S. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blåsur

Blåsuo

= Blåsur

10740 s. 2

Nr 11911 Glimåkra Ö. Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blausúra, f.-súra n.-súat blåsur.

dar blausúre mjælkena

Fyhrsa
(Carla Berg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläsur

bläsug.

bläsur. (om mjölk)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsyra

blåsyra, blåsyran,

blåsyro, blåsyrorna.

blåsyra.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsvart

blàuswàuoto / blàuswàuota blàuswàuot

blåsvart

pl. blàuswàuota

da e blàuswàuota pa skinat

(potatis

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsväder

blåsa väp, vt

blåsigt o otrevligt väder

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blåeträ

blåa trä

blåe trae

blåautrai ?

trä -eller käpp omkring vilken blånor-
na virades

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Måned

blàuvelo - ono

ibl. sg. blàuvàn ~ blàuvaa(n)

blåsippa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blåvurden

blåvåon, -vn} pl. blåvåna

blåaktig

da a lida måo blåvåna

(om blåklåkor i förhåll. Fin Kayor)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blåväder

(fortsättning)

blåvädr, -dt

da levära inte något i blåvädr

det kommer nästan ingen nederbörd: *blåväder

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåväder

blåvädd, -dn

väderlek med en mängd blå molnfläckar överallt på himlen det ser ut att bli regn när som helst, regnet säger sägs stå o hänger men intet kommer utom möjligen några stänkare

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåvälling

blåvalg -en

mådklakan sjo:
"blåvalg sjo sil
blåvalg sjo sil

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåvälling

blåvälling - en blåvälling

blåvälling syo sil

(Vällingklockans ljud)

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåögd

blåjvado { blåjvada
blåjvad
blåögd pl. blåjvada

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåögd

blåaynsada, blåaynsad, blåaynsat.

pl. blåaynsada.

blåögd.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* blåörta

blåsippa, -o -orna

se ärenpris

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåörta s.

blåklinta ena -o -ono

te ärenpris

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaële s.

Se bloele s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

begynna de

-tu

-t

begynna

№ 474, John Svensson 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläck

blæi̯k -ét s. n.

bläck

blæi̯kat æ slu̯d i blæi̯khu̯set

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

85

bläck

bläjbskz bläjbskzeS

bläckz = skrifbläckz

bläjbskz bläjbskz

bläjbskz bläjbskzen

bläckz = plåt

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläcka

bläcka nå, bläckade nå, bläckat nå
bläcka ned, smutsa ned med bläck

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

bläcka, s.

bläckla a
bläcka-or

när man med en yxa hug-
git en bit av barken av ett
träd, ex vid stämpling,
bildas en bläcka.
Verbet heter "fläda"

Erik Norling
Lunnom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläcka s.

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

ön blaicka (subst)

när man med en yxa hugger
en bit av barken vid stämpling
uppstår en "blaicka"

Erik Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåckhorn

blæ̀ckhǫ́an, -et s. n.

blåckhorn

nau blæ̀cket æ slúd i
blæ̀ckhǫ́anat faun vi sláu i
móa

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläckhus

Bläckhus. = Bläckhorn,
flaska innehållande bläck.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. bläckpenna

bläckpäna -a -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

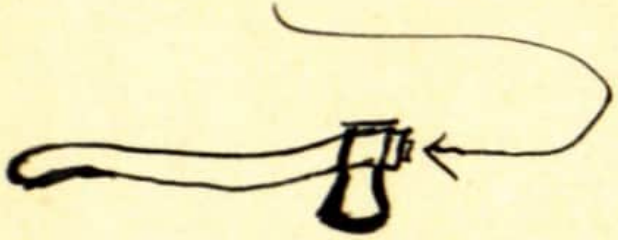
Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bläda 1

blæa, blæde, blæt

sätta en kil i skaftet på en yxa



pres. sg 1-2, 3	blæa	pret. blæde	imper.
pl. 1	blæa	pl. blæde	2. p. sg blæ
2	blæan	blædan	2 p. pl. blæan
3.	blæa	blæde	

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd;

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåa

faga bort blad ä t. ex en växt

blåa kåul = faga bort nedersta bladen

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bläda
v.

bläa, blädde, blätt, passiv f. bläas, blädes, blätts

bläda

"Fàa, hà du blätt yssena!" "Jàà, ja blädde na i àftes."

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädda

s.

blåsa -an -or -orna

låsa (sinblåsa)

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↖ bläddra s.

blære, ena; -o, -one

dimbelåsa

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläddra s

blåsa, -ena -o -ono

blåsa spec. urinblåsa hos svin

jfr pissebläddra

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåde

blää. bläään.

bläa. bläana.

"bläde."

hälfer mig träbit.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bläde" s.

bläa, -an, -a, -ana

-kil, -rigg am blåa

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"bläde"

bläck, -en, -a, -ana

kil, vigg

jfr vigge

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bläding

bläär, -en

bläding, en växt

bläären han a grönö

bläär växo ~~[illegible]~~, bräa flak blå
i hàon

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. *bläe
kil
av Frā

blàa -n -à ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåe
s.

M. bläˑa, sg. bläˑe

kil, vägg.

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blæ²k n blæ²ior na x blæ̃l s.

til

№ 489.

N. Stro Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blǣ² n blǣa² na

× blæ̃l s.

kil

№ 488.

Hæ̃fveda O Göinge hl H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bläc.

bläk -en, -a -ana

Nr 4129 Hästveda, Ö Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blǎh n blǎa na

x blaẽ s.

kil

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bläe

bläk -en, -a, -ana

vigge, kil

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blägde, s.

blåa

= blå

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bländ

blan

förb. 2 vägar blan

i båda blandningarna

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blänja, -ade, -at (ä)
blända, -ade, -at (y)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blända v

blåsa, -ade, -at

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blända ihop

vanna shóle

sammanblanda

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blänga

blänga, blängde, blängt (ä)

blänga, blängde, blängt (y)

blänga, se (mer eller mindre vänligt)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blänga d.

blänga
-a
-de
-t

blänga

№ 474, John Svensson 1926.

Jämför (ö. gänga) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläänga

bläjnga, bläjngde, bläjngt.

bläänga.

" " "

glo ella.

se snett.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanka

blanka

blanka

blänka v.

blanka (gras.)

'blänker'

s. 32

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blänka

blänzka blänta blänt

käpen va stöo o swänoto, sa han
blänta

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläŋka v.

bläŋte (prat.)

'bläŋkte'

s. 16

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klänka
v.

bläizka, pres. bläizkor

då vokal följer i satsen, annars bläizko

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blänka

blåjunka, blåjunkle, blåjunkl.

blåunka.

skimra.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blånkeblad

blänkablå -t [redacted] = na

daggkåpa

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blänne

blànna, -t

blandning

(drèkablanna = drickablandning)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåra

Blåra

= Blåsa

70740 s. 2

Nr 11911 Glimåkra Ö. Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blära

blæ̀rʃa -`ana -`a -`ana s. f.
blåsa

da haː gaut hàl pau
blæ̀rena

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

113

lelära

lelära lelärar

lelärə lelärənə.

urin: lelåsa

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blæra, -n, blæro, f

× blåra s.

blåsa

№ 544

Öby

Ö. Göinge

S.B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. blås
(i passan)

blæs

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsan

blås s.

blås

№ 489.

N. Stro Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blås, s.

bles

blås

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blås

blæ̂is, -an s. m.

stor buk på kor

oin seken stóa blæ̂is.

Nr 4521 Örkened, Ö Göinge

Margit Borre 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blås

blesa, blesan,

blesa, blesana,

blåsigt slo.

Ull rand i pannan

på mänt eller annat sjuk.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ~~bliss~~ s
bläs

se under * ~~bläs~~ bliss

Nr 22313 Osby Ö Göinge d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. t blåsa
(traktera ett instrument)

blåsa blåste blåst

han blåste en mars (en marsch)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bläsa II
v

bläˌisa, pres. blaˌis

imper. sing. blaˌis =bläsa

bláˌis i pˌiban!

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåsa

blàˀsa - blą̀ˀsa blą̀ˀste, blą̀ˀst

da blą̀ˀs

blåsa

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåsa v.

blåisa . pres. blåis

dåu blåis de frau åla håul

cl. blåisa etc.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Inçers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† blåsa

blå²sa, -te, -t v. = blåsa (jfr. åsbam. blå²sa)

1p. sing. blå¹sen
2p. pl. blå²sen

№ 467.

L-l. P.² Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'blåsa v.

blaiste (fonet.)

'blåste'

s. 16

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåsa

blaɨsa, blaɨste, blaɨst

blåsa

Da blaɨs åpp te grant väa, fa vinnen
hà vreet se mod vaɨstenoe.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

blåsa v.

blaisa

'blåsa'

S. 8

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläʔsa, -te, -t v = blåsa + blåsa

Sby.

Elsie Ahlby

August Sandberg 1917. O. Säuje.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåsa

blàisa

blåsa

da bláis ùde; blàiste

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåisa, -ter, -t v. = blåsa. † blåsa

3 p. pr. blåiser.

Kurtl.
Öjaryd.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† blåsa

blåsta² v. = blåsa.

da blåsta ulden sad forskrämkelsa

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby
O. Jönsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bläsa v

blåsa, blåste, blåst

blåsa (luft)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläsa v

blåsa, blåste, blåst
-blåsa (om vind)
da va hysalet så da blås
i da

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläsa v

blåːsa, blåːsta, blåːst

blåsa (om vind)

pr. da blåːs
da blåːso

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blæset, a.

blèsado, blèsada pl: blèsada

blåsig

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att blåsig

blèsado

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsad

pl. ~a

blåsig a.

blåsig, försedd med blås

№ 489.

N. Skrö Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleˢsado, bleˢsad

pl. bleˢsada

bläsig a.

bläˢsig

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bläsig

blesige,-are,-ast
bles,blesen, O

bläsig (om häst)

Mäana và blesig.Hon hade en stoe bles,
såm rack frao pannlåggen te mulen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläsig

bleseds, blesed, pl. blesedə.

bläsig.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåst

blaisten

' blåsten '

" som blaisten taa ... "

S. 18

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåst
s.

blaist, blaisten

blåst

a
Blaisten vå sa vaollsamme, sa mànga trà-
fikànta finge sina hatta aolötta.
a

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöda

blöa, blödа, blott

blöda

da blöd (det blöder)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöda

blöpa -ada, -at verb

blöda

da blöada sau stöat frau

naiscna

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blödig

blödzgo blödzga (7.5.)

blödig blödzg } pl blödzga

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blödig

blödega, blödeg, blödd.

pl. blödega

blödig.

vek i sinnet.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåa, f. pl blåa, blöja. blöjor

nu tvättar vi blåa.

Carl Benjamin, Flyboda.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöja

blöja

blöa, f., bf. bläna, pl. bläa, bf. vokal bläir.

bläna hon a waa, fwant.

da jöa dau bläir au.

Strömkulla
(Jöns Hansson)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blya² n blyor² na bläja s.

bläja

№ 489.

N. Sfrö Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöja n blöjor na blöja s.

Repa-form?

blöja

№ 489.

N. Ifr. Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläja s.

se ~~x~~ ble s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

97

bläja

bläj bläjn

bläjo bläjono

bläja, lakan

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod adj. = blåt.

blöt

Sh August Sandberg 1917. Orby

O. 2 Säng.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt

blödo, blöda (blödd), blött; pl. blöda

blöt

blödara blödast

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blǫd

blöt
S.

læga i blǫd i vaw

ÖRKENED

(CONOT

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

blöt / adj. /

blø¹da, f. blød, n. blø̄t, adj. blöt (ø = mjuk som hetet lena)

vǽin a blø¹da i da

vǽ²jana a blø²da sa nu a da inte

got o gau.

jǿ¹ana a blød

dai a sau blø̄t o gau i da

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

Strömsnäs, Örk.
(Jönsson)

№ 450.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

blöt 2.
adj.

blǫ́da, blǫdd, n. blǫt̄, adj: blōt̄, mjuk.

blǫ́da dai a naur vǫ́m a
smǫ́ada ella blǫ́da.

Strönhult
(Jönköpings)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt

blø̄da
blo̱t adj:

blöt

da va lę̄nt a blø̱t a gä̱u
dǽa

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt

blad

blåda låna ånga = blöta, ostrevliga ängar

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt, a.

blóto, blódo; blot n.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

92

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt

blöd,-are,-ast

blöt

Maanen röd jöa hatten blöd.

röd. rspa-form.

Nr 6056. Örkened, O.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blõt

blóda, blod, blot pl. blöda

blöt

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt, a.

blad

Nr 10636 Loshult, Ö. Göinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt

blódo, blod, blot, blöda (pl)

blöt

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blōt

blǫd (s)

blōt

man ska ìnte læ̀ga sìna
nàìse ì blǫ́d dæ̀ man ìnte
ha a jò̀ra ǫ̀ːr se vran.

Nr 4521 Örkened, Ö. Görge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blöt

blöt

№ 474, John Svensson 1926.

Fältet (Ö. Gäng.) V-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blöt

lägga i blod

lägga i blöt

№ 474, John Svensson 1926.

Fäladt (Ö. Göinge) F.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blȳd adj. = blåk. Hôt

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt

blöda, blöd, blött,

blöd, blödare, blödarn.

blött.

vått.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt

blöd, blödem,

— —

(i) blöt.

(lägga i) blöt.

(lägga nåsani) blöt.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt s.

i förb. lägga i blöd
— la i blöd

omtr. lagga tvätt i blöt för att
smutsen skall lösas upp

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöf a.

blöda, blot, blöda

våt

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta (sig)

blöda (se) blöta (se) blöt (se)

han blöta sk (= föll i vatten o blev våt)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta, s.

blöda -an, -o -ono

blöta, rotblöta

na blöda (o>ø) nu fék jóona

na rédega blöda

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöda blöt blödat blöta

we!

belöta

№ 475. Ö. Göinge hd

Björsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blöta

blöda, -na s. = blåta (rod-). s.

ve fegen oina göa blöda i gårr.

№ 467 L. L. Ö. Gäringe.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hö̀da, ˋ — n

× blöta s.

"Höta", regnskur

№ 544

Orsa

S.B. Sigvard Bengtsson 1930

Ö. Gästrike

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bl̊ǫ̈da, blǫ̈tte, blǫ̈t v = blöta

bl̊ǫ̈der 1 p. sing
bl̊ǫ̈dem 2 p. plur.

kwǫ̈ttan blöta klǫ̈ttarna i ǫ̈dan

August Sandberg 1917.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta

blǫ̈da, -dde, -t v. = blöta (=åsb.) v.

1p. sing blǫ̈dde
2p. pl. blǫ̈ddem.

№ 467.

L-t. P. Jönsson.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta, v.

blöda, bløta

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

92

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta
S.

blöde², s.

blöde dau æ dæ naur väin æ
smöada ella blöda.

Strömstad
(Jöns Svanberg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blø²da ~²dh ~²d blöta vb

blöva

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blǫ²da — blöta ob

— de

— t

blāta

№ 474, John Svensson 1926.

Tallåt (Ö. Göinge) F. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta

blöda -an

rotblöta (regn)

Nr 4260 Emtslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta v

blöda, blöta, blöt

våta, fukta t. ex. hö, bark..

ve blöta kåor

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blötbalja

blöd bal-en

balja, som användes för blötning av läder (hos skomakaren)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ löfbalja

löddebälk, -an

balja att löfta luckelse i

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöbalja

blöbebajl, blöbebajlen,

blöbebajlo, blöbebajlone.

blöblalja.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blötbalja s

blödabälja -ena

(balja som man blöder i
(läker från)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blöfe

blöde, -en

dy i mäer

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blöta

blödahå - n

ker i vilket man blöter hackelse
man öser vatten på den

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* blötäho s

blödahö,-en

ho i vilken man blöter
kvätskorat stråfoder (t. ex
hackelse)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blöt kar

blödakäb, -et, pl =, `-en

kar, i vilket man blötar hackelse

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöfna

blödna -ade -at

mjukna (om bröd i vatten)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×blöfrutten

blödröden, blödrödna blödrödet
blödröden pl blödrödna

rutten (o blöf)

blödröden som en kvåb
da va na blödrödna päre
ftr ×torrskänd

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blötröva d ja

blödröva dda

"vinsig, stollig, "blöt"

barnslig, glottig?

#108:15

Nr 5570 Lorhult, Ö. Göinge hd

Ingvar Allerson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blötsinnad

blödsinnad, blödsinnad, pl. blödsinnade.

blödsinnt.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blöfsint

blödsinto

vek, vekhjärtad, blödig

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blötskänd

blödgänds blödgända blödgänt
blödgänd pl blödgända

skänd (och blöt)
om potatis

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blöt äng

blå'dång, -a

'äng, i vilken står vatten hela sommaren'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo III
v.

han bòde i hùsed, som lego
noje i skòen

han bó hæe nô. (nere)

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, s.

bo/, -at; =, -an

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo v.

bo, bode, bot

bo

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. bo
lägga nytt stål
på järnverktyg

bo

ja ska lå bó'na (om en stuga)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bòanes

boende

bòmaskjönen ha vært bòanes

i bèrtuna (St. Björkeröd)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bo, bōden, bot v. = bo. v.

1p. sing. bor.
2p. pl. bon.

dan bōden hos vos i förra året.

№ 467. L-t. Ö. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, v.

bǫ̲a (pres. pl.)

dǫ̲a e ìŋgasom bǫ̲a dǫ̲a = det är
iŋga, som bor dà.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x 60, v.

bo

i nätv. bo yxor; åka på yxorna, sedan de blivit slitna, genom att på eggen lägga nytt stål.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bq. bqdu. - t v. = bo. bo v.

August Sandberg 1917.
Sby.

Aby. Elin.
B. Säng.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bö̆da, imprf. -, -d v = bota + bo

1 p. sing. bö̆dar
2 p. plur. bö̆den

läˆgaren. B. har bö̆dat mu

August Sandberg 1917.

Hjm. Asby
Sleg. Ö. Göinge.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bo, v. bo (vanl. säjes ej bo, utan vara hemma i t. uppf. och supp. känns ej jönsbonnan på, likaså ej heller bo, s.)

han bo dæa
ja bo i Strömnacē

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

Ströhuset.

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo
v.

bɔ̄ , pus. bɔ̄ pus. bɔ̀de

sup. bɔ̄t

twáu famélje bɔ̀de i ét hús

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo II
v.

pàugana · bǫ́ i lǫ́n

han bǫ̀da hǫ́ bǫ̀ta .

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bo, bode, bof v. = bo

p. pr. bor.

ja ma bof hår i fjæll aos.

Kvist. Hj. Gr
O. Gamyl.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bo. pres. sg. bor, pl. bo

pret. bode, sup. bot.

gak ta mor, han bor ve morop

bonrgshusad, dan di bo i ...

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo II
v.

do båda hålia nära nåiop.

do som båda ihåb a ènte
våre vijda ---

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bw — bt

bo s.

· pl = s.

· bs

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlöj (s. Gärsnäs) Dl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

118

bo

leo

leol

leo

leon

leo (fågel)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-bo
s.

endast s. senare led i sms., t.
ex. kristliga bö, pl. -böa,
best. f. -böna

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo 9

bo, -at (-ad)

bo (möblemang)

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo
v.

bå. både. båt

do vela bå' i sin stua

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǭ²dea impf. av bǭv. = bo. bo v.

ǫi bǭdea i hiá gǭrem.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bo, bòde, bot

bo

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leo

– da

– t

leo

leo de

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlåg (Ö. Göinge) F.-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bɔ, bɔ́a, bɔ̀da, bɔt verb

bo

han bɔ́a ɔ̀p(a) pau skaúzken

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, vb

bada, bat

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

93

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo v.

bo, bodde, bott

(i ett hus, i en by)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo 2:

bo både bot

sätta stål : yta
även = laga

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo v.

bo böde bot

pres bor

han bör dör

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo.

bo ; pret. bodde

Nr 22328 Ö Broby Ö Göinge hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Boarpslie

bòapalaç pl. bòapalika-ana

lie tillverkad i Boarp, Osby s:n

(Bonden 5 km. nv. om Osby samhälle)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. bock

bå:k -en ¦ -a ¦ -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

-lun

-a

boeke s.

back

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlet (Ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5.

bauk m. bork

bock
1.

bauken a bǭ'n
" a bǫ́ra

Strömstad

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4.

bak m. (getabock.

pl. bäka

bock 2.
Fyrbock
Carlsberg

ÖRKENED

Ö.GÖTLE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.

bauk, m. bork pl. -a. bock

3.

Carl Benzta, Flyborka.

ÖRKENED

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bak m. pl. -a bok, getabok. H.
bock
Mor Clua
Upplands

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

A.

bok, m. pl. -a

bok. 5.

bock

Flyboda (Trulo)

i sorkmål: bok

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bock

bàck, bàcken, bàcka, bàckana lās bak

bock

Vàitehean kallade bàcken Skräbe aitte sin hössbonne, kornätten Skräbe.

Nr 6056. Örkened, O. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok lin ~a na bocke s.

bock

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnas Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Loeke, s.

loken

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bock

Back. = Bock.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok en 2 a na bocke s.

bock

№ 489.

Kvänge Ö G Jinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bock

bokk, bokken,

bokka, bokkana.

bock.

getabock.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boka ~de ~t boclea de

~r ~

bocka, böja

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bocka

bàọka, bàọkada bàọkat

bocka, böja (t.ex. en kåpp, gren el. dyl.

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàm̲h̲a . — . — t boeka vb

böja

№ 544

Osby
Ö. Göinge

S.A. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka

bàokə, -ada, -at

bocka, böja

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka, v.

bå̀o̲ka , -ade , -at

bå̀o̲ka sa

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo^{2}ka (se) bocka v.

– de

– t

böja

№ 474, John Svensson 1926.

Jantaj (S. Gäsene) L. Ol

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka v.

bàcka, bàckade, bàckat = bàka.

bocka

Den häktade prästen bàckade se tråj gànga na han og fabi kjöakena. (Om kyrkoherde Suneson).

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

117

bocka

bocka bockade bockat

bocka, böja, berga.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka sig

bòka se

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka sig

bå̀o̲ka sa, bå̀o̲kade sa, bå̀o̲kat sa

bocka sig

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bockben

bàokabàm -et ; pl = -en

ben i sågbock (benen bära upp stocken)

bàokahòon

bàokabàm

sàbaok

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. bockaxblad

liljekonvaljens blad

(annars i regel vattenlobens?

bakablå

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bockablad

bàkabla

trol. vattenklöver

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vàokablå

Uppsatt av Liljekonvaljer

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bockblad s.

bàokablà

växt(trol. liljeknonvaljblad)
av vattenlöver

stàragràs o bàokablà

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockfot

bokkafod, bokkafoden,

bokkafödd, bokkafödde.

bockfot.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bockhorn

bàokahòon -et, pl = -en

uppstående trä i sågbock

bàokahòonen tjäna till att hålla
trästocken på bocken när man tågar
ved

sågbock
sàlbaok

№ 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockhorn

bàkahòon -et pl = 'en

baokahòon at " . = en

da tùdata i bàkahòon (för att skrämma räven)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockhorn

bokkahoon, bokkahoomed,

bokkahoon, bokkahoomen.

boekhorn.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:l

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bock horn s

bàokalùon, -et; pl =

horn på bock

även mjöldryga som liknar bock-
horn, man bättre allodialmjöl hos
kreatur m. mjöldryga

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockhorn s

bàṛokahò̲o̲n`-et, pl=
myåldrygg (claviceps purpurea,
likna bocklorn
doer_a bàṛokahò̲o̲n i kùlen

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bók-kid

-ed

x bock-kid

han Kid

Osby, Ö.Göinge hd. Bonkelo torp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bockragg

bàokaràig - et

getragg

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockskinn

bokkskjinn, bokkskjinnes.

bokkskjinn, bokkskjinnen.

bockskinn.

© 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockskinn s

bäkGun, -ed, pt= 1930

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjösledt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockskinnsbyxa

Bàckskinnsbyse, -a, bàckskinnsbysana
-a.

Bockskinnsbyxor

Naadràgonen skålle lära ria, feck
han iblann ao ripiskena udød bàck-
skinnsbysana, sa da swe i laoen.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockskägg

bokkasjägg, bokkasjäggad.

bokkasjägg. bokkasjäggen.

bockskägg.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocktalg

bàckatail,-en, O

bocktalg à = a

Na målnen ä swaota såm bàckataïl,
sa räina da ba meet o vaïl.

(Tabersått)

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bock-törne

bockatörne

Lycium halimifolium

Nr 4952 Erohy, Ö. Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod
s.

bå, 'en

di hade di lavad ég i en
bå di kala "kàlapàrten".

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod s.

bo

'handelsbod, butik'

"... jeg däj m pau äna bo få å gåba lide ..."

4108:30

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod

bo, bóna

butik

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod

bo, -en s. = bot. (= åtb.).

№ 467.

L-l. P. Gaunge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bd

bɷ. – na

bɷ̀a. = na

'handelsbutik'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod

bɔ̀ɔ̲, -ˊna, -ˋa, -ˋana s. f.

bod, butik

ja æ twòzen te a fà̲ra te o̲ˌna bɔ̀ɔ̲
a fgö̲̀ba sà̲ube

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bø. -ma, f bod s.

brūk

№ 544

S.B Sigvard Bengtsson 1930 Orsa Ö. Gösinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod s.

Bōna

bootrna

butiken

Ska du gau i bona?

Da ha d.o o. s aila

i bootrna

M 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo ~ 1 - lm

bod s.

. kod, kutiks

№ 474, John Svensson 1926.

Talat (D. Gärdegl i V.-V.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod s.

bo bóna, -o, -ono

handelsbod

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Siöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boddräng

bodräjng, bodräjngen,

bodräjnga, bodräjngarna.

bod-räng.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bodelning

bodöjelning, bodöjelningen,
bodöjelningar, bodöjelningarna,
bodelning.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd
N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x boding

bänz - en

ft. x skjortboding

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boende

boanes.

boende.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boerna

bjóno

(yttrat på tal om cypelsnämnen o boerna

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boett

bräckt, -ën, -ó, -óno

boett, klockboett

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bofast

bofast.

ega fast bostad.

vara för längre tid boende.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bofink

bofink, bofinken,

bofinkar, bofinkarna.

bofink. (fågeln)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. bouppteckning

bòfatégrazy - en

bòfatégrazy da va ìnte brùgalit

pa da fína

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bofötteckning

bofatekkning, bofatekkningen,

bofatekkninga, bofatekkningana.

"bofötteckning."

= bouppteckning.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hägander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

609

bo, boon, boa, boana

bog

Selen hade skàvet öget pao boana.

Nr 6056 Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bog

bo, -en -a -ana

bog

baga bòana

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo n bå na

bog s.

bog

№ 475. Ö. Göinge hd

Vjörsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo lan 2 a na bog s.

bog

№ 488.

Hästveda Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo en 2a na bog s.

bog

№ 489.

Kvänge Ö G Vinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bog

bo -en

bog (på tjue)

Nr. 4222 Gryt, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bogas, v.

bogas bȧ̀gas

bȧ̀gas

= trängas d. bȧ̀gas 2

Nr 4191 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bogflåsk

bȍflæsk : et
bogflåsk
bȍflæsk a på fȁdåln (av kroppen)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bogsera
v.

perf. part. i pl. bogserada

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǫ̊²bræ̀ , -eð, pl.-, -na s = bogtä

= boghiä (växel).

Sby. August Sandberg 1917. Aby

№ 464. O. Säving.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bötrad hd ~ n bogträ s.

bogträ i en
sele

№ 488.

Häckeberga Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bogträ

botraj, botrajt, - , -trajn

bogträ

Na botrajna va lààm x/ hàat spända, skålle en kånna föra fingrana ånne dåm framifrao män inte bàgifrao.

x/ lâm = lagom

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

121

bogträ

leotrɑ̄j · leotrɑ̄jol

leotrɑ̄j · leotrɑ̄jan.

leoglrä (i zellygg)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bogtråd

bå̀tra, -(e)t pl = -n

lokor

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑bogträdsjärn

bógträsjäsn -at, pl = -en

järnbeslag å bogträden oftn med krok eller dyl.

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok III

da rèjna pau bógan

den lètlàistaste au hansa bógo ...

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok IV

han hade sina bögo fæniga
ne en ånan va i tiauş-
-åulonan.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

Bóga

= Böcker

10740 s. 2

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

Bógo

= Bóker

10740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bøg, -en

spec. =
brännvinsbok, motbok

de ha gaat bøgen från mej
de ha genom enträgna tjänar o försök
(gaat) fått mig att låna ut boken
= därför har jag ingen bok

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bok

bog - en

bokållon

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bøg, -én bøgə -ene

bok (svartkonstbok)

na lila bøg, ja ha sått bøgen

an gang, daɛ bøgen

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd;

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bōg, -¹en, pl. bǿger, -na s. = bak

de vaɔ ǿina rɔ̄¹lja } bɔ̄g, dw gɔ na.
rɔ̄²liga }

Glim. Asby

August Sandberg 1917 ö. Sātnga.

bǿg².

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bag. -en, bøger bole s.

bok

han la ut maaken i mina bøger

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok. s.

böger. pl.

7046:4 s. l.

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bøg. / en. bøgo. / na bok s.

bok (träet)

№ 544

S.B. Sigvard Bengtsson 1930

Osby
Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bōg -en; bǿgə; -ono

bok (att läsa)

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bog, f. bok.

bok
1.
Strömsund

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4.

bok 2.

bog, f. pl. bøger, bok, liber.

Flyboda
(Carlaberg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.

bog. f. bok.

bok 3.

pl. böga

Carla Bergfalk Flygt

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

.№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bøg. f. pl. bøga bok. Jæger

Fugbok
(Carlsberg fe)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
(liten)

böja
'böker'

S. 12

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bog,-ena el.-na, böge,-ana

bok

Bogena jà velle hà fanns inte i boghandeln. Dän gamle bogmàlen hade bogamäake i sina böge.

Nr 6056 Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

Bog,-na,böga,-ana

bok (fagus).

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

bøg . -en

liten

han ha skrevet bøgen fuld .

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bøg . pl. bøgo , -ona

liber .

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bøgen bo no bok s.

4. bøgorna

bok (Fagus)

№ 488.

Hasheda, Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok s.

bog

-en

-ar

bok (träd.)

№ 474, John Svensson 1926.

Fallet (d. Gräsgo). J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

bøg, g. bøøg, -'en, bøgo, -'ono
d. -'ona

liben

han behøvde ènte staa ø glø i
bøgen (om en präst som kunde bönerna
utantill)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok II

Åla bögo, som fåns pau jåon

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bōg, -en, bøger, -na s. -bok

ji me bōgen. vāg.

Kunst. Hj. Gr
Ö. Göinge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bǫg. bǭgo. bǫ̲g. bǫ̲́go.

Kristianstad.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

bǫg, -en,
liben
hen e téʼlemɛ en bǫ́g, som
do skǫle bǫda ʃùgdǫ́ma mɛ

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bog en bógor na bole s.

bok

№ 489.

N. Skr.² Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bǫg, -ena

ja brǫyo me ènte om bǫ́gena = jag
bryr mig inte om boken.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

bog, -ena; bögo, -ono

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bǭg:-ema

'trädet bok'

den stǭe bǭgema pan bǫ̀hem=

den stora bohen på backen.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bola, s.
(=tråd)

b ögana, b. sg.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bōg, -éna, bǫ́ga -ína d.f.
(bɔ̀ga, -ìna)

bok

ha du laist bǫ́gena
(han haɔ mànga bòga i sin
skò) hår ej lit!

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bǫg, -en, bøger, -na s. = bok. (= åsb)

ja laǫnte bǫgen i gaǫr.

№ 467. L-1. O.[2] Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bog, bögo.

(liber)

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

bɔ̄g, -en, bɔ̄gɔn, bɔ̄gɔna

liben

ja skɔ̄le ha fā̄t en bɔ̄g.

Nr 7723 Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok II

han fick fram a tabåga a
Läste i sin bög

Nr 7723 Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag — bole s.

lagen

lagom

bok

№ 474, John Svensson 1926.

Falbo (S. Göinge) F.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

193

bok, s.

bog	bogen bōgen
bōgo	bōgono
boks	bōcksen

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd
N. J. Hagander 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bog

bokållon

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bǫg, -ár, bǿgr, óno

bok (liber)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

171

bok, s.

kög	kögen
kögo	kögono

kolkråd (väkonde)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok s

bʊ̄g, -ena; bʊ̄gə, -ənə

bok (att läsa i)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Siöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

pl. bøge

libr

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok s.

bog, -ena ; bögo, -ono

bok- (att läsa i)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokbindare

bogbinnare,-n,-e -a,-ana

bokbindare

Bogbinnaren hàa en liden àffäa brèvè,
däa han säil klaiavåre.

a

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokbindare

bogbinnare, bogbinnaren,
bogbinnara, bogbinnarana.

bokbindare.

! 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bokbränne

bögebränne, bögebränned,

—— ——

bokved.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bok båle

bögebälke -et (koll.)

bokplank, bokplankor

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bøge. = t

× boke s.

bok, boke

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930

Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bokr s.

Bõge

bokträ

trued ai au
bõge sa da
haulle/r i din
ti

№ 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygd d

× bokr s.

boke, koll. och
om viket

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kastveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo²gen -t

×boke s.

boke (-trŭ, Dunge)

№ 474, John Svensson 1926.

Falet (ö. Göinge) J. Ll.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boke
s.

bǫ̀ge, n., bokdunge, -bärke
-skog,

yngre form än bǫ̀ge, som är
genuint.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

179

x boke, s.

böge böge böged

bokträ (virke)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokebacke

bögebacke

se näktergal

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bokfjäl

bo̲g fjä̲l-en, -a, -ana

bokpärm

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bokfjäl

bogafjäl, bogafjälen,

bogafjäla, bogafjälana

bokpärm.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bŏgafjal

-ana, -a ana

x bok-fjäl

bokfärm

Osby, Ö.Göinge hd Brunkeberg torp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✗bokfjäl s

bögafjäl, -en

bokpärm (ofta av träd-
klätt med skinn)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokföra

bogföra, bogföade, bogföat

bokföra

En maoste bogföra, fa o kånna deklare-
ra redet. Nabon, han sie han bogföa àld-
ri, udan tàa da aitte minnet.

Nr 6056 Örkened, O. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokföra

bogföra, bogförde, bogfört.

bokföra.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h.

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokföring

bogfö̲ring, bogfö̲ringen,
bogfö̲ringa, bogfö̆ringane.
bokföring.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhandel

boghandel, boghandelen,

boghandela, boghandlana.

bokhandel.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhandlare

boghandlare, boghandlaren,

boghandlara, boghandlarana.

bokhandlare.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhylla

bogahylla, bogahyllan,

bogahyllo bogahyllono.

bokhylla.

M: 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhållare

bò̲hå̲̀là̲re `-en `- a` -ana

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhållare

bog hå̄dare, -n, -, -na s. = bok-
hållare.
(äsk. bokhålaren).

№ 467.

L. 1. B. Gäring.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhållare

bo̲kha̲u̲la̲a, -an

(första leden sup. formad), en befattnings-
haare å vanå gods.

Nr 7717 Gryt Ö. Göin_e hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhållare

boghaollare,-n,-e -a,-ena, -ana

bokhållare

Hanlaren o hans boghaollare aode säl åpp då fàste laodena mä àpelsine, som då finge hem. (Frao 1870-tàlet)

Nr 6056 Örkened, O. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhållare

bokhållare

-n

-a

bokhållare

№ 474, John Svensson 1926.

Faulag (ö. Göinge) F.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokknäppe

bogaknäppe, bogaknäppe S,

bogaknäppe, bogaknäppen.

bok-knäppe.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boklåda

boglåda, boglådan,

boglåde, boglådorna.

boklåda.

bokhandel.

Nr 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boklärd

bögläsdo bögläsda (F.S.
bögläsd) pl. bögläsda
boklärd
lärd (som läst mycket i böcker)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokelöv s.

böge-löv, böge-löved,

bögelöv, böge-löven.

bok-löf.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokmärke

bòga mæ̀rka -et ; pl = - en

bokmärke

mæ̀ hada na pàsfæla fjæ̀r fa

bòga mæ̀rka

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokmärke

boga-mäoke, boga mäoked,

boga-mäoke, boga mäokem.

bokmärke.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokmöter

bögamöd - oro

bokållon

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygdemålen 1:a 2:a del av Sm bokollon

s.

au:r

bokollon

№ 488.

Hasslevik ÖGöinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokallon s.

böge- åttern, bögeåttered,

böge- åttern, bögeåtterner.

bok- ollon.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boksamling

bogsamling, bogsamlingen,
bogsamlinga, bogsamlingana.

boksamling.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

51

bokskog

lögeskog - lögeskon

lögeskog - lögeskogen

bokskog

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokskåp

bågaskåb, -et; pl=, -en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokskåp

bogaskåb,-et, - ,-en

bokskåp

Bogaskàbet vàggjoet ao ege. Faa hade då bàra smao bogaskàb.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokskåp

bogskab, bogskabe,

bogskabe, bogskaben,

bokskåp.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägarspänn, -ann s = bytta. † bokspann

August Sandberg 1917.

Lbg.

Ostby

O. Lärum.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav

bøgestæto ono

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

120

bokstav

lögestav - lögestava ves

lögestävo - lögestävono

lokestaf (timmerbinderi)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav

bogstàv,-en,-stäva,-stävana

bokstav

~~Da berättas ød fenisiana àllra fàst föade bogstävana te Äuropa.~~ !

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav

bogstav — bogstaven

bogstave — bogstavene

bokstaf

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boktryckare

bogtryckkare, bogtryckkarer,

bogtryckkara, bogtryckkarana.

boktryckare.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boktryckeri

bogtrykkeri, bogtrykkeriet,

bogtrykkeri. bogtrykkerien.

boktryckeri.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:l

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

191

× bol

bo̲l	bo̲len
bo̲lo̲	bo̲lo̲rna

= planka — plankan

plankor — plankorna

Flere plankor kalladas även "bole" t. ex. en kista eller en vägg af bole.

№ 1855 Ö. Bröby, Ö. Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolåg s. = bolag

bolag

doi gören ed te bolåg

Kuol. ...

O. Gaup.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolåg. — et

bolag s.

bolag

№ 544

Asby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 j. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolag

bolag. bolaged.

bolag bolagen

bolag.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. bolde, s.
böld

bål-e - n, -a, -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bulla

-n

-a

bäld

bolde s.

v 474, John Svensson 1926.

Tatlat Cö. Gönge / J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolde

bål², m. pl. -a², liten bod.

bål¹, bylta.

Flyboda
(Carlabergsån)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bu²le n bu²la na bolde s.

böld

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 bulk n

bölde s.

böld

№ 489.

Kvinge Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bolk

balk, -en ; -a -ana (se balk

balk (jfr logbalk)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boll 1

bol -et; pl =, -en

boll

da jov stòra ból, ta dá bólat

da há sa manga ~~bol~~ ból sa

ark vol (även am bol)

òla dá vólen

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boll 2

bol -at; bol, bólan
boll

ja syda många feka ból
(man sydde bollar förr)
pysta bol (kasta boll)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bol s.

bol

-ull

g-a

ball

№ 474, John Svensson 1926.

Jarlåg (ö. Göinge) F. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boll

boll s.

— lun

2 — a

redskap att fästa på lien

№ 474, John Svensson 1926.

Fäste (ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boll

bɔ̀l, -'en s. m.

boll

rùla bɔ̀'len tɛ́ me æ du snǽla

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boll

bøll,-en,-a,-ana

boll

I min bàandåm finge glöttana nöja se
mä tygbølla o lega mä.

Nr 6056, Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

177

boll

bǫ̈ɛɛ

bǫ̈llɯn

bǫ̈ɛɛa

bǫ̈ɛlaŋa

bɔll

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo²la

bolla v.

– da

– t

hösta med bål

№ 474, John Svensson 1926.

Falster (ö. Gårdarge) F.-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

178

bolltrā

bǭltraj bǭltraja

bǭltraj bǭltrajn.

bǫltrá

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bolsa ihop

bolsa hop, bolsada hop

bolsat hop

pöra ihop

da bolsada hop at

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bolsihop

bolshåb

kösa (mat

da ble inte nedan bolshåbe ag

oltzhåbe

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolsihop 5.

bolo-ihab

= nöra; ngn mat man
röt ihop

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge Barbro Norling

Barbro Norling 1983

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bölster

bálsto, -´n (pl)

sågade stockar under hus (vilka golvbråderna vilade på

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolster

bálstɔ -ɔt ; pl = -ɔn

bolster

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolstervagn

bålstorvägn -an -a -arn

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolstervagn

bålstovägn -en -a -ana

bolstervagn

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bolvägg

bole väjgg, boleväjggen,

boleväjgga, boleväjggana.

plankvägg.

bole = plank.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bom kn ~a na bom s.

han slo o skod ~

bom

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bom

bo̱ m, bo̱ mmen,

bo̱ m ma̱, bo̱ m ma̱ na̱.

(afsläng nings-) bom.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàmma (bòmma) - àde ~ at

bomma Fib, lägga en bom för
någonstädes stänga (t. ex. en väg
bòmma en väg

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈbomma

bàmpa -ada ˈ-at

spola (garn)

bama gápn

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bomma

bàmk -an -o -ono

ˈ ˈ

ˈ ˈ

ˈ ˈ

bomma 2

bàmˌa ˈ-adˌa ˈ-at

skjuta bom

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå²mma

bomma
Best.

-ema. -o -oma

bobina

Osby, Ö. Göinge hd. Brunkebo

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomma, -ade, -at

x bomma
v. 2.

vrida på bobina
= bå²mma

ynpa för volta

Osby, Ö. Göinge hd Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomma

bo̲m ma̲, bo̲m ma̲de, bo̲m ma̲t.

(till:) bom ma.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomma

bo̲mma, bo̲mmade, bo̲mmat.

bomma.

skjella bom.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomma, s.

bòma

bobin

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomma, v.

bàma

vinda garn på bobin

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑bomma s.

bòmma, -ena: -o, -orno
(o>a)

bobina, spelrulle för garn

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bòmma, -ada, -at (o>a)

vinda upp garn

bòmma gärn

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bonnefot

bànnefòd -en; -a -ana

fot Till bonnan (fot Till bobin)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomolja

bomolja, bomoljan.

bomolja.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomstol

bàmstål

Ställning vari bobinerna fästes

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomull

bömil·en

bomull

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomull

bomull, bomullen.

— —

bomull.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullsband

bomullsbånn, bomullsbånned.

bomullsbånn, bomullsbånnen.

bomullsband.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullsbyxor

bòmulls bjsp ono

bomullsbyxor

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullsgarn

bòmullsgàrn

bomullsgarn

skala en stòba jùs, jòos en vèga

an bòmullsgàrn

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullsgarn

bomullsgaon, bomullsgaoned,

bomullsgaon, bomullsgaonen.

bomullsgarn.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bomulls håsa

bòmulls håspa -an, -o, -orno

bomulls strumpa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullsklädning

bomullsklädning-en

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullsklädning

bomullsklädning, bomullsklädningen.

bomullsklädningar, bomullsklädningarna.

bomullsklädning.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullstyg

bomullstyg, bomullstyg.

bomullstyg, bomullstyn.

bomullstyg.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomäake

bomäake,-t,-n,-na

bomärke

Bönnana, såm inte hade läat o skriva, ritade bàra sina bomäaken ånne hanlingen.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomärke

bo mäoke, bo mäoked,

bo mäoke, bo mäoken.

bo märke.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon chrétien

bånnkatin, bånnkatinen, -ne, -a, -nana

en sorts päron

Bånnkatine và stora o sàftiga traj-
päre.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. å bonda
= bli bonde

bå̀na ~ bò̀na (ā)

da bu̍o ja a bå̀na
(då började jag bli bonde)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bonda

v.

bǫ̀nsa -ada, -at verb

vara bonde, sköta en gård

dæn kǫ́gn han bǫ̀na brǫ̀a

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonda

bo²na v. = vara bonde, idka jordbruk

la lanom bo na lide, sa o fa r lan soi.

Kristd. m. fl.
Gäinge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǫ̀na ²de ²f × bonda de

ja ha ²f hǫ̀r ² hrá'n

a:ǫ̀r

á:ǫ l.

i

läng vok. l.

vara bonde, driva

landbruk

№ 475. Ö. Göinge hd

Björsjö Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo̲na ~ de ~ d × bonda de

da va da a̲ːrt ja̲ sko̲la

~ au - ?

sätta upp sig som
bonde, etablera sig

№ 488.

Kastrup Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo 2 n a x bonda vb

– du

– t

sköta sitt jordbruk, vara bonde

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlöf (V. Göinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonda, v.

komma da kann han

et såvuret

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondblyg

bönablijb bönablya
bönably pl. bönablija

bondblyg

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondbröllop

bonnabrøllop,-et, O ,-en

bondbröllop

Då gamledàss bonnabrøllopen kånne i-
blann vàra i fäm, säis dàa.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondbygd

bɔ̀n bø:d - en

2 bɔ̀n bø:den

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondbygd

bònbord -en ~ bònabord -an

bondbygd, landsbygd ~ bònabord -an

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondbóna

bò̀nabò́nka -an, -o, -ono

bondbõ̀na

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondböna

bonnabönan, bonnabönan.

bonnabönor. bonnabönorna.

bondbönor.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondbönor

bò̀na bò̀me

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondböna

bönabönka -an, -o -orno

bondböna

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddotter

bönadöttar s. = bonddotter.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddotter

bå̲nadø̲to , f.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddolfer

bònadöfo`-on `-ra -na

bonddolfer

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

108

bonddotter

bonnadöttø - bonnadöttøn

bonnadöttra - bonnadöttrana

bond-döttror.

№ 1855 Ö. Brcby, Ö. Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddotter

ä. bönadöter, f.

y. bönadöter.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddryg

bonnadryg bonnadry, bonnadryt.

pl. bonnadrya.

bond. dryg.

bondhögfärdig.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddräng

bònadrèng ~ bònadrøng -en, -a -ana

bonddräng

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddräng

bonnadräíng,-en,-a,-ana ,(

bonddräng

Bonnadräíngen äide åin lånmdug mä kångens kåntafej.

-á-

(í kort i-ljud i diftong äí).

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddräng

bonnadräjng, bonnadräjngen,

bonnadräjnga, bonnadräjngana.

bond-dräng.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddräng s

bönadräng, -en, -a, -ana

tjänare

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonda

bönsa - en bönp ono (~ bönna) ä

stråjs ja bla bönna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bō²ner, -n, pl bō²ner, -na s = bonde

= bande

bō²nem, bō²nn vō²r hæ²r, ha skōrt skæ²ln i a.

August Sandberg 1917

Glim. Asby

Asby.

G. ²Säng.

№ 464

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǭ²ne, m. pl. bǫ́na bonde. bonde

hǫ́tbǭne, m. lurbonde.

Strömnes.

hǭ²tbǭne ?

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondes.

bonnå (pl.)

'bönder'

H108:13

Nr 5570 Lorh lt, Ö. Göinge hd

Ingvar A llerɜon 1912. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde:

bönona do sàulde i aftérona

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde:

bränskulla bönan

bonden på Bränskulla (gård i Hj:)

Nr 8223 Hjärsås C. Böinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde VI

pa saŋ vi:s va bø:nono sna:ŋa

do vɛ:le pa:ŋsta:ŋ han va

mɛ:a bø:na en prɛ:st

(om kyrkoherde Claes Pettersson).

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

de sista åtet ja va bönn

(tidsvande jordbrukare)

Nr 8223 Hjärsås Östra Ingelinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

bòn̲a ; bón̲o

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bòn̲e, — n, bǿn̲e, — na

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bō²ner, -n; bönder, -na s. = bonde.

(äsb. bō²ner)

№ 467,

L-l. O. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

s.

bø̀ne, -a

pl. bǿne men vard. bǿno(r)

best. f. pl. bǿnene (Breared)

vanligen: bǿnono, gnga bǿnona

han va bø̀ne mǽ (orkest)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bɔ̀ɔ̀n/e, -an, bɔ́̀n̲a, -na s. m.
bonde

saɥ̀ ɡɑ̀ɥ̀ da nɑ̀ɥ̀ bɔ́̀n̲ana
kòm̲a te stɑ̀ɔ̀n

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bonne,-n,-bönne,bönnana

bonde

Prästen ä römd,o kassan ä tömd,o håila kåmmunen te åndagàng dömd.O bönnana i vao fredlia vrao då tänka som sao: Ja hå fanken ska da gao!(Åtttrimmeri frao ao 1887.)

då Kyrkoherde Svensson hade förkortat på 1880-talet. Se Sv. Landsmål

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

s. 54

båunne, -n;

bst. pl: bönnona

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönh 2 bönor na 1 bonde I. s.

fl 2 1c II

bonde

№ 488.

Hästveda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde II

bönk - en bönp ono

bonde

även. bönk - en (östa uttal fol. äldre)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde III

bònk ~ bönk ~ bönk -en; bönp, -óno

bonde

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde II

bönorna hade väjastrka äta som
stälen va stöna
(ja vägstycke)
jänsa böna.

Nr8223 H.järs_s,Ö.Göinge hd
I.Ingers_1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde III

do fegn gåu, na bönen bäade

(om torpare)

bönon ùde fraun slœten

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde III

den e nöan böna
dén i pàuap ---

han va béto böna en han va
prést (om kyrkoherde L. Pettersson).

Nr8223 Hjärsås, Ö. Gölnge hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde II

do stœ:ne vè:jana vœ:ne
o:pdè:lta pæ:u bœ:nono (fö:r under-
hållet)
bœ:nono, sin do vœ:ne gàmla, do
hade œ:nantàg.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Gölinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǭ²nen, -n, bǫ́¹nen, -na s. = bonde

han ha vad bǫ́nen åla da.

Kristl. Hj. Gr.
G. Gorup.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde
s-

bɔ̀ne, -an, bɔ́no, bɔ́nono.

Nr7713 Knislinge, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bönn - bönna en, bönn, -ono

bonde

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bȯ̀ne, -a, bȯ́nor

best. f. pl. bȯ́nona

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bǿ̀ne, -en, bǿ́ner,

bǿ́nona.

Nr 7723 Kvilinge, Ö.Göinge hd

I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönh n bönor na t/ bonde s.

bonde

t/ år -n- böcbart ff -na i
best.form pl. t/ s/-s.

bönona iakttaget av s/-s.

№ 489.

Köinge Ö.Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönder bonde s.

-r

böndernas

-na

bonde

№ 474, John Svensson 1926.

Falster (S. Gårdstånga) 7-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

105

bonde

bonne bonnen

bönno bönnono

bonde

№ 1855 Ö.Brcby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bònk, -en ; bónp, -ono

bonde

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bå²ner s. = bønder.

paidgen ska bli bå ner.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby Enn
O-Gäringe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

... bonde s.

bönk -en; bönor, -ornn
bruklig i regel som mansgrad

* präst-bonde

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

S.

bönna, -an; bönor, -orna

pinne i ett slags pinnspel
o
pärspelet; mat lägst värde

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde sv.

bönde-en ; bönor, önor

lantbrukare, lantmans ägare

(i motsats till torpare, lantbrukare o dyl)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönder

"bönder

Hön ä sa full i fan, som
kärlan å full ao bönna

Tralle-Kisen
Nils Nilsson, Broby

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bondfes

bònafès .et (~ bònafès)

har a yát om bònafès i stiono

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk

bönafolk - et
bondfolk

gamalt brå bönafolk

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk

bonnafølk,-et, O , O

bondfolk

Bonnafølket tedåiltes sina bestämda stola i kjöakena.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk

bonnafölk, bonnafölked,

bonnafölk, bonnafölken.

bondfolk.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondförstånd

bonnafarstånn, bonnafarstånnes

bondförstånds.

Vä 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondförsök

bonnafarög. bonnafarögeb,

bonnafarög, bonnafarögen.

"bondförsök."

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgrant

bonnagrant -- grannare -- grannar.

bondbacken.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bondgrebba

bönagrèbba -an -o -orna

bondflicka hemmans ägare dotter

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgrebba

bonnagrebbe,-na,-grebbe,-grebbana

bondflicka

Bonnagrebbena shang "Idas klàgan",
mäns hon mølkade.

(Sje-ljud tecknas sh).

!

Nr 6056. Örkened, O.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgrebba

bonnagrebba, bonnagrebban.

bonnagrebbo, bonnagrebbono.

bonflicka.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgubbe

bonnagåbbe,-en,-a,-ana

bondgubbe

Bonnagåbbana såde o dråcke väame
äiggtåddi o pràdade karaoe.

@

Nr 6056. Örkened, Ö Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgubbe

bonnagubbe, bonnagubben.

bonnagubbar, bonnagubbarna.

bondgubbe.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagåander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bònagàrd (~ bònagàrd) -on -ra -rana

bondgård

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård II

en gamel bönagård

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bönagå̈n -an, -na, -na s. m.
bondgård

dæ̀t a dæ̀n stà̀sta bönagå̈an i bæ̀jn

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bönagårdar s. = bondgård

№ 471.

Broby Linn
Åsäng

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bönagårn, -gårn, pl.

bönagårna, -arna

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bönagåup · on. ; bönagåurpa, ana

bondgård

Nr 4260 Emtslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bönagår -en, -a -ana

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

s. 85–

bonnagaus

Nr 134 b Broby, Ö.Göinge **hd**

Nils Olséni 1881 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bō²nagā:r, -en s. = bandgård

Kvist Hj. Sr
Öjaryd

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bònagàun, pl. -a

el. bònagàun

Nr 7713 Knislinge Ö.Göinge hd

I.Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

110

bondgård

bonnagåo - bonnagåon

bonnagåra - bonnagårana

bondgård.

№ 1855 Ö.Brcby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondhemman

bonnahemmane, bonnahemmaned,

bonnahemmane, bonnahemmamen.

bondhemman.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bondkerl

bonnahea,-n,-hera,-herana

bondpojke

Bonnaherana i N.Aosåm hade gjoet ihob na vise om tøllleristana.

Nr 6056. Örkened, O.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönhövel n bönhövla +bondbyvel na

bandknif; se bönknif!

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiteloff Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondhögfärd

bonnahöjfäod, bonnahöjfäodsen.

bondhögfärd.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondhögfäad

bonnhöjfäad,-en, O , O

bondhögfärd

Følket i Vällingby hà vatt kjända fa bonnhöjfäad.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkalas

bonnkalàs,-et,--n,-en

bondkalas

Faa và da sällan nønna bonnkalàs udom ve jul.

à = a

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkalas

bonnakalas, bonnakalased,

bonnakalas, bonnakalasen.

bondkalas.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkvinna

bǫ̀nakwi̱na , f.

bondhustru.

Nr 8223 Hjärsås Ö.göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkvinna

bönakwinka -an, -o -orno

bondkvinna, bondkunstra

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkäring

bonnakjäring,-na,-a,-ana

bondhustru

Bonnakjäringana i byn va bånna pao kaffekalas i Narregao annandà jul.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

106

bondmor

kɔnna-mɔ̜ː kɔnna mɔ̜ːn

kɔnna mɔrɔ kɔnna mɔrɔnɔ

kɔndhɛɛstrɛ, kɔndmiɔra

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondmora

bönamåla -on ; bönamåla -ona
bönamåra -on

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bondmora

bonnamoe, -na, -mora, -morana

bondhustru

Bonnamorana i H. kånne inte begriba
høfaa inte gåbbana kåmme hem frao
Osby. Då hade kjöat ao pa maondan o
nu. và da fråjda.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bondamorska

bönamåoska -an

bondmora

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Göste Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondenamn

bònanàn -et pl = -en

namn på bönder och deras anhöriga

namn som användas bland bönder och

torpare

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondost

bonnaost, bonnaosten,

bonnaosta, bonnaostana.

bondost.

№ 1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpiga

bònapi:k -an ; -o, -ono

bondpiga

№ 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpiga

bonnapii,-na,-e -a,-piana

bondpiga

Åitt paa bonnapie hjälpte te mä o säda fram màden ve kalàset.

Nr 6056. Örkened, O.Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpraktikan

bönapråktikan

bondpraktikan

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↓bondpåk

bönapaug - en -a -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpåg

bònzapàng,-en;`a,`-ana

bondpöjke

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bondpåk

bònapàug -en, -a, -ana

bondgojke

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bondpåg

bönapaug pl. -a.

bondgosse. - son

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bQusk, -t. adj = bandsk. bondsk

August Sandberg 1917.

Lag. ashy

C. Säve.

M 464

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondslaktare s

bönslägtare, en, a, ana

landsortsslaktare

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondsmör

bönasmå - t

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondsmör

bònasmå -t

bondsmör

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondamör

bonnasmöö, bonnasmööd.

— —

bondsmör.

№ 1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'bondsnack

bònasnåk -at

bondprat (om seder o bruk på landet)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondsnickare

bönasnékarka -en, -a -ana

bönasnekarka -en, -a -ana

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondson

bònasòn, -an, -o, -ono

bondson, hemmansägueson

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

107

bondson

kommasön kommasönen

kommasöns kommasönsens

kondson

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondson

bō²nasōn s. = bondson.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Brahy
O. Säve.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondson s

bönasön -en -o -ono

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondspelman

bonnaspelemaan, bonnaspelemannen,

bonnaspelemanna, bonnaspelemannans.

bondespelman.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondspelman

+/

bonnspelman,-en,-män,-männen

bondspelman

Ness-Ola-Jösse o Kwäana-Jössen våa bäigge beryktade bonnspelmän.

+/ genuin form ? I-s.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson **1955.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönaspråg et

bondspråk

sag sia do pag ~ et

bondspråk, dialekt

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Glimåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 bönspråg ed bondspråle

aø 1-s

bondspråk

№ 489.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Tväringe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönasprå(k)ig et bondspråle s.

bondspråk

№ 490.

Åkene Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondspråk

bonnaspråg, bonnaspråged,
bonnaspråg, bonnasprågen.
bondspråk.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd
N J Haganäer 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondspråk

bönasprång -et

bondmål, dialekt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondspråk

bonnaspraog,-et, - ,-en,(

bondspråk

Na han kom hem frao Åmerika hade han glömt bonnaspraoget.

(- fler= ent.)

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondstuga

bonnastuu,-stuna,-stue -stua,-stuana

bondstuga

I gamla bonnastue kan en ännu fao såj
làngboe mä lànga søffe o //jöanskàb.

à = a

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondstuga

bonnastuga, bonnastugan.

bonnastuga, bonnastugona.

bondstuga.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondstuga

bɔ̀nastɵ́ːwːa , ˋ- o , ˋ- ona

'bondgård'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondestånd

bonnastaonn,-et, O ,O

bondeståndet

Gustav dän treej velle smeckra bonnastaonnets tàlman mä o udnämna hansa søn Roloff te håvprädikànt.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondestånd

bonnastånn, bonnastånnes.

bonnastånn, bonnastånnen.

bondestånd.

№ 1855 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönastaion ed bondestånd

-staon - /-s

bondeståndet, bönder-
na

№ 489.

Kvinge & Ginge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bränneriarbetare, -d.s.- bondgård.

August Sandberg 1917. Elin

№ 464. O. Gäringe.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bondställe

bönastälk -et, pl =

bondgård (i regel ett mindre gård)

Nr 3739 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonaställe
s.

bönastæle, n., pl. =

en ände, tie bönastæle.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

109

bondställe

bonnaställe - bonnaställes

bonnaställe - bonnaställen

bondställe.

№ 1855 Ö.Brcby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bönastäle, n., pl. =

bonstäl

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. bondtid

den tid en person
varit bonde

bònati

i hoła mina bònati

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondetid

bǫ̀nati

i mín bǫ̀nati = den tid då jag var utövande jordbrukare.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondetid s

bönati, en

den tid en bonde kan bruka jorden; ungef. lik
med en bondegeneration
i min bönati

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" bondtue s.

bönntue

" i bönntue

på bondespråk,
dialekt "

4108 :37

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Allerson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondtur

bonnatur, bonnatun.

— —

bondtur.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bondtun

bonnatue,-en, O , O

vardagslag

Sa häa i bonnatuen kan en gao klaidde presis som en vell ba hälat o söint.

Nr 6056. Örkened, O.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bondatur s

bònatʉo, -or

i förb. 2 bònatʉor = i bonde-
bruket = det som vid bruklig i i vis-
dagligt bondelin

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.)

x bondasturen

bònatuon.

(i regel: förbindelsen: ɔ bònatuon = bland bönderna

sau kàla da at ɔ bònatuon

(= bland bönderna

ff ɔ àlman tuo fa bónona

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

x bondturen

i förbindelsen:

2 bönatiden

1 lantbrukarsällskap

(för 1 häskabestiden

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddölp

bonnatöll po. bonnatöllpon.

bonnatöllpra, bonnatöllpranə.

bondtölp.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönavæ² bönavæht bondväder

för bonden tjänlig
väderlek

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitslöf Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondånger

bonnànga,-n, O ,O

bondånger à = a . (långvd ?)

Han feck bonnànga sin aitteød, fa da han hade saolt gaoen fa billet.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönaår ed bondeår s.

da kan nok ble ~ 2 aår aash.

år med god årsväxt

aår. (aur) 1-s.

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondök

bonnaög, bonnaöged.

bonnaög, bonnaögen.

"bondök"

bondtäst.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× boneca
v.

bonéa

bo. logera

(torde inera användas om själva bo-
staden d. logiet än om orten).

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*boning

bòn:ng -en

skoning av stål på järnstång, yxa o s v.
(fr bo v.) dåu a da bäst han
fått sä en bòn:ng yén (om ett redskap
som ska hå na bòn:ng

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjösteat 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boningshus

bǫ̀nezshǘs, -ad

bǫ̀nezshǘsad, dan di bǫ́ i.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boningshus

boningshus, boningshusen.

boningshus, boningshusen.

boningshus.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönsläza n böningolänga

dɔr skʉ de o mäsla n.

dɔi! au!

böningshus

№ 488.

Hästveda Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böningslånga

bönings|låŋa, -an

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönekslåtta, -n s. = bamingslåtta.

Kunsl.

Öfäuge.

№ 469. A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boningslånga

bȯ̀nɛŋslæ̀ŋa, -an

eller bȯ̀nɛŋslæ̀ɨŋa

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boningslänga

bönings·läˑiza , -an

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boplats

bå̀plàs, - en

Nr 7723 Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bǻo -ót, pl. =, ón

tu stǻo lay bǻo

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

loo

lood

loom

loom

leond

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

Boa

= Bord

10740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɑ̄t s. = bord.

bord

pæiganə lɑ̄dɐ pɑ̄d bɑ̄red.

№ 471.

Braby Sn.

Å. Säve.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bóto, -ot pl. =, -on

bord

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bout
s.

da va en hàla i bå̰t.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar bord s.

-at

pl = s.

bord

№ 474, John Svensson 1926.

Fäulet (S. Gäinge) H.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bop, -ot ; pl =, -on

bord

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord
s.

bo̲o̲, best. f. bo̲o̲t

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bōr, -ed, -, -en s. -bord.

Kulturh. Hj. Gr.
O. Göinge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bond
s.

bo̲n, n., pl. =

best.f. bo̲nat

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bor et ~ en

bord s.

bord

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

bω̲θ/, -t; =, -n

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bå̄o, bå̄et o. bå̄ot

mång krång båt = många kring
bordet.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bo̲ə̲, {-'red 1. =bord. (äsk. bo̲ər).
{1-red

№ 467. L-l. 6-2 Gäing.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bo̲r, -et, -, -en s. = bord. (= åsb.).

№ 467. L-l. 6:2 Gårdsg.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɯr

bord

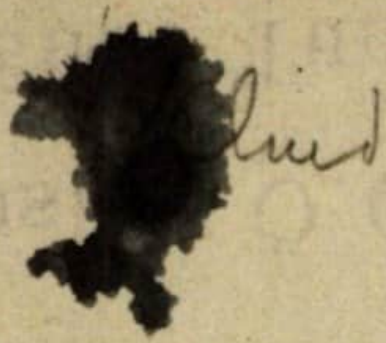
- bɯrt. = n

bord

Osby, Ö. Göinge hd Lebo sp

Ebbe Tuneid 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɑ̲o . bɑ̲ːed . bɑ̲o . bɑ̲ren

bord s.

bord

№ 544

S.B. Sigvard Bengtsson 1930

Osby
V. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bår, -ed, pl. -, -ens = bord.

sed skila ve bårad, praog!

August Sandberg 1917

Sby.

Sby.

O. Järnge.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

boe,-t,- ,-n

bord

Fa håndrafämti ao sin höade da te byggmästarens àabe o jöra boe o saj-de te stuna.

Nr 6056, Örkened, O.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord s.n.

boat

'bordet'

"..Låa såde dor ve boat.."

S. 28

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bɔɔ̄/a -át, -á, -án s. n.
bord

bɔɔ̄at va fɛ̄t a̲u̲ m á̲d

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord!

Strömbus

bo̲o, n. bord

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord 2.

bóa, n. bert. f. bóat (supplerat t)

pau bóat

Strömst

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord s-

bo̲o, -ó̲t, pl=

bord (matbord sybord o.s.v.)

sèda te bo̲o

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord.

bo̲o, -ót; pl=, -óm

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod
s.

bɯ̄o , s., best. f. bɯ̄ot

Nr 22328 Ö Broby Ö Göinge hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× borda

bȯ̀rp -ade, -at

placera vid bord (på bröllop o. dyl.)

na da vå̄o bȯ̀rada

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bordas

bòras `-ades `-ats

placeras vid bordet (för)

da skola bòras

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordben

bo̲obam̲ -et, pl = . en

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordben

bå²abåen, n., b.-f.-båanet. bordben.

Strömsnäs (Örk)
jordbruss.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordben ss

bɨ̀obaɲ, `-et; pl =

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordduk

boedug, boebåjn, boesjive, boelaode

bordduk, bordsben, bordskiva, bordlåda

Boeshivena te vaot stuuboe và joed ao äspe. Idåå twao boelaodana mod saidet lààs kniva, gaffla o shåje, män i då lille boelaodena mod søffena hade jà mina sàge.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borddukar

bordduk, bordduken,

bordduka, bordukarna.

bord-duk.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordhjörne

bordhjörnet

Tyra Knutsson, Lunnom

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bordhängsla

bordhängsla, an, -or, -orna

hängsla medelst vilken klaffen
är fäst vid bordskivan

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordkant

bòokànt, -en, -o, -ono

bordkant

№ 8733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordkant

bå'känt - en, -a -ana

bordskant

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordkant

bookamnt. bookammten,

bookammta, bookammtana.

bord-kant.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordklaff

bòoklåf, -en, -a, -ana

klaff att slå upp (hörande till bord)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordkniv

bookniv, bookknivar.

bookkniva, bookknivarna.

bord-kniv

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlagt

bòolàçt

bordlagt

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlampa

bå'olàmpk | '-an | '-o | '-ono

bordlampa

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlåda

bòolaudə, -an, -o, -ono

bordlåda

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlåda

bå²laúde f. bordlåk.

Strömstad

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlåda.

boolåda, boolådan.

boolådo, boolådone.

boord-låda.

№ 1855 Ö.Broby Ő.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlåda s

bòolàçedtja, -ana, -o, -ano

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlägga

bòolägga, bòolä, bòoläit

bordlägga (en fråga)

bòolägga na fräuga

Da bòoläos

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordsalt

boosaltl, boosaltled.

---

bordsalt.

Nr 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordsben

bora-bojn, bora-bojned,

bora-bojn, bora-bojnen.

bordsben.

Vg 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordsbön

bösbön -en -ö -ono

bordsbön

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordsbön

boosbön, boosbönen,

boosböna, boosbönorna.

borrohsbön.

Vg 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordduk

boosjekk, boosjekked,

boosjekk, boosjekken.

bord-skick.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordskiva

bòoskiva -an -o -ono

bòogiva -an -o -ono

bordskiva

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordskiva

boo sjiva, boo sjivan,

boo sjivo. boo sjivonno.

bordskefva.

Vg 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bordskrage s

Bööskrän'te,'en

underrede tin bord

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bordskå

bòoskrâu -t

underrede fr bord

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordslampa

bòaslámpk - ana s. f.

bordslampa

óina bòaslámpe lýsa bæda

an na lámpe som hæ!ŋa

i tágat

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Börre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordställ

boo-ställ, boo-ställed.

boo-ställ, boe-ställen.

bord-ställ.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordsvisa

boosvisa, boosvisan,

boosvisa, boosvisorna.

bordsvisa.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordsällskap

boo säll skab, boo säll skabed,

boo säll skab, boo säll skaben.

bor d. säll skap.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordända

bòrdända -en, ˋ- a, ˋ-ana

bordända

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordäända

bòràmpa, -en, -a, -ana

bordäända

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordäuda

bördäjnka -en, -a, -ana

bordäuda

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 bårstången

bord-ände

-en, -a, -arna

bordända

Malshult

Osby, Ö. Göinge hd.

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordände

borajinne, borajinnen,

borajinna. borajinnana.

bordsända.

(nedersta plätsen vid långbordet.
nersta fadrens plats)

Nr 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d
N. J. Haganger 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bordändebänk

bor_ajnna_bäjnk, bor_ajnna_bäjnken.

bor_ajnna_bäjnka, bor_ajnna_bäjnkarna.

bänk vid bordsändan.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boran ay!

boan, 'född'

"au na roina jomfru ä
han boan..."

s. 29

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borg

borj, -en s. = borg.

№ 467.

L-l. C. Gäring.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borg

borg, -en s. = borg

ja ved inter, haar borgen laa

kunst.
Gåing

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borj, [1]-eu, pl. [2]-a, -na s = borg
= borg.

Lbs August Sandberg 1917. asby
№ 464. O. Säve.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borga

bòrrk, -ade -at (J.S.)

borga ta på kredit

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borga 2

bòrga, -ada, -at (~bò̂rja)
gå i borgen, skriva på (värdel. o dyl.

ja bòrgade far an

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borga

bojra, bojrade, bojrat.

borga.

gå i borgen för något.

även köpa på kredit.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borga

barja, barjade, barjat, även baaja

borga, även reda sig

Min släiting i B.velle hà me te o barja faa nom, män jà näigade fa jà twivla pao ød han kan barja se pao hemmanet.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgen

bårgen aa

dan som gaa i bårgen gaa
2 sårgen (ordstäv)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgen

bájon

gau i bájon

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgen

bø̄rjem s. = borgen.

dæ gek i bø̄rjem før hānam.

№ 467. L.-t. O. 2 Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgen

baajen, O , O , O, även barjen

borgen

Dän som gao i baajen, gao i saajen.
Hansa oe ä en baajen fa öd historie-
na ä sanning.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgen

bǫ́rjen

gaŋ i bǫ́rjen

borgen

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgen

(i) Borgen.

ansvar.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lorgen 52

Lörgan Svenstorp

gan, Lörgan gå, lorgen för upp

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgen s

bå̄ʒan

gåɛ̄ i bå̄ʒan

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgensförbindelse

borgensförbindelse. borgensförbindelsen,

borgensförbindelser, borgensförbindelserna.

borgensförbindelse.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgensman

bòˌosman bòˌosmanˌ

bòˌosmanˌen

borgensman bòˌresmanˌ

Nr 3739 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgenär

baajenäa,-n,-nära,-närana

borgenär

Baajenärana blee ukåntrans mä jäldenäan.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgesman

leorjesman, leorjesmannan,

leorjesmanna, leorjesmannana.

leorgesman.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borr

ba, -t pl. = ba

borr

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barr s. n.

bar

s. 6

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar, -ar, -ar, pl. -, -ar, -arna = barn

barn

Efter August Sandberg 1917. Ablg 6. Gäring.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǭo, bǭret, bǭo, bǭrem

borr

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Österlöinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bor

Boa. = Borr.

Bora. = Borre.

Bore. = Mindre hål eller
fördjupning t. ex. "na maka-
bore." = Ett maskhål i trä.

Nr 4242 Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lösa, s.

löa

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borr

baa,-t, - ,-n

borr

Bonnen laonte slaj bodräjngana åitt
baa, såm hade shäat mod venste. Då
vree o vree såm vànlet mod höga, män
kånne inte begriba hafaa inte baat tå.

+/ Skäret

Nr 6056, Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɔrr

bɔ̲ɔ̲ɔ̲ ~ bɔ̲ɔ̲r ~ bɔ̲ɔ̲ɔ̲ , bɔ̲ɔ̲st ~ bɔ̲ɔ̲rat
bɔ̲ɔ̲rad

pl =

bɔrr

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borr

bo:r - bo:p, -ɔt; bo:ɔ - bo:r (pl)
borr

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bör. hd ~ ln 6044 s.

bor

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bör et ~ en

bör s. 1.

bör

Á. -ed, se 2.

№ 489.

Tväringe Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǫr ad ~ an

borr s. 2.

borr

№ 489.

Tvinge Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bär

bort s.

-at

pl = s.

bor

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlag (s. Gäsinge) F. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borr

bōr ~ bōm, bóst ~ bóst

bōr, bōrat pl = bóm

bóm

borr

bóran

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bor

bo̤o̤, bo̤o̤d,

bo̤o̤, bo̤o̤m.

born.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boer 5!

l&o, -od ; pl. = -on

Bleanäs

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torr s

bo̲d, -dt; pl=

bo̲dar Ersmakulla

Nr 22313 Osby Ö Göinge härad

Gösta Sjöstedt 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara v.

Bara

= Barra

10740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

v.

bö̀ra d. bö̀ra, -ade,

-at

do bö̀rade láuŋs ijönom han,

sau da enta jek úd pau sian.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bora

s.

bȍra, f.

mindre (borrat) hål el. fördjupning

jfr × markabora

Nr 4242 Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

bå:rk -an -o -ono

borrhål

smaŋ bå:ro

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. bära

bå̀ra bå̀rade bå̀rat

bara hål

da bå̊rade hål i na bä̀sk

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

bör/k -an, -o -ono

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra 5

bårde -an bårp -ono

borrhål

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra s

bö̲rja, -an; -o, -ono

borrhål

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x borra s.

bòrja, -an; bòrp ono

borrhål

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

le åra 2

— n

— or

borrhål, hål som efter

en borr eng (mask-hål)

x bötta s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlof (Ö. Göinge) F.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå²ra n bå²ro no × bora
s.

bòra ?

ett borrat hål

№ 475. Ö. Göinge hd

Emil Olof Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× borra ?

bōra, bōran,

bōro. bōrono.

borrhål.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bȯ̀ra . — , — t

bonna ø.

bonra

№ 544

Osby
ö. Göinge

S. D.

Sigvard Bengtsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo̲ra ~ da ~ d borra de

borra

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

bòrja, `-ade, `-at

borra

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

bö̲rja, -ade, -at

borra

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bossa

bö̀rja ˉada ˉad

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå²ra, ade at borra. borra

Flyborra
Carl Bergsten

ÖRKENED

C. GÖ NGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

baara,-de,-t

borra

Jà skålle baara hål te nya pinna i vejabàcken,åm jà bàra hàa åitt baa såm ä stoet nàck.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lorra, v.

l̲orra

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

97

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǫ̊ra ~ dr ~ t borra dr

bǫ̊ra!

borra

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona
v.

bȧ̀na . -ade . -at

perf. part. bȧ̀nado

saknas i denna form; men den genuina formen torde vara + bȯ̀na. se II.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona II

en bœnado pómp

han bœnade sœl stóken

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

bòrra, -ada, -at

borra

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

bära

– da

– t

bora

bora de

№ 474, John Svensson 1926.

Fatbr (ö. Göinge) J. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosra

bå²ra v. = barra.

№ 471, Broby

August Sandberg 1921. Ö-Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börra

böra, börade, börat.

borra.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra s.

bösp -an -o, -on

borrat hål

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra s.

Göra, -ena, -o, -ono

gör

orrat mål

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra s

bärk'-ena, '-o, '-one

bärsa t. el furubarsa grandbarsa kotte

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra, s.

bora

borrhål

maka-bora

maskhål

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tossa 5

bö̀ːb, -m, pl -ö̀ -ənə

boarhål även bö̀ːrə

na fjɨla bö̀ːs

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra v.

bȯ̀ra ˉ-ada ˋ-ad

borra (ett hål)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra v.

bö̲rja, -ade, -at

borra (f. ex. ett hål)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bossa v.

bösa, -ade, -at bösra(ä)

vbl. bösa

bösa stäjn (ä) publsup)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo²rə, m. pl. bo²rə, kolle. x/bore

~~fore~~
je²abore
grä²nebore

je²aborana æ lide stä¹kre
æn grä²neborana, æ grä²neborana
æ lide grä²nene æn je²aborana
~~je~~ jR² dæ æ lide jwa²ntworana.

Flyborg
Carl A Bengtsson

№ 459.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bone

bǫrk, -en s. m.

kotle

fa brugade man fgylna

meet ma bǫra

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borre s

bäska, -en

jfr klänkeborre

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x borrfitta s

bösspetta, -ena

vikka av halm eller liknande som man lindar om bossen när man borrar sten (för att rattnet ej skall skvätta)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* borrfitta s

bösfäfte -ena

halmviska el. dyl. som man lindar om borr
när man borrar (för ej vatten skall stänka)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*borrgorr s

bɔ̀ɔ̀ɔ̀

borrhål

bårahål, -et; pl =

borrhål

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-Gorrhål.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovvev

bööviww, bööviwwen,

bööviwwa, böövivwwana.

bowwef.

bowwsvang.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borrvind

Barving

= Borrsvång

10740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† bonvind

bǫ̊rvin s. = vridbar.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby
Ögärde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. korrvindq

bàvn -en

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* borrvind s

borrvinn en (ā) nō

borrsväng = den del av ett borr-
verktyg varmed borren drives

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst

bast -et pl = -en

här om det borst skomakaren
använder som nål
näspen sno̲s óm bástat

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst

borsti, borsten,

borstu, borstuno.

(sving.) borsti.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst

bässt,-en,-ra,-rana

borst

Nufatina sin då gamle bässtragàltana
ä fabi,fao skomàgarena kjöba bässt-
rana frao Rysslann.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst

bast -at, pl =, -an

borst

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst

bost, -et ; pl. bóstə -ənə

bast -et ; bástə -ənə

svinbrəst

ja ha lást o jara béspo o
sæda pa bástə (bóstə)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst s.

bast, -ad (kol), pl bästo och
bassat (stycke kår hos djur)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borsta

borsta, borstade, borstat.

borsta.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bästa

bästa de

– de

– t.

bästa

№ 474, John Svensson 1926.

Gårdstorp (Ö. Göinge 1 T.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borsta

bàsta, `-ada, `-at

borsta

Nr 4260 Emtslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borsta

bàsta, ˋ-ada, ˋ-at

borsta

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borsta s

bästa, -ada, -ad

borsta upplag t. ex en kostym o s v.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borstbindare

båstbinnare,-n,- ,-ana

borstbindare

Han sybe såm en bässtbinnare, bruga følk sia.

Nr 6056. Örkened, O, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Baste

= Barste

10740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borste

bàstɛ —en, 'a .ana (a>o)

borste som skomakaren använder
förr: borsta av skosulan m. m. under
arbetet med den

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosten s. = borste

borste

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bösta n bösta na borste s.

borste

№ 489.

Kvinge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borste

båste,-n,-a,-ana

borste

Sin han hade faott àvske, böajade ryttan jöra ølla såatas bássta, klaiabássta, skobássta orröitebássta, såm saoldes pa maakadet.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borste

bàstk ˈ-an ; ˈ-a ˈ-ana

borste

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borste

bàstə, -ən, -a -ana

borstə

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bösta
-n
-a

borste

borste

№ 474, John Svensson 1926.

Fäulet (ö. Gäsene) F. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

111

borste

leostle leostlen

leostla leostlana

leostle

№ 1855 Ö.Brcby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borste s

bästa, en, a, ana

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borste

pl.

-na

× borster

Svinborstet på ryggen

Osby, Ö.Göinge hd. Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903.

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*borstamakare

bàstamàgark, -en; -a, -ana

borstbindare

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borstmakare s.

bästamjägare, -en; -a, -na

borstbindare

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adv. bort

bot

ja ska va hèma dèsa ùgan man
sm nàiste ùga ska ja kosa bót

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort 2

klundra bo̲t̲ (~ bå̲t̲) - ada bo̲t̲

klada bo̲t̲ (~ bå̲t̲) ~ " "

kasta bó̲t̲ (~ bå̲t̲) ~ " "

kuga bo̲t̲ (~ bå̲t̲) - " "

lauga bo̲t̲ (~ bå̲t̲) - " "

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma bót (~ bát) (kamma bort (löss ur hår))

kreda bót (~ bát) följa bort

göra bót (~ bát)

paska bót (~ bát) knuffa undan

raga bót (~ bát) raka bort

pela bót (~ bát (peta undan med fingrarna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort 4

ɾa bo̲t̲ (~ ba̲t̲)

ɾɔa bɔ́t̲ (~ ba̲t̲)

ɾa̲a̲ bɔ́t̲ (~ ba̲t̲)

ʂpɾɑ̲t̲a bɔ́t̲ (~ ba̲t̲)

fa̲ɾa bɔ́t̲ (~ ba̲t̲)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot (bot¹at) bort

bort

№ 474, John Svensson 1926.

Fäulet (d. Gäinge) J.-P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bort

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bot: adv. bort

(supinsuffixet t)

Strömbom

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort av.

bön

"dai droe bön ..."

S. 11

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

112

bort

bo̲ll	bo̲lle	bo̲llar
bort	borta	bortar st.

Han rejsde bort i gå̲r men jag
ved ej när han kom bort igen.
Han bo̲r alldra bo̲llar alla i dy
bo̲lla sla hered.

№ 1855 Ö. Brcby, Ö. Göinge hd
N. J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort adv.

båt

"gamm daa båt a' lötten
lede ..."

4108:4

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot bort

bot
l-s

do gyzh ~
2
3

↓

do l-s bort

№ 489.

Kvinnge Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort
adv.

bo̲t

si̲n to̲s dǽ bo̲t

do ha a̲nde̲a̲t bo̲t jô̲o̲n te do
ándre.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort II

da ha gaut bót, mæd sónt

(försonnit; om gamla seder etc.)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort
adv.

bot

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɔut

bɔ̜t

sɪ̜n tɑ̜s dɑ̜ bɔ̜t

sɑ̜ skɔ̜ dɪ̜ bɔ́t ; sɑ̜ skɔ̜ dɪ̜
ɯ́d ɑ ɑ̜stɑ́ .

Nr 7723. Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

bort

bot

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bot adr.

bort

i mån ska vi röra bót

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bot

bo't cmo'd ---

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort adv

bot (o > a)

kanzo bot

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort adv

bot (o > a)

bost

ja ha lagt bót o tyàvla

jag har slagit högg snus i munnen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort part.

bot

skräma bot — skrämma argt

Göra bót — skära bort (nytt)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjösledt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonta III

et saugvæak kæa bòta i vàza

Nr 3223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɔ̀²ʂke adv. = borte

borta

2.

bɔ̀ʈa, 1. 1–s.

han e bɔ̀²ʂke hɔ́la dan.

Kuol.

6. Sōiŋ.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta

bòta

borta

han stáço dæ̀d bòta

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta
adv.

bòte

hæ̀n bòte el. hǽ bòte
mæ̀næftan dæ va tæmlien bòte
nitankvandratie.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo²ta avb. = borta.

borta

№ 467. L. f. B.² Gäring.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta

bòta

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bòt̲a adv.

bota

han va bòt̲e nau̲ da brænde fá nom̲

bota

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonta
adv.

bòta

bòta i vìby

Nr 7723 Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonta
ax.

bòte

fòòkan dæn lego dæ bòte

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota
adv.

bòte

dæn lìle fǿan hǽ bòte

do hade fø̀an bòte jùe.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonta II

adv.

sa jeza do bòte pa àabé

en dóil au dom ble bòte

han bàde hæ bòte

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta

bo̱tte, (läjngo̱) bo̱tte.

borta.

på afstånd.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo²ta

borta

borta

№ 474, John Svensson 1926.

Tailej (S. Gäuge) J.-P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta

bör²ta adv. = borta.

№ 467.

August Sandberg 1918. d-1 B² Gotland.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korta adv.

kålle

"kålle te fögamassens
i nåra kålta ..."

H108:6

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta

adv.

bolle

"dåa bolle..."

'dåi borta'

S. 10

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå²te

bòte 1-s.

borta

han va ~ ² gryd

borta

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bö²rter adv. = borte. borta

Kuml. Skj. Gr.
Gävle

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta

dæ bata i swinøn

= dær borta i Svinön

Nr 6161. Loshult, Ö.Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Evrka

bòta

ja sáŋ ad àna kómo déŋ

bòta

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortadcordera

bottakkederna, bottakkederade, bottakke:

dera.

bortackordera.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortanför

bòtanfåo

bortanför

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bortanför

bòtanfö̀r

bortom

bòtanfö̀r klò̀kanegå̀rn.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bortanför

bòtanfòò

bortom

bòtanfòò tògara

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bortam för

bòtam fòre

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bortanför

bòtanfö̀r

bortom

bòtanfö̀r dá̀men

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bortanom

bòtanom

bortom

han bò bòtanom da stàlat

№ 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortanom adv.

bòtanom

bortom, på andra sidan (nytt)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortarrendera

bortlandera, bortlanderade, bortlanderat.

bortarrendera.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J Hagander 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortbjuden

bortbjuden, bortbjudet, pl. bortbjud-
na.

bortbjuden.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortblanda

bortblajnna, bortblajnnade, bortblajnnat.

bortblanda.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortblåsa
?

bortblajsa, bortblajsåe bortblajså.
?

bortblåsa.

Säkerligen av pers. pert. enda sammansatta formen; inf. formen torde heta* blajsa bott. I-s.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortblåst

bótblästo, bótblästa, bótblast

bortblåst

da som da vao bótblast

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortblåst

bo̲tt bl̲a̲jslo̲, bo̲ttbl̲a̲jsl̲, bo̲ttbl̲a̲jsl̲a̲.

bortblåst

№ 1855 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borrbyta

bollbyda, bollbyeta, bollbyer.

borrbyta.

№ 1855 Ö. Bröby. Ö. Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortbytting

bòt lejdag - en

bortbytting

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortbyting

bo̲rtbydsing, bo̲rtbydsingen.

bo̲rtbydsinga, bo̲rtbydsingana.

bortbyting.

№ 1855 Ö. Broby. Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort bytt

bó̲t̲ by̲t̲o, bó̲t̲ by̲t̲

bortbyff

da a bó̲t̲ by̲t̲a

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borthbytt

bo̲thbytta̲, bo̲thbytt, pl. bo̲thbytta̲.

borthbytt.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortdunsta

bort dunsta, bort dunstade, bort dunstat

bort dunsta.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borddunstad

bolldunstad, bolldunstad, bolldunstal.

boldunstad.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borte adv.

bòrta (o>a)

borta

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~borta~~ adv.

borte adv.

bòrta

dèn bòrta

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortersta

bótaste

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortfalla

bortfalla, bortfallde, bortfallet.

bortfalla.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Haganäder 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortfallen

bo̲rtfa̲llen, bo̲rtfa̲lle̲d, pl. bo̲rtfa̲lla̲.

bortfallen.

1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borfaren

bóf fåren

borfaren

pl. bóf fåsna

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortfelden

bofälla

rova

(lag av)

Nr 4952 Frohy, Ö. Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortflytta

bollflötta. bollfleötte, bollfloti.

leortflytta.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortflyttad

bótfloło bóflota
bótfloł pl bótflota

bortflyttad

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortföra

bortföra, bortförde, bortfört.

bortförande.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttförklara

bortförklara, bortförklarade, bortförklarat.

bortförklara.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortgift

bó̲t̲j̲uvto , bó̲f̲j̲uvt

bortgift

hon a bó̲f̲j̲uvt

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortgift

bōlljivlō, bōlljivl, pl. bōlljivlā.

bortgift.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortgiven

bóf̄gåan

bortgiven

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortgången

bó̲t gå̲a̲un

bortgången

han a bó̲t-gå̲a̲un

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borthugga

bortthuggа, bortthugg, bortthugget.

bortthugga.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:l

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borthyad

neutr. bóthýyt

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortkalla

bo-tt-ka-ll-a, bo-tt-ka-ll-a-de, bo-tt-ka-ll-a-t.

bortkalla.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borthkasta

bo̲ll̲ka̲sta̲, bo̲ll̲ka̲sta̲de, bo̲ll̲ka̲sta̲t.

bortkasta.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttkastad

bottkastada, bottkastad, bottkastat,

pl. bottkastada.

№ 1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttkommen

bo̲rtkom̲men, bo̲rtkom̲med.

pl. bo̲rtko̲m̲mena.

bo̲rtkom̲men.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bortkrafad

bót krédado bót krédada?
bótkrédad
bortskuren pl. bótkrédada

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borftkörd!

bót-sörda, bót-sörd

bortkörd (= kört bort från sin gård med vagn. = personen har fraktat nemligen

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borthörd 2

bó̲f̲ zø̲rdo , bó̲f̲ zø̲rd

börthord (= kört från sk. hemmet eller
från sin anställning m. m. man har av-
lägsnat en person, man ej vill veta av
denna person är "bó̲f̲ zø̲rd"

Nr 3739 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borthköid

boll-tjöodo, boll-tjöod, boll-tjöel.

boll-köd.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd III

da a bótlajt nú.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd
a.

n. bótláit

hos resp. påverkade: bótlåkt.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd

n. bótlajt el. bótlæjt

da a nók hølla sa bótlajt ma
vævanat héftotien.

da va val bótlæjt

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd II

de e inte bó̲t lä̲jt anu̲.

bó̲t lä̲jt i Bredaås by (obs. hän-
heten lik flimåka å Örkened)

yngre: bó̲t läkt

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagt

bo̲ll la̲jt.

bortlagt.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagt part

bortlagt

Af längre bruklighet, ne berok

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlova

bortlöva, bortlövade, bortlövat.

bortlofva.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlovad

bótlöfto, bótlöft

bortlovad

hon æ bótlöft

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlovad

bortlönad, bortlönad, bortlönat.

bortlofvad. pl. bortlönade.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlåna

bo̲rtlåna, bo̲rtlånte, bo̲rtlåna̲t.

bortlåna.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borflånad

bótläunto, bótläunt

borflånad

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlånad

bortlånare, bortlånet, pl. bortlånare

bortlånad.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlämna

bottlemna, bgtllemnade, bottlemnat.

bortlemna.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortmota

bort moda, bortmodade, bort modat.

"bortmota".

äfven mota bort = "moda bort".

(om kreaturen som göra olägn.)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Gölinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortom

bȫfom prep. = bortom.

№ 467. L-t. Ö. Gäring.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borton

bǫll-ǫm.

borɨt-om.

på andra sidan.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Gölinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortom

bò̲tom

bò̲tom fjà̲o̲tan dà̲

= mer än fjorton dagar

Nr 13025 Osby Ö Göinge hd

Ingemar Ingers 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort-på
adv.

bó̱tpau̱

bortåt, inemot

bó̱tpau̱ en fu̱a á̱u̱o

8223. Hjärnås, Ö. Göinge hd
J. Ingers 1962.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortrakat

bóf rägat

bortrakat

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borträfsat

bó:träfst (y), bó:träust (ä)
borträfsat (om löv o dyl.)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortröva

bortröva, bortrövade, bortrövat.

bortröfva.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borise

bollsoj, bollsån, bollsojet.

borlse.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortskymma

bort skjömma, bort skjömde, bort skjömt.

bortskymmare.

1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortskämd

bortskämda, bortskämd, bortskämt.

pl. bortskämda.

bortskämd.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordskära

bollsjära, bolkskan, bolkskoo.

borkskära.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Haganäer 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortslumpa

bortslumpa, bortslumpade, bortslumpat.

bortslumpa.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borbslösa

bort slösa, bortslösade, bortslösat.

bortslösa.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortsopa

bort sopa, bort sopade, bort sopat.

bort sopa.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borkstöta

bortstöda, bortstötta, bortstött.

bortstöta.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:l

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borststöt

bollstöllo, bollstöll, pl. bollstöllo.

borrstöll.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:l

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttaga

leǫtt·ta, leǫtt·tǫ, leǫtt·tad.

leǫrttaga.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bórtan borttagen

ja e rent ~ mi máten
den línlen

förlamad

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Elimåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bort-tagen

bóf̲ån̲o , b-óf̲ån̲

lam

hon a bóf̲ån̲ i dæn ån̲na sì̲n

vore varit dø (st)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttagen

neutr. bó̲ttä̲et, d. bó̲ttä̲t

pl. bó̲ttä̲na

do æ bó̲ttä̲na nä̲.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boattagen

bó̲ttā̲an , pl. bó̲ttā̲na .

n. bó̲ttā̲ad

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosttagen

M. bóttäna

Nr 7723 Kvinge, Ö.Göinge hd

I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttagen

n. bóttàat

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttappa

bort-tabba, bort tappte, bort-tappt.

bortttappa.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttinga

bort-tinna, bort-tinnade-bort-tinnat.

bortberätta.

"bort-tinga."

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:
N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttingad

bǫll·tinnaδo, bǫll·tinnaδ, bǫll·tinnaℓ.

bort·tingaδ.

bortbeslälld.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortforka

bǫll-tǫrra, bǫll-tǫrrade, bǫll-tǫrrat.

bortforka.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortåt

bōll-ōS.

"bortål."

på det stället.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bos på

bos på, bodas på, bots på,
ökas på (slitet föremål)
(yttrat om stöpning av hjul)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosatt

bosatta, bosatt pl. bosatta.

bosatt.

hafva "satt bo!

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge h:d

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. bose

(hög kort, ur vilken man tar kort, hög som man kan öa ta upp

bösk-n

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bose

bose, bosen, bosa, bosana

orm, troligen huggorm

Bosakulla ha troletvis faott nàanet ao bose.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bose

bǫ̈sa, -n s. = orm.

№ 467.

August Sandberg 1918.

L-t. Ö. Gäinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bose p.

bùsa, -an, -a, -ana

= orm, i sht. snok

Loshult, Ö. Göinge hd

E. Blomé 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bose, s.

bose

= orm

Nr 7109. Ö. Broby, Ö. Göinge hd.

Sven Ahlberg 1959. Ekl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bose s

bösk'-en, 'a-ana

(i nordost)

luggorm

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ boshuggen

bå²shögem adj. = ormbiten.

.№ 467 L. 1. C. Gäring.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boskap

boskab, boskaben.

—

boskap.

möbleratten.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd.

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x boskapa sig

boskàba(se) -de,-t

leva samman med

En kånne vall täjnka se da ød då skålle inte kånna boskàba se ihob.

Nr 6056. Örkened, O.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× boskapa sig

boskàba(se),-de,-t

sämjas

Te o hà vatt giwta sa läjinge, sa kånna
då ändao inte boskába se sa brà **ihob.**

Nr 6056. Örkened, O. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boskapsvagn

boskabsvajn, boskabsvajnen,

boskabsvajna, boskabsvajnane

boskapsvagn.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bos s. = boss.

boss

August Sandberg 1917.

Ärke. Elim.

Lbg.

№ 464.

O. Gärum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x boss

bas - at

boss, halm

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss ek

boss

S.

bos

boss, helm

№ 488.

Hästveda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss
s.

bos, s.n.

464 Örkened Ö.Göinge hd

A. Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

bå̂as -ét s. n.

halm

tsö̂na fiŋa bå̂as

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koss s. u.

kås

"dä' lae kås pae gä-
let.."

4108:31

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toss

Bas

= Halm

10740 s.2

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass

kås

s. 18

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

bås,-et,O

halm

Bås farekåmma i benämningana lös-
bås = taśken halm o aosabås = da
båset såm tàbas pa âgen ma saźna
bäajas.

Nr 6056. Örkened,O,Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ boss

Bås,-et,O

halm

Nu ha då fläickta ve taskeväaken,såm blais ao båset.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

bos

> bos

- et

halm

Osby, Ö. Göinge hd. Braukelstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bas, -et

boss s.

kalv

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930

Orsa

S.A. Gästrike

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss, s.

bås

f. ex. strö-bås

= halm (strö-halm)

7046:4, s. 1.

Nr 7047. Osby, Ö. Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× boss

bas -et (-ed)

hals

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss ht

boss s.

boss, halm

№ 475. Ö. Göinge hd

Björeås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bos

- kt

kalun

boss s.

№ 474, John Svensson 1926.

Färlöf (ö. Göinge) J.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

boos s. = boss, balun.

Kuist.
Öjäng:

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

bos

Kvidinge.

Nr 4193 Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bos

bɔ̄s, -at

kalm. bɔ̀skalm.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*boss

bås -et

boss, halm

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

bos (bos!)

hälm.

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss ed

boss s.

boss, helm

№ 489.

Kvinge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

115

× boss

boa	boaed
bålm	bålmen
boa stråa	boa stråan

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* boss s.

bas, -en

bråm, skrållhalm

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss s.

bås, -et

stöhalm strå-bås

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

båshat

boss-hatt

-en, -a -ana,

halmhatt

Osby, Ö. Göinge hd Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bosshatt

bàshat -en -a -ana

halmhatt

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bosshatt

bå̀shå̀t -en ; -a, -ana

bosshatt, halmhatt

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosshatt s.

bås·hat·t -n; -a, -ar

halmhatt

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Osshatt S.

bå'shät'-en'-a'-ana

halmhatt

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosshätta s.

båshäta, au, o, ono

nätta av halm (bihätta)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bossklippa s

bàsklèpa àn. o ono

stor kärve (klippa) av slagtöskad kalv

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosskupa s

bå'skjyba, 'an; 'o, 'ono

bihapa av halm

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjösiedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bosskupa s

bäskjyta ena -o -ono

leikupa av halm

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bosskärve

bàs:èrka-en,:-a'-ana

halmkärve

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bossputa s

bàspüedfa`-ena

Nr 22313 Osby Ö Göinge d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× boss-stack

bàstak -en, -a -ana

halmstack

hàlmstàk e nykómanara

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× boss.-sfrå

bàstrau -t, pl =

halmsfrå

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss-stiä

bàasstráu, -t s. n.

halmstrå

da gau val lìa brå a tå oit bàasstráu a sùa jénom

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bösträ ht ~ en boss-strä s.

2 !

kalmsträ

№ 488.

Kärfveda Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* boss-strå s

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bostak 1

bàstàg - at pl =

halmtak

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosstak 2

bàstàg -et; pl =

halmhatt (skämtsam benämning)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bosstak ?

bàstàj, -et, pl. = -an

halmtak

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bosstak 2

bàstag -et, -pl =

halmhatt (skämtsamt)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bosstak

bàståg -at ; pl =, `-en

halmtak

Nr 4260 Emtslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bōstag ht ~ lin

bosstak

halmtak

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiksloʃ

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bosstak s

bås·fäg ,·ed ; pl =

Stalmtak (ibl. = takavhåll skämt-
samt)

Nr 23984 Hjärsås Ö **Göinge hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bosstak s:

bàstäg, -et pl =
bralstak

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 198

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bosstaktäkare

bàstagtäkkare -en, -a, -ana

halmtaktäkkare

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bosstuss

bàstås -en, -a -ana

halmtuss

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bossviska

bås wèska -an -o ono

halmviska

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bostad

bȯ̀stȧ́

fe̯in bȯ̀stȧ́

Nr 7723 Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bostad
s.

bå̀stǻ

da va ó̱n som hade ta̱t te
bå̀stǻ.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bostad.

bo. stā, bo. stām,

(bo. stāo.) (bo stāono.)

bostad.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boställare s.

bòstfælaske, -en

pronobostfällsassendator

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boställe

boställe, boställed,

boställe, boställen.

boställe

(löne eller tjenstemannaf.

№ 1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot

bo̲d

da bó̲d ve a ha̲u̲la páu̲ ta káu̲lo
så säger man på kvällen till den late som
först nu börjar bli rask.
nie a da bó̲d fa dé a ha̲u̲la páu̲
ta káu̲lo (= de har visst lat hela dagen)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot

bʉd -en bʊ́dɒ -ono

lapp,

da bʉ́den, da bʊ́dono

sat en bʉd pau

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot 2

bōd

da wzen bōd a bəgyna pá
(= det lõnar sig ej att börja — sade
en äldre man som köpt Sydsv. Dagbl.
och tyckte att tidningen var för stor
(söndag) han va van vid Norra Skåne — en
mindre tidning)

Nr 3728. Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot

bod

= stoppning, lagning i klädesplagg.

Nr 4193 Kristdala Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bof

bo̲d, -en ; bó̲dp, -ono

bof, lapp

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot

bod, -ar, -en s. = bol. (= årsb.).

№ 467, L-l. C.² Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod en bódo no x bot s.

-ao.

sat on ~ pas rókan

lapp

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot

bo̲d

bot (bättring) för sjukdom

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot s.

bod

"giviss bod o gjus..."

?

s. 80

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot. s.

bod,-na, O

bot (mot sjukdom)

Han hade sökt, många dåktóra o homö-
pàta, män kånne inte fao nønna bod.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod

bot s.

de ȳlen bod ve da

bat, hjälp

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlep (ö. Gäinge) J.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå d

– en

bå t

båt s.

båt, lapp

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlag (ö. Gömge) J-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bof

död bodem

— —

bol. (för sjukdom)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bot

bod, bodem,

bädo bödomo.

lapsr på något sönderigt,

som sönderrivet är bortat,

eller "bodad."

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot s.

bod

bot, botemedel

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot s.

vad-en i bödo, ono

lapp använd vid lagning

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot s.

bod

dvs. bofenedel

i fria da igen bod för at

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot s:

bod, ena; bödo, ono

lapp t. ev tyg som täcker över ett hål

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota v.

bodade (prat.)

'botade'

s. 29

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota

bò̲da ˈ-ade ˈ-at

bota (en sjuk)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota v.

bòdade (prat.)

'bodade'

"han bodade ju mang a fu-

ga ..."

4108:28

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Allersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota

boda,-de,-t

bota

Swän Neklasen i Osby hade oe åm se
o kånna boda vessa shugdårmma.

Nr 6056. Örkened, O, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota

bò̲dɑ, `-adɛ, `-at

bota (sjukdom)

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota
v.

bå̄da, -ade, -at

bå̄da ſu̱gdå̄ma

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

båda

-de

-t

bota ok

bota, laga; hela

№ 474, John Svensson 1926.

Gäelaf (Ö. Göinge) J. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota
v.

bøda

di ska øk pau førkegåen a
tøa førkajør om nætona, di skola
bøda nød sla fùgdøm.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota II
v.

hæn e tɛ́lemæ en bɔ̀g, som
do skɔ̀la bɔ̀da fɨ̀gdɔ́ma mæ.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota

boda, bodade, bodat.

bota. (sjukdom)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota

bò̲dla, -ada, -at

bota (en sjuk)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vota v.

bòda, ˈade, ˈad

bota (en sjukdom)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota v

bö̀da, -àde, -at

bota en sjukdom el. liten.

.. bö̀da lj̀de

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botaniken
s.

botaníko

(inlånat)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten
s.

bor. 1an

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

bon, -en
botten

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönn ; bönna(r) botten
botten.

Träbönnadöfflo.
Träfflor med träbottnar.

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd
Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolten s.

bonnen

'bolten'

"pau bonnen i gjällena.."

4108:21

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

Bann

= Batten

10740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bötten, s.

bön, ; böna

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon, -en, -a, -ana bollen

bollen

№ 544

Orsa
Dalarna

S.B. Sigvard Bengtsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

bo̲n̲ pl bö̲n̲a, -na

botten

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903.

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten 2.

Bõnn - a - na - s

botten

ai da ingen bõnn i di

do skomma te do komma te bõns

№ 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bån, -1 -en, s = bollen. bollen

Aaby

Lätt 4. O.[2] Jaing.

Aby.

August Sandberg 1917.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonn, ¹-en, pl. ²-a, -na s = botten
= botten.

Elin. Osby

Sby August Sandberg 1917. O. Gäng.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

bon ˈən (ˈa ˈana)

botten

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon, m. pl. -a, botten. botten

da a hål i bónen pu egena

sa ja kan inte ngla 'na

Ströket

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottin

bɔn, -én, -à, -àna s. m.

botten

bɔ́nan ha lɔ̀sat pau̯ bā̯ilena

Nr 4521 Örkened, Ö. Gölinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Boten s.

"te bönns"

'tie boten'

"gypt te bönns..."

S. 35

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon en ²a na botten s.

dan gk ²genast te bons

botten

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

bon / -en

botten

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon en

botten s.

bolten

№ 489.

Kvinge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bollen

x bøn, ²en s. = bollen.
bøn

ha te bøns i fådeed

Kvist. Hj. Gr.
O. Gaimp.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättre

bann

-en

-a

bätten

№ 474, John Svensson 1926.

Fälad (Ö. Göinge) L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bollen

bon, -en s. = bollen. (äld. bon).

№ 467.

L-1. B.² Gäing.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

bon´-en ; `a, ¹-ana

botten

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

173

botten

kǫnn kǫnnen

kǫnna kǫnnana

kǫttn.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten s.

där va tröi skepp. Da ena
va da ingen bönn pao

(se: morgon)
Almåkra sn, Ö. Göinge hd

Nr 17898
Barbro Norling 1981 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten s.

bo̲n, -en

botten (t. ex. i bruun, spann osv)

Nr 23984 Hjärsås Ö **Göinge hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

Ta te börns sa
kåringen, sao fa or du
äntor!

Ludin, skollärare Knislinge

N: 20777 Knislinge C Göinge hd

Eorbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten s.

lodn, -en (ä)

ban -en (y)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

se spara

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten S.

bon, -en

bónen i ánen

do kone gán pan bónen

Nr 22328 Ö Broby Ö Göinge hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenbryta v

botenbrjda, botenbrjd,
botenbrjdad

bryta mark ända med plog
grundbryta jfr grundbryta

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten-bräda

bönbrädk -an ; -o -ono (i vagn)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenfjäl s.

bönfjæl, -en, -a, -ana

bottenbräda

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenfrusen

bönfrøsen bönfrøset

pl. bönfrøsna

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenfrysa

bänfrysa, bänfrös, bänfrösas

bottenfrysa

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenfrysa

bönfrysa, bönfrös, bönfrösed

frysa tårt (ända
med lite botfrost = pasta mellan)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenlös

bònalǫso, bònalǫs, bònalǫst

da fylet a bònalǫst

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå²nalös

bottenlös

baltenlös

Gamalan a bå²nalps

Brunkelstorp

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osby, Ö.Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenlös

bönalöso bönalös bönalöst

bottenlös pl. bönalösa

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenlös

bönalöso bönalös, bönalost

bönalösa (pl)

bottenlös

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenlös

bönalöso, bönalös, bönalöst

bottenlös

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenlös a.

bònalòso, bònalòst, bònalésa

äran soffen

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bottenlös a

Bönalöso, bönalöst, bönalösa

utan botten

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bottensopp

bònsòp, -at

bottensats (bònsòpat dæ da zìyka)

han dràk ùd Gælva bònsòpat

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönstån, -en, -a, -ar (nö)

sten (stor-bråsk) som man lade i botten, när man byggde upp t. ex en gårdsgård, el. dyl.

jfr *bottnare

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottensten s

bönstäm-en-ä-ana

storsten som man lade
i botten, då man byggde upp
en gårdsgård el. liknande

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bottenstycke s

Vänsfälga, -ad

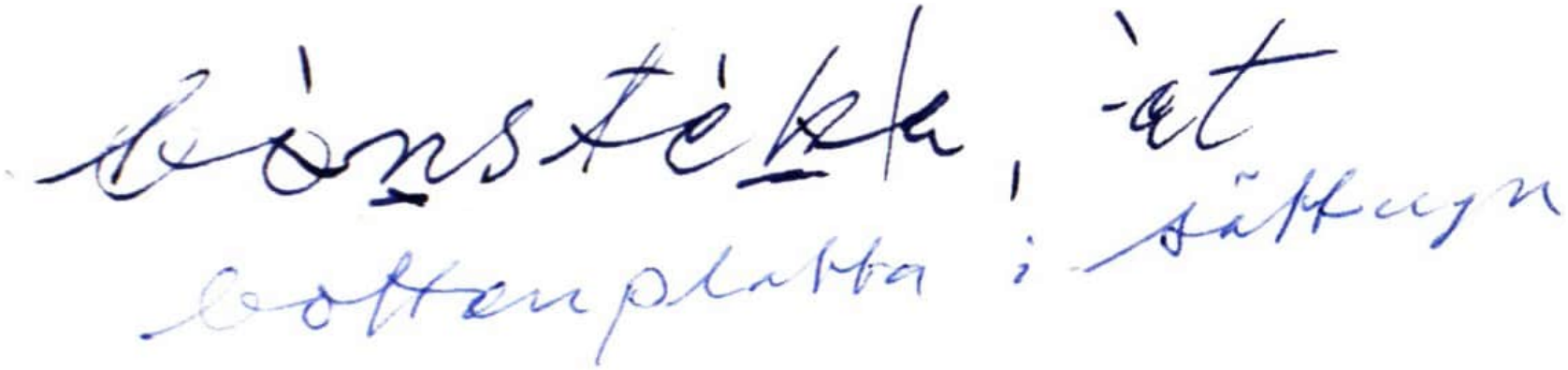
bottnen i en sätthuggen

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenstycke s



Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
bottenstycke
S.

bönstekka, -at

kvottman: en sättlagd som

består av ovanstycke, 2 sidostycken, frans
stycke, bottenstycke o kölnehål.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenfjocka

bönfjyka -an

bottenfjocka, det fjocka på bottnen (omkastet)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bottentjocka s

bönsjöka, -an

bottensats = tjockare vätska på botten i ett kärl

Nr 23934 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X bottentjocka

5.

bänzjykka, -ena (ä)

bottenrats

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenfjocht

bɔ̀n̲ʃɜ́y̲t adj.

fjockt i bottew

grâ̲ɪset blî̲a sâ̲u bɔ̀n̲ʃɜ́y̲t
nâ̲u da râ̲ɪna sâ̲u mè̲̂e̲t

Nr 4521 Örkened, Ö. Gölnge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna

bö̀rja ˈ-ade ˈ-at

bottna, nå bottnen

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bodna

bo̲n̲a , -ade , -at

bodna

Da va sku fypt, sku vi
ku̲n̲a inte bo̲n̲a

2.-T.

Osby, Ö.Göinge Bd Brunkelstorp
Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå²na bottna ok

-da

-t

"batkna" nå batten

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlöf (Ö. Göinge SV.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna

bönka, -ade, -at

bottna

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna

bònk, -ada, -at

bottna, må botten

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna

bönna, bönnade, bönnat.

bottna.

räcka till bottens.

åtsv: ombottna.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna v

bö'nna, 'ade, 'ad

nå bottnen (i vatten)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bottnare s.

bònask,en,a,àna

storsten som ligger : bottnen
på en åker eller ängsmark

* bottensten

Nr 23984 Hjärsås Ö **Göinge hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bottnaren) s

bönaren ef pl bönara-ana

eftersten

[i gårdsgård ? Sj]

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovete

bowede,-t, O

bovete

~~Bowedet höa te syreväxtanas famelj~~.
Gryn ao bowede nöttades faa te grød.

Nr 6056. Örkened, O. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovete

bȯ̀we̲da - t

da plante̲rade bȯ̀we̲da fa

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bwwede

bovete

-t.

bohvete

Osby, Ö. Göinge hd Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hö'vē'de — n

boxete s.

boxete

№ 474, John Svensson 1926.

Fäbåf (S. Gäinge) J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

104

bovede

hovede. hovedet.

hohvete.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 bwedsgryn

bovete-gryn

bohvetegryn

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd.

№ 461. Ebbe Tuneld 1903.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 bäredsgröd

bovete-gröt

bolvetegröt

sya ~

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd.

Ebbe Tuneld 1903.

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovetesgröt

bå̀wedesgrø̲d - en

da kokte bå̀wedesgrø̲d

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovetesäck

bòwedesäk -en, -a -ana

säck innehållande bovete

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

udv bra

bra bådo baast

da gåno baast hano en kómo

i vääna

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brad adj = bra. bra

August Sandberg 1917.

Lbg

№ 464.

Aske B. Gåsmyr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra:

baist . av brad, kamp. bädern ädj=
=bät.

böra borg, höima baist

Aby.

Lby August Sandberg 1917. Ö. fäm.

M 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra, bäder, bäst

bra

bra

№ 544

Örby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

adv.

bra

de va bra jänt au dé.

Nr 7723 Kvilinge, Ö.Goinge hd

I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra

s. 53

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra adv.

bra

fylna bra i ögon ela blie bröt
raubart.

Ströbert

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra, bäda, bast adv.

bra

han kona hat da mest bäda än
han hade då

få min tyte brå om bränvin

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra

"... ess va bara sådem sa bra ..."

S.S

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra ej.
stöjl.

braa

.. o bli nock må" tena en
braa har te sked ...

s. 9

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Rosenhoff 1950 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

brà, bäde, eli bätte, baíst

bra

Da ä brà o hà nøøt o fodra, åm en rätt àldri fào da.- Làngkaol ä bäde än widkaol.- Baíst ä eget bo, åm än na joe-a-stuu, hao man ä harre hemma.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra bádo

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra
adv.

bra

de kanske äda bra

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra, bädo, baust

bra

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

adv.

bra

då mau do vel bära brå pau

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra adv.

bra

"du taelte sa bra sa..."

H108:7

Nr 5570 Loshult, Ö.Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra

båter

do tøyste da va brå = de tyckte att det var bra.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

båda

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

91

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

dæ_æ bráː

= det är bra

Nr 6161. Loshult, Ö.Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra, {bäter / bäder} baist adj. bra.

№ 467.

L. f. O. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

x/

møka brå

= mycket bra

x/ Repr.-form. 1-s.

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

han sǿ̀b rǽ̀t brá̀

= han sǿ̀j rätt friskt

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra
a.

bra

ja dæ va en bra bi'd
(vägsträcka)

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra
adv.

bra

han fiestade kålia brå.

Nr7713 Knislinge, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra ; bǣdor , bæ̂st bra

bra

№ 474, John Svensson 1926.

Gaulej (d. Gōinge) L.Lj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra, bädø, bajsh.

bra.

gott.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj.
bra ~~adj~~

bra, bädo, barst

brå såg bra fäd

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra adv

bra

bra stöd

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra adv.

bra, bädo, bast

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra

va bra nä

"Å da inte bra mellan dåm?"

Har dom inte följe?

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brada

brå:da, -ade, -at

skrika (om fåg), pråla med kläder

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brada

brà:dɑ -ade -at

pråla (med fina kläder) skryta

brà:dans

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Siöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ brada
v.

brada

måle

Kristinge.

Nr 4193 Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brada
v.

brada

måla .

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brada

brå̀da, -ade, -at

pråla (med fina kläder) lysa upp

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brauddød; -ei, -er, -na s = brød

= brand.

Aslg.

August Sandberg 1917.

Slg.

№ 464. O. Säter.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brag

brake s.

-et

brak

№ 474, John Svensson 1926.

Fäbod (C. Gästrge) L. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brak

brag -et

brak, larm

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjösteat 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brak

brag, -et

brak, larm

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brak, s.

bråg ò dǿn

= brak och dån (av alden)

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brak
s.

bràg,-et,-,-en,även bràganne

brak

Da ble ett bràg varre än vànlet na då gamle tjäafeana ramlade.

6056. Örkened Ö. Göinge Hd
Bror Isaksson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brak

brag -'at (-ad); pl =, 'en

brak

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brak

brag, bragad,

brag, bragen.

brak.

(bullen och) brak.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Örak s.

bragd-ed

dunder

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braka v.

bragade (prät.)

, brakade'

S. 16

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braka

bråga, -ade, -at

braka, larma

de bråsa, sa de bråga, de a
inte nedan våto (kärnfört virke)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braka

bràga,-de,-t

braka (à)

Da bràgade i isstickena, såm hade samlat se mod brona ve vaoflona.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brå²ga

_da

_t

braka

braka ab

№ 474, John Svensson 1926.

Fallet (d. gående) s. l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braka

bråga, -ade, -at

braka

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braka

braga, -ade, -at

han va nedon da skole braga.

dæn e en ég, som ha bragat nén.

Nr 7723 Kvänge, Ö. Göinge hd (nej, nyare uttal)

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braka

braga. bragade, bragat.

braka.

brista.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braka

brâgk, -ada, -at

braka, knaka, larma

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braka v.

bràga, -ada, -ad

gå sönder med dunder o brak

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bramme

bràmk

màken kalas bràmk (markområdet
vid "bramalí" kallas "bramk"

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand

braun -en

braud (trol = rörning)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand

braun bráunen bràuna - ana

eldbrand

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand

braun, -en

eldbrand

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Braum

---

brand
(eld)

Da va varren
en hade byed
an aina braum
i Naisena

№ 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand

bran, -en

'eldsvåda'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand, s.

braun / , -ún ; brand / , -ónd

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand s.

braon en bráno nw

-no l.

braun l.

eldbrand

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand. s.

braonn,-en,-a,-ana

brand,även svedd trädstam vid svedjning

Na vi vàitade åill aitte braonnen i Hàlelt,sàà bonnen,som raodde åm joena öd vi và då sämste däa hade vatt.- Te jäa kring lyckena nöttade bonnen braonna.

Nr 6056. Örkened,Ö,Göinge hd

Bror Jeppson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand, s.

bråmn, bråmnen,
lös braun braunen

bråmna, bråmnana.

brand.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand s.

braun, -n

Ädelbrand, glöd, terminade stycke

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand s

braun, -en

eldbrand, glöd brinnande trästycke

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandfogde, s.

bst. sg. bràunfȯden

" " bràn̲fȯd̲en

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandförsäkring

brannfa säkring, brannfa säkringen.

brannfa säkringa, brannfa säkringana.

brandförsäkring.

№ 1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brandgärde

bränna jäp -xt - xn

gärde i en skog

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandhake s.

bràunahàge*) -en, -a, -ana
bràunhàge -en

lång stång med en krok i
änden. med hjälp av denna krok
drar man till sig sängkläder,
sedmj m. m.

*) skall troligen läsas
bràunahàge

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'brandhake'

brännhäke, -en -a -ar

lång stake, med krok i änden
använd vid brandsläckning

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand-bork

bränkrog, m., pl.-a, brandhake.

Fyrbork
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandkrok

braonnkrog,-en,-a,-ana

brandkrok

Ve hao gao skålle finnas åin älla tvao braonnkroga.Ve dràbränning nöttades åin minne,twaodå/lad braonnkrog,dràbrännekrogen.

Nr 6056. Örkened,Ö,Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandredskap

bränneskåb

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandrök, s.

bränn kög

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandstake

bråmmastage, bråmmastagen,
bråmmastaga, bråmmastagana.
"brandstake."

användes för att lägga bakrepet
till rätta vid eldning i ugnen.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandstation

bränstafön, -en

(i s. och v. Skåne alltid bränstafön)

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandstod

bràmstà

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandstod

braonnstod,-en,O

brandstod

Äss inte braonnstoden betàlas i rättan ti,sa kan da bli krabbet o fao ud braonnfasäkringna.

Nr 6056. Örkened,O,Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandstod

brannstod, brannstodem.

—

—

brandstodsafgift.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brandstol s

brändstol, en

brandförsäkringsavgift

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandsfång
S.

bränsfång · -en
lång stång använd vid
eldslackningsarbete

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brandsyn

braonnsyn,-nena,-a,-nana

brandsyn

Då twao älla tråj karana såm jeck braonnsyn åm vaoen,kallades vànligen sodare.Da vankades mànga syba dän dàn, sa då blee rättsa jaggeda te nå mod kållen. x/

x/ Kopp.-Län.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braudvakt

braonnvàɉt,-en,-a,-ana

brandvakt

Na pii và kånderad te o gao braonn-
vàɉt om nøttena aɉtte rönningna và
tjylnad,män hon fåɉlde mä kavaljean
hem o åɉllen blåsade åpp ijén o jeck
öve.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*branka v.

bràzka ~ bràzka

steka lätt, bryna

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brant s.

brant, -en

brant

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brant

bränto, bränta brant

brant (a.) pl. bränta

na bränta lí (en brant backe)

№ 3733 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brant adj.

branta

" paa en branta nosa-

li ...

S. 32

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brant

brant, brantin.

brantä, brantäna.

brant.

slaap.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brant

brant

brant

№ 474, John Svensson 1926.

Fallöf (ö. Göinge) L.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brant

brant, brantare, brantast.

brant.

stupande.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brasa

brase, bråsen,

brasa, brasorna.

brasa.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krasa på

brasa på, (-ade på), (-at på)

elda mycket

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brase

bràsk -en, -a, -ana

brasa

en bràsa, många bràsa

den fan lànga da pa bràsen

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bråska

bråska, -ade, -at
se bra ut

de bråska (det ser bra ut)
gröen bråska i år

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braska 2

bràskja : ada : -at
växa fort, bli stor o kraftig (om säd)
as da bràska (om det braskar)
kåden bràskada i fjöo
Da sa bràskanas

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braska

braska, braskade, braskat.

braska.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braska

braska,-de,-t ,part.braskans

braska,kölden tar till

Na Ànnas braska,slaska jul.Väat và
braskans o kàllt vinten 1911.

Nr 6056. Örkened,O,Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bräska v

bràska

bara kalle o utan nasarbörd

om ànnors bràska ska ju

slàska

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brada

brada

= skryta

Nr 17855 Ö Broby C Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brava v.

bravade (prat.)

'darade'

"doi sôde där o bravade..."

5.15

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 dxc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brava

bràvda -a-da, -at (J.5)

. darra

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brak(en)

brajs obest. f.

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beråslen lin bråsna na braken

braken

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braken

bräken

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråsen sb., bråsen, bråsen

bråsen, m. pl. bråsa, brak

i förbigående sade Bengta
brasen, men ändrade sig.

Flyboda
(Carl Bengtsson)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråslen bråsnen braxen s.

braxen

№ 490.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Örkene

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxen

bràs, bràsen, bràsna, bràsnana, bràsen
nyttjas både i b. och ob. form ental
samt i ob. form flertal.

braxen à = a

Prästen åndrade høfaa han inte feck
nøøn bràsen i tionde, män bonnen swàa-
te öd då maoste gao o vaisa.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braken

bråsken

braken

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braken
s.

bråsen

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braas, -en, -a braken s.

brax

№ 544

Örby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxen

1
bråsen

-ensen ; 1 bråsena -na

braxen

Osby, Ö. Göinge hd.

Ebbe Tuneld 1903.

Brunkebergs

M 461

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braken

brasen

7046:4

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 2 braxen s.
bråslen best. sg=~ ; bråsna na

braxen

№ 488.

Hårtved Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braken

bråsen - en

braken

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråslen en bråsna na bråsen

braxen

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braken

bråisen - en

braken

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braten

brasen, brasmen,

brasma, brasmana.

brax. (fisken)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxen ~~brax(en)~~ s

bräsan pl bräsna*)-ana

fisk (Abramis brama)

*) läs: bräsna

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Åraken 5

Gräsen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxen s,

bråsken ; pl bråsna

fisk (Abramis brama) ofta koll.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxenspäll

bräsnaspäl -et pl = -en

braxenspäll

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxenflatrik

S.

bråsenaflådrek, -en

braxenpanka

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bråkenafläding

bråsnafläding - en; -a, -ana
mindre bråken

(även bråsnaflæding med ɑɑc 1)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* braxenfläding s

bräsenafläding

= en äldre fullvuxen braxen

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxenfläding s

bråsenafläddzg. -en

mindre icke fullvuxen braxen

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxen flättring

brasna fläderung
liten braxen

Torsken Larsson, Gonde: Dallstorp

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxengarn s.

bråsenagåarn

stormaskigt nät, som man använder när man vill fånga torsken

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxengarn s

bràsnagarn

garn, som man använder när man vill fånga braxen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxengarn s

bråsnagårn

garn som man använder, när man vill fånga braxen

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxenhuvud

bràsna hùdə -et, pl = -en
braxenhuvud

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxenhuvud

a

bràsnahude, bràsnahudet, -hude, -huden

braxahuvud

+/

Åin pràdmàgare sàà ød da berodde pao
ød då suade bràsnahude, da følket ve
Immelsjön våa sa tönna i käftana.

+/ prådmågare

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxenhuvud s

bräsana Hjärda koll.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxenhuvud

se Ekeshult

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bräsenaläg, -en

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjösledt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bratenmark

bråsnamåak, pl. -a

trollslända (håller sig över bäcken)

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* braxenmygga s.

bräsenamygga

pl bräsenamygga

Hor mygga som lägger ägg
på vattnet av. kalkunk

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Göinge fjärsed 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x braxenmygga s

storasenamyggan
≥0,5 mm

Stor mygga; bättre ord på vattnet
än vanlig mygga, mojl el dylikt
Tvärslända

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braxenmygga s

bråsenamygga, -ena; -or

(ful vattenmätare (Hydrometra lacustris))

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråksenpanzka. – n. ‡ o

bråksenpanzka s.

björkman (fisk)

№ 544

Sigvard Bengtsson 193[illegible]

Öbyn
Ö. Göinge

S. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brakensmåll

bråsnasmål - en
brakens simblåsa

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. bred

bró̩o, bró̩a, bró̩a

bró̩are, bró̩ast

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

brɛ́ːa m. brɛːt. bred. bred

1.

dɛ:r tɛ:ɪ²kɛn ɛ brɛ:

dɛ brɛ:ɪ tɛ:ɪ²kɛn

dɛ brɛ:ɪ vɔ:²jana

dɛ ɛ ɛn brɛ́ːa vɔj

dɛn brɛ:ɪ vɔ:ɪn

Strönhult
(Örk)

ÖRKENED

Ö.GÖ

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bred
2.
brǭa brǭ brǭa brǭt adj. bred.
1

Carla Bengtsson, Fyrbodal.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broi, -t. adj. = bred.

bred

August Sandberg 1917.

Åk.

O.² Göinge.

Hg.

M 104.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred

bråie,bråiare,bråiast
i subj.ental:bråie,bråia,brett,bråie
i pred. ental:bråie,bråj,brett,bråie
i subj.fl.:bråia,brååj,brååj,brååj
i pred.fl.:bråja i alla genus

bred

Han ä sa bråie i ryggen som na slàite-
tàvle.- Då brååj moena bjudde pao goa
kàge te kaffet.- Na bråia moe hade
kjöakeväaden.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred

broi adj: = bred.

vejen e broi.

Kristl. Hj.
Öjaryd

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred a.

broi
brort
broia

dan va ~ som sat

broi !

bred

№ 488.

Kästreds Ö.Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred

bräːo , bräː , bräːa (pl bred

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred. a.

i: den bröda mäsen

Nr 10636 Loshult, Ö. Göinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred II

y. bre , m. brèa

hon a fø bré

stòra , brèa pau rygen .

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred

broi, -t adj. = bred (åsbom. brai)

№ 467. L-l. 6. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred

bro

breare

hun är så bred. (hon (kvägen) är så bred.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred, a.

brace, m.

bret, n.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

62

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred

bröj.

Knislinge

Nr 4103 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred
a.

bre pl. brèa

denna form hos yngre

bré a fók.

brèa blá ; fo bré.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred

brǿjo(n) pl. brǿja a.

g. brǽo(ɲ) pl. brǽa

stǿla, brǿja brǽdo

samme individ, f. 1901, talade med kort mellanrum såväl den ena som den andra formen.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråio, bror, brot bred a.

pl. bröra

dåsc plonkan e tol lom

läs

bror

brolo

bred

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnes

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred

bráo brao bràa (pl)
bred

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

142

bred

bro̲ja. bro̲j bro̲jare. bro̲jat

bred. bred. bredare. bredast

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred
a.

broj

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brɑ̊j

brɑ̊ːt (el. bret)

bred

bred

№ 474, John Svensson 1926.

Fälad (s. Gäinge J.-L.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred

bra̱o, bra̱, bra̱a (pl)

bra̱ara bra̱ast

bred

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred a

bra̧o, bra̧t, bra̧a
bred
bra̧ara
bra̧ast

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred a

bräa f.

bräo, brt(n), bräa pl

va na bräa linn fäst

pa bräan

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred
adj.

n. bret

Nr 13025 Osby Ö Göinge hd

Ingemar Ingers 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m bræ:o, f. bræ:a, n bret, pl bræ:a

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*breda s.

brȧ̀ạ, brȧ̀ạn, -o, -ono

breda, nöbreda

na brȧ̀ạ

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråi, s.

breda
S.;

2
meet
han ha hørt paa bråi han har
hø på "breda", han har hø utbredt til
torkning.

Stenkumla

men aena hørbråi

ibid.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× breda

brȯ̀o̲o̲ˀ -èna s. f. d. brȯ̂i̲ˀ

högväxt hö, som skäres ut.

da kan bli̲ˀ mȁu̲ga bȳra

i na brȯ̀o̲o̲ˀ

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda
s.

brååj, brååjna, bråje, bråjana

breda(av hö)

Bonnen måinte öd rävsesana hälst inte skålle lägga bråjana unne båska o traj. Brååjna feck inte hälle vå tjyck.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda s

bråa -na

mörker

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda 5.

bråa -na

något utbredt, t. ex hö

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

194

× breda

lerɔja	(rubet)	lerɔjan
lerɔjɔ		lerɔjɔnnɔ

ett eller flere slyeken med utbredd hö, vanligt i ängs- och hagmarken med svag gräsväxt, der höet räfsades samman och fick ligga till torkning i "lerɔjɔ".

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda

bråa bråade braat, braad

pres sg 1.2.3. } bråa pret. sg } bråade imper. braa

plur 1 bråa pl. 1 bråade bråam

2 bråam 2 bråadan

3 braa 3 bråade

han bråa (bredde)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brö2ja (broj ld se bjeda

gåsa bred(-are)

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlåg (Ö. Göinge)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda

bräa, bräda, bra't

breda (nt) något

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda

brò^a

'bredamt'

brò^a hä̲et = bredaste höet

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda, v.

bràia

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredal.

bråa bråade bråt el. bråit
(tång). Carin Bengts
Flyhed.

gak o bråa i tångena
(o bålla)
nu ha ja bråt. gak nu o läg
de.

Flyhed.
(Carin Bengts)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braa?

breda 2.
v.

ha du braat ud vǽven i da?

Strönhult

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda v.

breja se

'breda sej'

S. 21

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda

breia op, breida, breit. v.

bädda på morgonen

Osby, Ö. Göinge Ebbarp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda
v.

bråia, bråidde, bråitt

breda

Bonnen jeck o tittade aitte hådant rävsesana hade bråitt höit. Na en hösta mä maskin, sleppe en bråianet.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

137

breda

bro̲je̲ bro̲jde

bro̲jē

breda, bredaet.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda, v.

bråja

= bädda

Nr 4557 Gl:måkra, Ö.Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda v

bråa, bråda. brått

breda (nt.) mån = bädda,

hon bråda om sæ̃ng

(bäddade sängen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröda
v.

supinum bröit

Nr 13025 Osby Ö Göinge hd

Ingemar Ingers 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda

bräna, brände, bragt

Veseda ut (avsyfta sin förkärlek
för. veta gödsel

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredaxlad

bràːöːslado bràːöːslada bràːöːslad J. S.

bredaxlad

pl. bràːöːslada

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredaxlad s

bräaäuslad, bräaäuslad

jfr *vindaxlad

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bredbladad, a.

bråbläädd bråbläädda ? bråbläät (J. 5.)
bråbläädd pl. bråbläädda
bredbladig
bråbläädd häära
bråbläät gräs

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredd, s.

brad

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred, m. bredd.

bredd

data a ängskel bred,

dåbel bred.

Strömstad
(Jöns Hansson)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brȯd ln

bredd

broid l

pat ~ ln

bredd

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kasfveds

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredd
s.

bred

två hästa i bred

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredda
v.

brèda

do ska brèda dæ̀ne vǽjen

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Tredestjocket

Vrångsjöt

Så stjocket med gräs, att det, när det slagits, täckte marken, där det vuxit,

här a da vrångsjöt ma gräs

nas fau vi åcka vos fa rävsesona, sa da inte få at man da spräcke (så att de inte fa gräset med ochsamma, när det ruggas av = så att de ej komma för nära liarna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brohæråd

x bredhäxlad

-ω- ? broi- ? l-s

bredaxlad

№ 489.

N. Ljr. Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bredhärdad

Brojhärad-e

bredaxlad, dava ain

stoe brojhärade

käp

han ai bleen sa

brojhärade

sorän

№ 1185.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1185:4 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bredarum

bråäṛöm -at
bredeplats, plats, rum där man bredde
ut det slagna höet, plats för
höbredan
har a at gránt bråäṛöm

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred rum s.

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bredryggad

bràrŷggado, bràrŷggada } (JS)
bràrŷggad } pl. bràrŷggada

bredryggig

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

138

× bredsel

bro̲jstel bro̲jstelen

bro̲jstla bro̲jstla̲na̲ .

"bredstel". Ett redskap grafformigt,

som vid en bärning af råd beredes

under i "hörlavajn" (även kunna bro̲jstel)

för tillvaratagande af spillsädem.

№ 1855.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredsel s

bråsel, -at

grovt fäcke (som man bredde
över säng halmen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bredtjock

n. brò̲je̲ fy̲t

tjokt som utbrytt kö

da va brò̲je̲ fy̲t me

nò̲na tó̲ på gå̲let

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredvid

brève

bredvid

brève bemändra

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredvid prop.

brev

"o seda låa breve me..."

s. 22

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brevet

bredvid

bredvid

№ 474, John Svensson 1926.

Fadet (S. Göinge) F. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† bremme

brèmse 'et

Krösena brème (lingonris)
Klynenabremme (blåbärsris)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bremme

Bremme. "Krösnabremme"
och "klynnenubremme,"
= lingonris och blåbärsris.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bremse
s.

bràme

bärrs (t. Häbä o. Lingon)

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bremme

brème. – t

ris

kråsabrème = lingonris

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bremmen

bremmen

= bärris (t.ex. krösna bremmen)

7046:1

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge, hd
Sven Ahlberg 1958. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brempling

brèmplɪŋ -en, -a -ana

smal, mager person

Nr 3738 Glimakra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brems

brems - en, -a -ana
insekt (broms)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ brems

breuus s. = brauus

breuusana stéka lagistana

Kuist i
O. Säving.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baems

brems, bremsen, bremsa, bremsana

broms

Bremsana ä na låja plao fa kreatuen.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v brems

x brems s.

– en

2 – a

bräus

№ 474, John Svensson 1926.

Fatab (ö. Göinge) T.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brems

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

en brems

en bromsa

även nåt som sattes på ovanläppen på häst

Erik Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X bremsknuta

brèmsaknùdr -an -o -ono

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

bresilja

bräsel, -en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brev s.

brøv ed ~ en

brøiv t.

da l ~ h nom rdå.

brev

№ 488.

Kastveda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brocv ht ~ kn brev s.

o! brocv!

brev

№ 490.

Örkene Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brev

brǫ̊ːv -ét s. n.

brev

ja ska ʃèka ot brǫ̊ːv te
mina swæ̀amǫ́a

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brev ; brev brev
omslagspapper.

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brev

brev i ett

papper, omslagspapper

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brev

broiv, -eev, -, -eu

we skon géka broweed i uŋ̄reu

.№ 467. L-l. O. Gäing.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Brev, s.

Brev

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Koria

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brev s.

brevet ~ en

oi!

a

ha han fått ~ från

mojan? ?

brev

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hjerna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brev

brev, brevet,

brev, brevem.

bref.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brevduva

brevduva. brevduvan.

brevduvo. brevduvono.

brefduffva.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brevkort

brevkåål, brevkåled,

brevkåål, brevkåaten.

brefkort.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brevlåda

brevlåda, brevlådan,

brevlådo, brevlådomo.

brefläda.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bricka

brekka, brekkan,

brekke, brekkorno.

bricka.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bricka

brèk/e -ena s. f.

bricka

hon kóm mæ na brèke
mæ sáft

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brecka ; brecko bricka,
bricka

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bricka

breka s. = bricka.

doi lagde pag oin breka.

Kuist. Obj. Sp.
6. Gäng.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brimmen

s.

bremme ?

bremmen ?

lingonris

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brimmen s.

bränman

jfr krösonbrimmen = lingonris

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brums en ~a na 2

× brims s.

broms (insekt)

№ 489.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kroinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bringa

bringa -an, -o, -orna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bringa

bringa -an ; -o , -ono

bringa bröst

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bringa.s

bringe,-na,-e(a),-ana

bringa

Haisten hade kràftiga bringe. - Hon hàa bröst o bringe såm åitt låkomotiv.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bringa

bringa, bringade, bringat,

(fram): bringa.

(öfver): bringa.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bringa

bringa. bringan.

bringo. bringono.

bringa. (å djuv)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bränare[2] m. pl. -ra [x]bringare

dæ a am teken dæa sam
da ha mjølk i na dæ tjäp.
(= koka upp)

Fylsta
Carla Bengtsson

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bringsele

bringasele, -en, -a -ane

selon bestående av stor läder-
rem om bringan. (g vanlig bogträm)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brink

brink, brinken.

brinka, brinkarna.

brink.

(å väg eller mark)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brink

M. briŋka, -ana

spec. = åsluttningen

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brinke

brèzka, -an

brink, sluttning

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brinna

brönna, 3 pl. impers.

jänn

ol jänn brönnar op = alla gårdar
gårdan brunno upp

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brima, v.

sg. pres. bráno

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brinna, v.

x/

de bránn te ætta júl

= det brann litt efter jul

de brænde áp = det brann upp

x/ Repr.-form. 1-s.

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brinna, v.

brä̀na, bran, bronat

brä̀no, pres.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Koria

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brinna, v.

da bra²m ¹ à²la kà¹nta

= det bram i alla kanter

²) ¹) Repr.-formen 1-s-

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brinna

brìn̲a, bran̲, brò̲n̲et v.
brinna

da æ beswæ̲̂â̲let a fâ̲u̲ da te
a brìn̲a i spi̲sen nâ̲u̲ man̲ inte
ha sò̲dat pâ̲u̲ læ̲̂ja

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bru̥na bran brunat bränna d.

brúnor kopp-kål. jfr brånad.

brinna

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brinna

Se brännа ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nota,v.n.

"draga not" = fiska med not.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bränna

Om da sa bränne i
nåven på 'nom, så
flötte han se inte!
Sägt om en "knöfterö"=
långsam person

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brinnande
adv.

brinnande (Kap. -lån?)

som ble brinnande gålen

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brinn-skodd

brinnskodda

kraftuttryck

Da jeck sa in i brinnskodda!

även i Hallaryd. Sm., enl.
S. B. Vide.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brest, -en; -²ar, -na s. = brist
(= isl.).

dar lija dar ejen brest.

№ 467. L-t. P.² Gäng.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryst, -en s = bröst. bröst

August Sandberg 1917.

Sbg Glim. dsbg Ö. Sönn.

M 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brist

brest - en

2 brést pa bǽdo faa en lesta sa
2 brést pa bǽdo sa nòta en da
en hǽ

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brist

brest, brestem,

brestə, brestəno.

brist.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
bresta v. = brista

brista

Kristl. Ögänge

№ 469. A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brista

brèsta, brast, brâstet

pl. brâsta

pres. brésto

da brást

da brâsta ìnta

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brista

brèsta, brast, brùstet v.
brista

ísen ha láit fa a brèsta
sau hǽ pau fàvintan

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brista

brestā, brastī, brestēd.

brēstā.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröstet

bröst, brast, bröstet

gå tönder

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 198

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bristning

bresten̄ing, bresten̄ingen,

bresten̄ingo, bresten̄ingono,

bristning.

sönderslitning.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro
s.

bro. -en. fem., -a, -ana

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro n ²a na

bro

bro

№ 475. Ö. Göinge hd

Exemplet Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro
s.

bro, -an

bron gamla övre ängen

Nr 7723 Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

bro, s.

bro/, -na

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro, s.

ob. pl. brȯ̀a

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd
Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro
s.

best. f. broarna

Nr 10636 Loshult, Ö. Göinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro
s.

en liden afæ ve broen,
en liden, liden afæ.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd.
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro
s.

bro. -en, -a, -ana

fem.

han låa dæn broen

I sms.: bivaabro, bivägs bro.

dæn nya broen

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers. 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro-

bro, brospann, **brobygge**, brofaiste,
broplànke, brobåle, browalv

ord med stammen bro

Wäamansbro budes, åm jà inte mesminne
me 1928, o Linnskog i Tjøstaboa và bro-
byggare.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro

bro s.

-en

-a

bro

№ 474, John Svensson 1926.

Fäläs (Ö. Göinge) J. H.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

127

bro, s.

bro - bron

broa - broana

bro

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro
s.

bro̲, f.

na bró̲, en bro
om ja̲ mø̲da dan lø̀ja pa̲
na bró̲ ---

Nr 13025 Osby Ö Göinge hd

Ingemar Ingers 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro 5.

bro, -na

jfr kavelbro

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 198

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× broa

broa, ˘ , ˘ t

laga, reparera; i uttryck: broa vägen = laga vägen

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broa

bro/a, -ade, -at

lägga bro över, iståndsätta väg (lägga grovt grus på väg)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x broa, v.

broa,-de,-t , passiv f.broades,broads

laga väg

Väjastickena broades i novämba,na bönnana skålle haolla väja. Fa läjngesinn hade lönsboasöjningana väjasticke o broa i Glimmare o Brobysöjn.

Nr 6056. Örkened, O, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröa
v.

bröa -de -t

bröa

bulla på väg

göra väg framkomlig.

Nr 7047 Osby Ö Göinge hd

Sven Ahlberg 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

144

x broa under

broaemne broadelemne

broalemne

broa under · bolla under

lägga sladig grund

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brobyggare s.

brobyggare, brobyggaren,

brobyggarna, brobyggarnas.

brobyggare.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brobygge s.

brobygge, brobyggeð,

brobygge, brobyggen.

brobygge.

№ 1855 Ö.Broby,Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broleyhållet

bråbohålet
från eller mot Broby
han kom från bråbohålet

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bröbysockning

bröbysocknare, -en, -a -arna

person tillhörande Bröby socken

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

brådroget

broele I. s.

au! s. II

han har ~.

brock

№ 488.

Häckeda Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brock II

bráugad (hörf endast: best. form)

brock (

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

braog et

brocle s.

braog?

do ha ~ et

bråck

№ 475. Ö. Göinge hd

Vjessas

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brocka i sig

braka i sig, -ade i sig, -at i sig

stoppa i sig, äta omåttligt

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. brodd
(i kåstsko)

brɔ̀d-en, -a, -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brodd 2

brod-d -en, -a, -ana

dorn, järn eller stålten (användes för att utvidga ett redan upptaget hål

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brodd

brodd, broddem.

broddа broddаnа.

brodd. (i mästlakon)

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brod

-en

2-a

brodd s.

bradd (förhärdsko)

№ 474, John Svensson 1926.

Färbo (Ö. Göinge) J.S

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brodden ~ 2 a na brodd s.

↓ 2.

brodd, spik

№ 489.

Kvinge Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brud en ~a na brodd s.

brodd

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brodd s.

brodd, -en, -a, -ana

brodd (i hästsko)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brö²dda brodda v.

-da

-t

sätta i bradden.

№ 474, John Svensson 1926.

Färlöf (Ö. Göinge) T-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brodda ~de ~d brodda vb

↓

? va nte hæstana ~de, sa
gizk ad nte

brodda

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruda ~da ~t brodda de

u t

vr sko ~ ögon, sa han

brodda, föise
med broddar

№ 475. Ö. Göinge hd

Björsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brǿda

-n

verktyg för att "bryta lin"

x brodda s.

№ 474, John Svensson 1926.

Dalsland (Ö. Gärdje) J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brodda v

brodda, -ade, -ad

brodda (en brödd)
sätta brodd(ar) på en käpp

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröder
s.

bröa d. bröo , m.

mós bröa , mons b.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broden

bnǿa -n brǿjra

bror

Nr 7047 Osbv Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder

bröö, m., pl. bröra

hän a hansa bröö ha leged
pau jön ---

do a bröra vol ?

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. broder

bråo -on bröjfa -ana

han ha fwau bröjfa

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröa, m. pl. bröar broder.

Flyborg
Carla Bengts

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder

brǫ́a, -n, brɛ̀jra, -na
pl. även brɑ̀ra, äldre, s. m.

broder

ɛ̀la brɛ̀jrana ha rǫ́ist
hɛ̀mɛfrɑ̀n

da æ brɑ̀ra

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder s.

bröjra (fl.)

'bröder'

s. 2 Y

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder

broe el. broa, broen, brøjra, brøjrana,
även brara o brarana

bror

Han hade mànga brara. - Ingen ä broe
i koetspel.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder s.

brǫ́o. — m. , brǫ̀ra, — ma

broder

№ 544

Orsa

S. D. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broden

bröö, bröön

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder

brɑ́p, -ón, brɔ̀ʒra, -ana

broder

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder

brō'r, -len; brø'ra, -na s. = brodel.

(= åsb.).

№ 467.

L-t. O. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder, s.

bro, -on, bröra, -ana

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder s.

broä

... kann va broäte

Bjäan ...

H108:3

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder

bror

bröra

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder

bråo

ja hàde om bråo = jag hade en bror

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hl

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder

bro̲p, -'on; bröjra, -'ana

broder

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

125

broder

leroo	leroon
leröjra	leröjraena
leroder,	leröder

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder s.

brå'dɔ, -ór; brö'jra -ana

brodar (å) nö

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder s

bro, bröm; bröja
-ana

bor

mina bröja

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder 5.

bro bröon i Bröa
stående Ekenekulla
även Bröa

NF 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder

bröjra

~~bröjra~~ (pl)

bröder

E. Norling

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröder
s.

bröd

Nr 22328 Ö Broby Ö Göinge hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x broka

bröga -an, -o, -ono

broka fläck på ett djur

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* broka s.

brö̀ja `an, ˙o ò̀no

stor fläck (å hundfärg)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Broka s.

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x broket

bröjgade bröjgada (bröjgad) bröjget

pl. bröjgada

brokig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× broket

brogede,-dare,-dast

brokig

En brogede haist sto pa taajet.Na brogeda ko jeck ihhààn.Ett broget tyg tyte grebbena và grannast.- Ölänningen và brogede.Kona và broged.Tyget và broget.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg²gad adj. -bakig + broket

Kuriöst. Gr. 14 j.
Öjaby

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bröketlen/
a.

brögedo

brökig

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broket a.

bröjgedo bröjda

brokig

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*broket

bröjade bröjat (21)

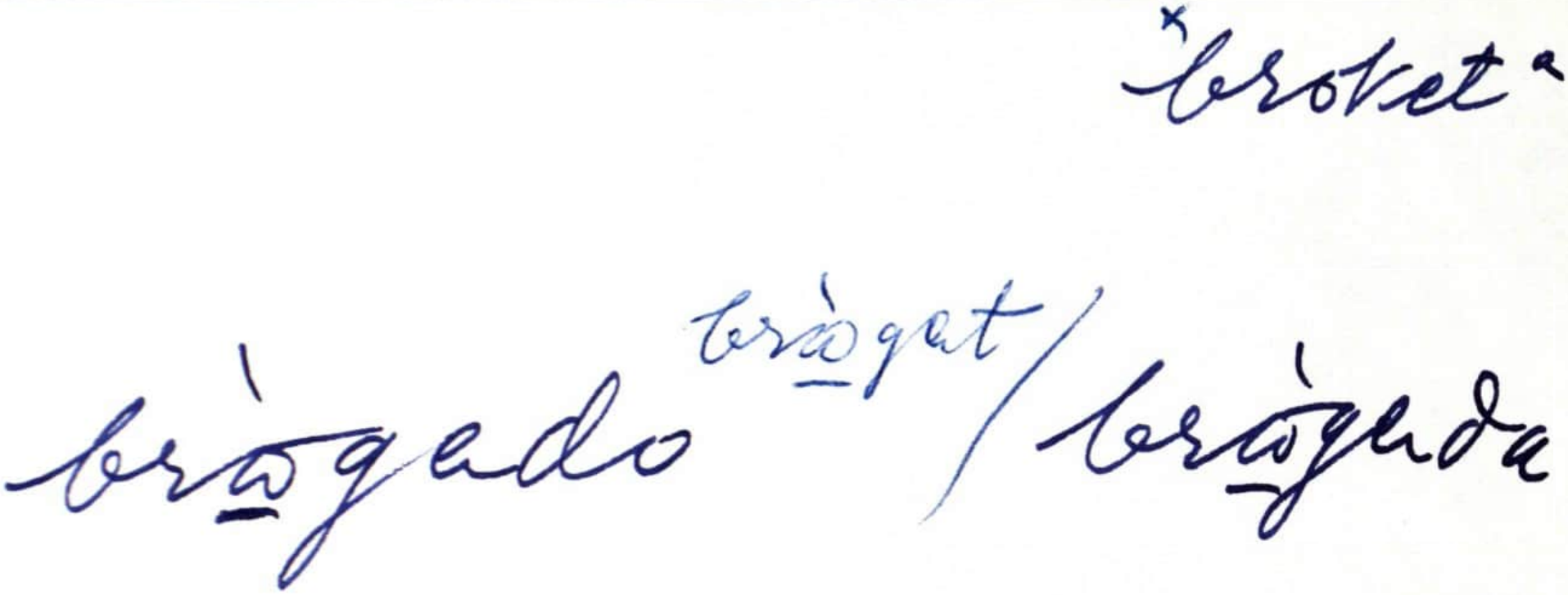
bröjeda pl.

brokig

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brokig

n. brȧ̀get

da ble brȧ̀get ; sȧ̀ltlȧ̀gan ble i̇́ -at.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brokig

brögeda adj:

brokig

da brögeda kåna ha sprängtse pau gröste

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brågad

t

brokig

brakig

da fuds-flar brågada

kåla av prästens

№ 474, John Svensson 1926.

Falkenberg (Ö. Göinge) F.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brögdo, brögd, brögt brolig a.

pl. brögda

dan haisten va brögdo

broktig

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

126

broking

lerogedo . lerogeS . leroged

leralsig

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broms

Bremms. = Broms.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broms

Brems,-en,-a,-ana

broms (insekt)

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröms ben 2 a na bröms s.

bröms (insekt)

№ 488.

Härfved Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bräms lin ~a na bröms s.

bröms

№ 488.

ny ~ C Göinge hd H Areskoug 1928.
Hastveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Broms s.

Se Broms s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nota,v.n.

"draga not" = fiska med not.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broms

brems

Knislinge

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brams kn

bröms s.

bröms

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broms

brems

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grams s.

Se Grims s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broms

bremus	bremusen
bremusa	bremusana
bromus	

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd
N. J. Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broms s.

broms -en

broms (å fåg a.s.v.)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bromsa

bro-mra, bro-mrsad, bro-mrsat.

bromrsa.

måla igen.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bromsa v.

bråmsa, -ade, -ad

bromsa (ett tåg, ett lass
en cykel o.s.v.)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Siösted 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bromsare

bro-m-sa-re, bro-m-sa-ren,

bro-m-sa-re-, bro-m-sa-ra-na.

bro-m-sare.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. bronskruta

brènsaknúda -o- ono

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bropeng

bropäjnga bropäjngen,

bropäjnga, bropäjngarna.

broafgift.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bror

brœ̄r, -¹ en, pl. brœ̄ra, -na s =

= broder.

ve ei troi brœ̄ra tœ̄nna.

Cleg.

August Sandberg 1917.

Cahy

O.² Jaing.

M 1641.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bror

bro̲ːp, -ón; bröːra -ana

broder

Nr 4260 Emtslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bror an bróra na bror s.

broder

№ 489.

N. Ska. Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro bróan bróra na bróa s.

bror

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brår

bror s.

-en

brä'jra

bröder

№ 474, John Svensson 1926.

Färlöf (Ö. Göinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brordotter

broodöttø, broodöttøn,

broodöttra. broodöttranø.

brorsdotter.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broglyth

broogloll, broogllen,

broogllą brooglląne.

bronsbarn.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brorskål

brooskål, brooskålen,

brooskåla, brooskålana.

brorskål.

№ 1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brörsön s. = brorsan

Kristl. Itj. 52
Göinge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broason

brɑ̀ɑ̀sɔ̀n , m.

Nr7713 Knislinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bronson

bronsøm

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brorson

broo sön, broo sönen,

broo söno, broo sönono

bror son.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brosten

brȯ̲stäi̯n, -en, -a, -ana

brosten

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

143

broräcke

broräjse broräjsed

broräjse broräjsen

broräcke

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brosch

bråås, bråsen,

bråsa. bråsorna,

brosch.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brosch

braos,-en,-a,-ana

brosch

Hon hade åin braos mä åin spesie-
riksdàla i frao Gustav dän trejstì
ti.

Nr 6056. Örkened, O, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
bruska n

groske s.

grosk

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Vjersås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunske

[-n]

broske s.

brosk

№ 474, John Svensson 1926.

Kullaf (Ö. Göinge) T.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brosk

brùske - t s. n.

brosk

da gau ùnte lá̭i̭t a tò̭ga brùske

Nr 4521 Örkened, O. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brusk ed

bäcke s.

brask

№ 489.

Kvinge Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

128

brosk

bresske bresked

bresske bresken

bresk

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* brosk s.

brusk, -ad

brosk

Nr 23984 Hjärsås ☐ Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broska s.

broska, -an; -o, -orna

brook

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× broske

bruske, brusket, O , O

brosk

Käringna aod åpp grisafoden mä ba
båin o bruske.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broskknuta s

bruskknuta an ont

broskvuxenad

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broslen s.

broslöjn, broslöjnen,

broslöjna broslöjnana.

broslen.

№ 1855 Ö.Broby,Ö.Göinge hd

N J Hagander 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brott

brott, brottet.

brott, brotten.

brott.

förbrytelse.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

brott

Barbro Norling 1980

ta bröd

gör man med en vajt

(i mellandelen

sten ← vajt (= Lästeho ?

: ~~redskap för~~ den

jordrall som man tar

i bröd mot

brottare

brȯgare en; -a -ana

brottare

da va en stȳv brȯgare

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottare

bröd|gata, -en, -a, -ana

brottare

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broffas

bröga/as, -ades, -ats

broffas, väsnas, även bär sig illa åt. (Dock endast mindre, brunt)

da ha brogats

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottas

brö̆jdas

= brottas

Nr 4191 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broffas

brö̲ggas, -adas, -ats

broffas

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broffas

bröggas, -adas, -ats

broffas

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.
brȳdas v. brottas

brottas

Strömbus

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottas

brödjas, brödjades, brödjats

brottas

Dän gamle skoleläraren và roade ao o brödjas mä nøøn ao då staste skoleherana.

Nr 6036. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottas

brögas, brögades, brögads.

brottas.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröttes

brödjas

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröllas vb

Se ×bröttjas vb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottas

brögas

7046:6.

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottas

brïgas

brottas

Nr 7047 Osby, Ö.Göinge hd.
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottas, v.

brödas el. brygas

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Konia

100

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottas

brögas

Knislinge.

Nr 4193 Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottas v

se under *bryttjas

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottas v

se under bryttjas

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brödas brödades brödats x brottjas

brottas

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brø²djas brø²djades brø²djats[x] brottjas

brottas

№ 489.

Köinge Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brädas

-adas

-ats

brattas

x brottjas de

№ 474, John Svensson 1926.

Fältspl. Gånge J Fl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottmål

brottmål, brottmåleδ,

brottmål, brottmålen

brottmål.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brottsligt

brottsligt

brottsligt.

№ 1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brott-tak s.

ett bröd-tag

ett brutet tak

Barbro Norling

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge

Barbro Norling 1983

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brovagle s

brò·vàgle, -en, -a -ana

stor stock, (som ligger tvärs
över å eller bäck) som underlag
för bro

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brovalv

brovalv, brovalved,

brovalv, brovalven.

brohvalf.

1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*broämne

bråämne, -t
väglagningsmedel

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd
Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brud, s.

brul

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Konia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brud

brur (-en y) brúna (ã) brúp -ono

brúen ska dansa ma òla
da gode te fjälkinga ma en gé (tjur)
man te jæsa (kjørsås) mæ na brú
(Tinglues i Fjelkinge)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd,

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brud s.

brll

-lu

[2-a]

brud.

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (ö. Göinge) J. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brud

brud -en

brud

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brun, f. brus. brud

pl. brúa

de va twan brúa hos prästen i da; da ²ena brúna hon va gran man da ²andra va lan.

ÖRKENED Strohlet.

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brud

bru, bruna, äldre bro, brona

brud

Prästen lötte kronena ao bruna, fa
hon và som då sia "pao tjåcken".
Aitte viseln satte han pao na ijèn.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brut un brud

brutuaren skola bjra op

brulen

brud

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitslöf Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

132

brud

bruː	bruːn
bruːa	bruːana
bruːd	bruːdarna

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brud s

brud, -en, -ar, -ar, -arna Hjärsås Vg

bred, kvinna
hon även kört pl. -ar -arna

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brud s.

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brud s

brud, brúna

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 198

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudband

brùabaun -et; pl =

brudband, förklädesband som en kvinna höft
när hon stod brud

ja hade vèskalrgen vaet brùabaun
2 behául

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudbröd

brudabröd -t

brudbröd (Filipendula vulgaris)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† bruddöning

brudadöning - en

brudutstyrsel (brudklädning m. m.)

Ir 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudgum

brägeman – en

brägeman (-et) brägemännen

Ir 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudgum

broge man, broge mannen,

broge manna, broge mannana.

bredgum.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudgum s

brägman -en (a>o)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ brudgum-man

brȯdgemaⁿ s. = brudgum

Kristi
O. Säving.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brogamän (2) brudgummen (1)

– en

– a

brudgum

№ 474, John Svensson 1926.

Tärläp (Ö. Göinge) Y. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~brudgum s~~

brudgum-man s.

brögaman -an

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~brudgumskläder~~ s

brudgummanskläder

brögemansklääs

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~brudgumsskjorta~~ s

brudgummansskjorta

brögemausgörta

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudgumskläder

bröllopsmanskläder -na

bröllopskläder (för brudgum)

Ir 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1841.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudgumsskjorta

S.

brägamans Gööfte, -ena

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudgåva s

brudgåva-na

brudskänk

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudklädning

brudklädning, brudklädningen,

brudklädningar, brudklädningarna.

brudklädning.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudklädsel

brudklädsel - en

brudklädsel

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudkrona

brudkrink -an, -o, -ono (ä)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudkrona

brûka krônk -an o ano (y)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjösteat 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudkrona

brudakrona, brudakronan,

brudakrono brudakronono.

brudskrona.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudkrona s

brèakrènja èna (ā)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudlakan

brudalagen, brudalagened.

brudalagen, brudalagenen.

brudlakan.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudlakan

brudalagen -at

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudbit

bröstalest - en ö ono

prydnad (band)

r 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brudman

brudman, brudmannen, äldre: brågman, -nen

brudgum

Brågmannens haist snåblade twao gànga pao väin, na han o hansa föile ree te brøllopsgaoen.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudpall

brùdpàl, -en, -à, -ana

brudpall

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudpall

brudapall, brudapallen,

brudapallar. brudapallarna.

brudspall.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudpar

brùapa - t

brùapa:p vt

brùapàpt mit fa fàman

r 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjösteat 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudpar

bruapaa,-t,- ,-n

brudpar

Bruget o skriga fram bruapaat ska
häa i oeten inte và äldre än sin
1900,dao da faakåm na Ida Nelsen i
Nydeboa giẏte se mä Åbrahamsen i
Heljedàl.

=a'

Nr 6056. Örkened,Ö,Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudgan

brùapåa -t s. n.

brudgan

vi van dåa bòta a skrègan
ùd ot brùapåa

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudmark n

brudnäbb

~ n skål bära op brudan

person som hade
vissa privilegier hos
en annans brud?

№ 475. Ö. Göinge hd

Ernfelt Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudskänk

brudgåva, -o -ono

(brudgåva ä)

brudgåva

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudskänk s

brudgåvo-en

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudstass

brùastàs - en

brudstass, bröllopsskara.

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudstass

brudastass, brudastassen,

brudastassa brudastassang.

brudföljе.

"brudstass."

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudstol

brùdastòl -en, -a, -ana

brudstol

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudsång

brùdsàng, -en; -a, -ana

brudsång

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudsång

brudsång, brudsången,

brudsånger, brudsångerna.

brudsång

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Brudsång s. 14

Brudasäng-en

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudtal

brurgåtal, brurgåtaled,

brurgåtal, brurgåtalen.

brurdåtal.

brödlopstal.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudtäcke

brudtäcke, brudtäckets.

brudtäcke, brudtäckena.

brudtäcke.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brudtärna

brùatäsnka -an -o -ono
brùtäsnk:an :o .ono

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk

brug -at

murbruk

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brack

brugg, -ét

sed, bruk

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk
brug, ¹-ed, pl-, ¹-en s=bruk, sedvänja

brugad ägen. dödsbon

Ashg.
August Sandberg 1917.
Chg. C. Säve.

M 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk, s.

brug, bruget, brugen

bruk (sed)

Da gamla bruget o lötta pao hatten
na då ringa samman ä nu båttlait.

I: vid sammanräkning till
gudstjänst.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk, s.

brug, bruget, brugen

bruk (fabrik)

Manga lönsbonita hà ännu sett àabe ve Olovströms brug.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brug

-et

bruk s.

bruk, sed

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtåf (ö. Gäinge) JS.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk

brug, -ed s. = bruk.

Kvist. Hj Gr
Skåne

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk

borg -at

bruk, sedvänja

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruget ~ en

bruk, fabrik

Gaule s.

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hässleholms

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk

brukg -et

en blandning av cement, lera
o grus

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk s. n.

brug 'sed'

"da va åit gammalt brug."

H108:31

Nr 5570 Lorhult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk

bråg, -ar, -ed; pl. -, -en s. =bruk
(=åsb.).

dar hadde dom aina ójzaliga bråg.

.№ 467.

L-f. C. Gäringe.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk

bruug, -ed s. = bruka.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Brukr Ems
O. Jämtsk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

133

bruk

lereg

lereged

lereg~~en~~

leregen

lereds

både i betydelsen redväsnja

odr t. ex (jern)=lereds

№ 1855.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk s. 2

brug, -ed

murbruk

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruk s.

betong, -et

blandning av cement, grus
o vatten

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka

brūga, brūdde, brūt v =

= bruka.

Hadra ha uppt. pret. bōtte

1. 1-s.

kan brūdde fåla me he bāikem

ärk. Glim. Asby

Sby. August Sandberg 1917.

O. Säving.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brälga, {-tte, {-d. -t. v. = brukа (= åsk.).

1 p. sing. brälgar
2 p. pl. brälgem

we brälgem o pöra'd hajör da.

№ 467. L-l. C. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukа

brulga, -de, -d v. = bruka.

1p. pr. brulgar.
2p. pl. brulgen.

han brulgar va borbe på hvölen.

Kvist. Hj. Gr.
O. Gänge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukа

brålga², -de, -t v. = bruka.

doi brålga fjæra did haiərtaiər.

Broby Sn
C. Säving.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukea ok

brʉ²ʊa

brʉ²kta (-aden)

brʉkt (-at)

bruka; plägа

№ 474, John Svensson 1926.

Tälåt (S. Gäsene) T.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruga bruugde bruugt bruka

brugor
bruga

da brugdes nte fpr

bruka

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brùga, brùten, brut

bruka

bruka

da håa han òla brut jøra

№ 544

Asby

Sigvard Bengtsson 193[illegible]

Ö. Göinge

S.B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukа

brùge (pres. pl.)
brøùte (pret.)
brut

ve brùge sol'at = vi brukar se det.
sa brøùte ja fòra = så brukade jag göra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

201

bruka

beruga beruka beruk

beruka

Nu ska vi göra som vi beruga

o inte som doj beruka få få

då bra doj beruk på många vis.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukca v.

brjuta (prt.)

brukade

2124:1

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. bruka

brùga, brùta, brut

ve brùtan o plàka téka

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka v.

brugade (prt.)

'brukade'

"sau brugade kan dia ..."

H108:9

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka

bryga, brygda, brygt

bruka

Sáen ha ja brygt o jösa

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka

bruga bruta bruta

bruka

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukа v.

brute (prat.)
'brukade'
"som dor brute ölle..."

S. 28

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka, v.

brùga

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka

brùga brùta brut

bruka

han brute òla tia

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka
v.

brùga

pret. brùte el. brùgte

de vå, som di brute sí, nykóma t.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

J. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka II

do brugte sia „ bøge".

Ja brugan stånom om søndona --

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I, Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka
v.

bruga

pret. brugta

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka
v.

brùga . pres. brùga *)

pret. brùgde el. brùte el. brùte el.
brùgade

supin. brùgad

*) Pluralen i pres. vi brùgen (Breanäs)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka II

jùedana do bruugta knàla
ma stóot bylta pau rygen.
"fìta" bruugta vi' a sí

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka III

dæn brute do hå pa lòana

han bæigade jòian sæl

då ha do bæigad sæt sòint

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka

pres. pl. bruga

kvosen bruga do si ....

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka
v.

do vrla pàustàu han brùga
koma hìd a fœba æig au mé.

han brùga koma hìd

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka v.

bruga, brukte, brukt

bruka anvende

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruka v

bruga, brukta, brukt

använda, ha för sed att göra

Nr 22313 Osby Ö Göinge d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukare

brugare, n ~ na

brukare, arrendator

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitslöf Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukare

bruggare, bruggaren,

bruggara, bruggarana.

bryckare.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukbar

brå²glbar, -t adj = brukbar.

August Sandberg 1917. Glim.

№ 464. G. Gäum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukbar

brugbar, brugbart, pl. brugbara.

brukbar.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruklig

bruglet

brukligt

Fa håndraträtti ao sinn và da ännu bruglet öd gymoena kom rians te kjöakes mä glötten pa sàlen.(sàlen med gravis accent)

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruklig

brùgalego brùgaliga, brùgalet

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brukligt

brugligt.

brukligt

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruksanvisning

bruksanvisning, bruksanvisningen,

bruksanvisningar, bruksanvisningarna.

bruksanvisning.

M 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruksvärde

bruksvärde, bruksvärdet,

bruksvärde, bruksvärdena.

bruksvärde.

№ 1855 Ö.Broby. Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brumlare

brumlare, brumlaren,

brumlara, brumlarana.

brumm mare. /om kon.

som brummla likt ljudet/

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brumma

bràmja, -ade, -at

brumma

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brumma

bröma², -, -d v. = brumma. (= ösb.)

1p. sing. bröma²r
2p. pl. bröma²n

№ 467.

August Sandberg 1918. d-1 C.² Gäsinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröma ~ de ~ t brumma de

brumma

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brumma

bre̲u̲ m̲m̲a̲, bre̲u̲m̲m̲a̲de, bre̲u̲m̲m̲a̲t̲.

bre̲u̲ m̲ m̲a̲.

№ 1855 Ö. Broby. Ö. Göinge h:l

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brumma v

bränna -ade -at

c
såna som en tjur (om ko)

Nr 22313 Osby Ö Göinge .d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*berättande

bröllmanes

storslagen, högfärdig prålig

han å bröllmanes på sitt vis

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Brännare

Brännare

= Ko som inte blir med kalv rännar som en tjur

70740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brunmare

brönmark, -en, -a -ana

ko som ej blir i kalv

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brömare. = n, brömara × brummare S.

brunstig ko

№ 544

Östby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brummare s

brömare-en, a, ana

ko, som ej blir i kalv o som skriker nästan som en tjur

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brun

brúno, brun, brunt. pl. brúna

brun adj.

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruen
a.

bruen pl. =a

bruena bönor

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brun

brúno brun brunt, brúna pe
brun

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brun

brúna m. adj.

brúna f.

brun

han hå brúna ǰven a brúnt

háua

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Brun, a.

brúno

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

78

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruna :

brunabönèeeel. brùna böne

bruna bönor

Brunaböne faakåm inte jäana udåm ve höjtidliga tefällen.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brun

brun

-t

brun

№ 474, John Svensson 1926.

Tärlöf (Ö. Göinge) J.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brun

brunn, brunn, brunn,

brunn, brunnane, brunnarn.

brunn.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J Haganäer 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brun

brúno brun brunt, brúna

brun

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brun
adj.

brúno, brunt, brúna

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brunabönedagen

brunabönedan

27 maj

27 maj a brunabönedan (dän dan
a Edas ska bruna bönö)

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. brunaktig

brunáktig-o pl-a

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunaktig

brunajtegə, brunajteg, brunajteS.

brunaktig.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J. Haganger 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunflammet

brùnflämado brùnflämad

brùnflämet

brunflammig

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* brunkjälsnet

brunjälsmadø { brunjälsmada } f
brunjälsmad
brunjälsmat n.
brunjälsmada

hinastuna kø ha bäst en brun-
jälsmadø gumåvonkål (se under
€godmorgonkalv)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunhjälmet a

brunhjälmad
brunhjälmada
stor/vit
brun men med en/vit
fläck i huvudet

Nr 22313 Osby Ö Göinge d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gillan s.

bron

Nr 10636 Loshult, Ö. Göinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn

kan jek dæ né a drak brö'n

(om hälsobrunn)

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruna
s.

bröst, -en, -a, -ana

mjölk att titta om de svälja
i bröstet!

Nr 10037 Hästveda Ö. Göinge hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn

brøn s. = brunn

gøt an vaŋ i brønnen.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Skrabby Linn
Ölgäsinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

140

brunn

brönn

brönnen

brönna

brönnena

brenna

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn

bro̲n, -en, -a, -ana

Nr 4260 Emtslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. brunn

brunn - en -a -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bran

-en

2 a

brunn

brunn s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (ö. Göinge) J-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn

bro̲n, -en

brunn

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn

brå̲n . -ˈan . -ˋa . -ˋana

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruna
s.

bröʉn, -en, -a, -ana

da gàmla dœœ ve bröʉnen

i: huset

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bron len 2a na brunn s.

brunn

№ 475. Ö. Göinge hd

Vjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn

brunn -en ; -a -ana

brunn

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröllun 2a na brunn s.

au.l. oi.l.
gaw nwr 1a 1lun me
dom!

brunn

№ 488.

Hässleholm Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bunn

bröN, -'an. -'a, -'ana

nä' laga do nö'n i brönana

do, fö'rda nö'n spä'nen i
brönen.

Nr 7713 Knislinge Ö.Göinge hd

I.Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bron kn

brunn s.

brunn

№ 489.

Kvinge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brǫn, ¹-ɛn; ²-a, -na s. = brunn.
(åsbom. bron).

haɑr pjɛ̈ɛ a brǫ̈ɛn?

Loslutt

.№ 467.

L-l. C.² Gäring.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bränn, s.

bränn / ´-an, `-a, `-ana

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge bd
M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brumm

Bräm

= Brumm

70740 s. 3

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brun s.

brun, -en, -a

brunn

№ 544

Orbin
Ö. Göinge

S.B. Sigvard Bengtsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bron, m. brunn.

brunn

1.

Strömsnäs.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bron, m. pl. -a brunn 2.

Carl Benzler, Flygbok.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 450.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.

brunn
bron, -en, m. pl. -a brunnar. 3.

bro²nstaug, -et.
ena klyga, ~~brunn~~ bronklyga
~~som~~ som bro²nstaugarna låga i

Flyttade
Carl Bengtsson

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn

brɔ̄n, -ɛ́n, -ɑ̀, -ɑ̀nɑ s. m.

brunn

dɑ ɑ dɔ̄́d pɑ̂ vɑ́n̄ɑt i brɔ́n̄ɛn

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brønn

brønn, brønnen, brønna, brønnanа

brunn

Nittanhåndraföatinie blee naistan øl-
la brønna i byn udtarrade.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd
Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn s

brunn, -en, -a, -ar

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leremn 5.

bröst, -en; -a, -ana

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn

bot og brønnen

se ligå

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunn

se brödskalk

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brunnhatt

brönhät

fak, hur, öre brunnsrullen

se brunnrulle

brönhät

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brunnjung s

brännpojke

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

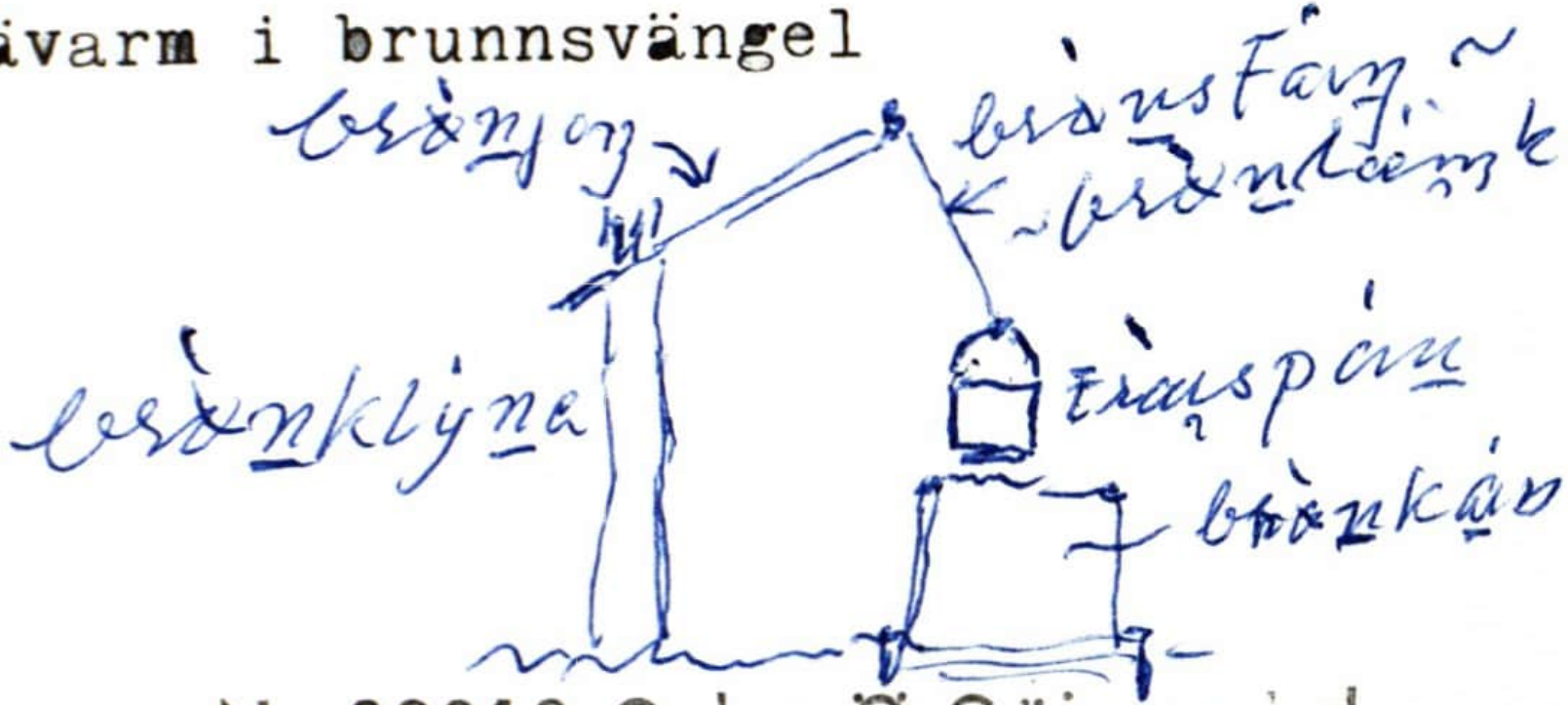
Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnjung s

brönnjong, -en

hävarm i brunnsvängel



Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brånkår

brunkar

-at

pl = s

brunkar

№ 474, John Svensson 1926.

Katalog (Ö. Göinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnkar

bröŋkaa, n. offerbyttande kring
nyponbuskar av en brunn.

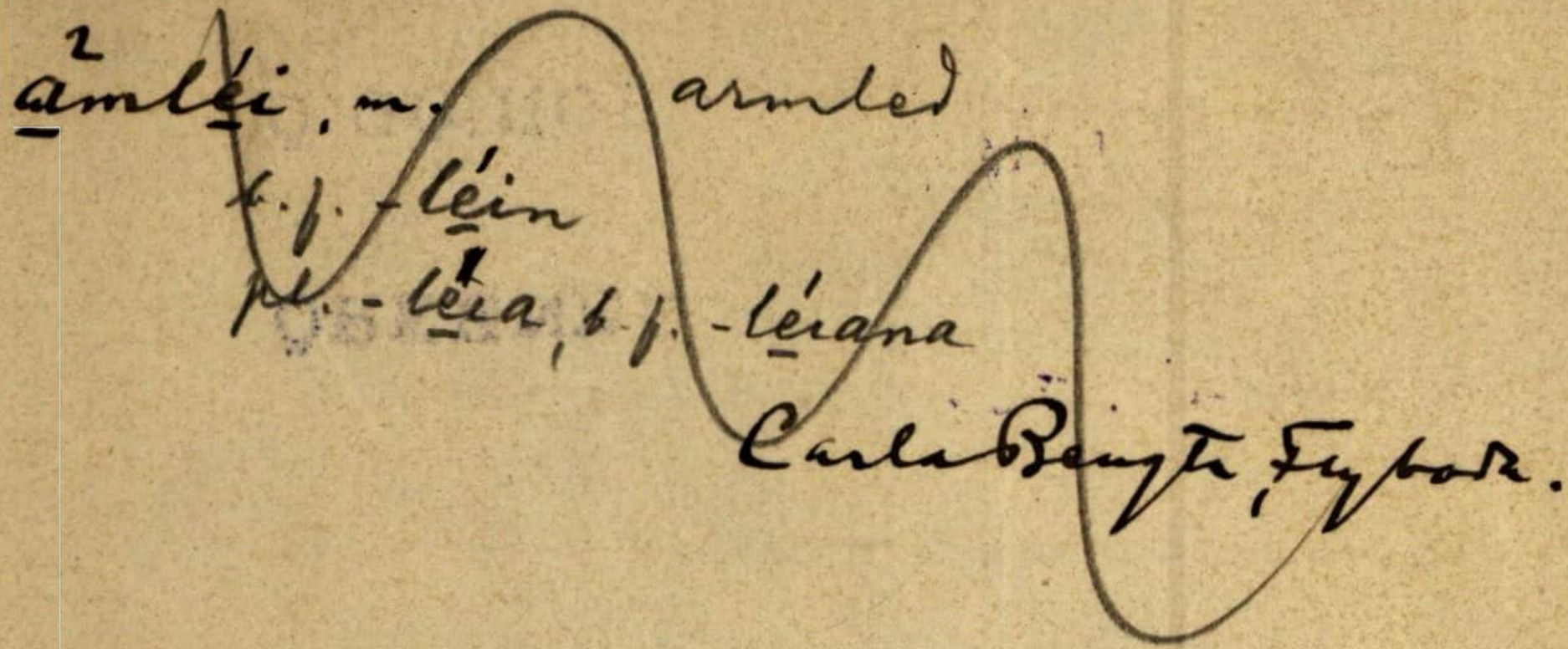
bröŋklyga, f.
bröŋstaug, f. som dar vaga op vatn
som liga i bröŋklygena

ÖRKENED

Fyhrk
(Carl Bergsten)

Ö. GÖINGE
№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnkar

brönnkar, brönnkard,

brönnkar. brönnkarn.

brunnskar.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnkar s

brönnkar, -ar, -ar

brunnskar

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnskar s

brönnkäro, et, pl =

se bild under "brunnjung

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kran klyka x brunnskolven

-n

-r

den "klyrga", i vilken stången med kranen låg.

№ 474, John Svensson 1926.

Falbo (ö. Gäinge) L. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunklyga

brönklynka -an, -o, -ono

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ brunnklynga

brønnklynge, brønnklyngena

brunnsklynga

"Ja, ska gao i skoon o hågga na klyngiga fea te brønnklynge."

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

brunnklynga

bröknklyŋa, -an

ovanför tudelad el. förgrenad i
marken stående trädstam, i vilken
hörstängen är anbragt, varmed vatten
uptages ur gammaldags öppen brunn.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunklyna

brunn-klyna

Klyka, hvari brunnstången hvilar.

Osby, Ö. Göinge hd Brunkalatorp

Ebbe Tuneld 1903.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M 461.

x brunnklynna s.

brönklynna, brna

brunnsklyka

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnklynna s

brönklynna, -ena

klyka i den nyss rättstående stång, varpå lårstången vilar i en drumsvängel

jfr bild under brunnjung

Nr 22313 Osby Ö Göinge d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bronkrog, m., pl.-a, brunkrok

av "vaspanen" ur bru-

-n.

Fyrbord
(Carlabergsf.)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnkrok

brönnkrog, brönnkrogen,

brönnkrogä, brönnkrogänä.

brennkrok.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge h:l

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnlock

brönnalåg, -ad

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnlänk s

brönnlänk - en

järnlänk använd vid uppfodring av vatten ur en brunn

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnlänk s

brännlänk, en äldre
järnlänk använd vid upp-
fordring av vatten ur brunn

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brunnur

brönnmiö, -on, brönnmiöna

brunvägg, runt. brunnen upp mun

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

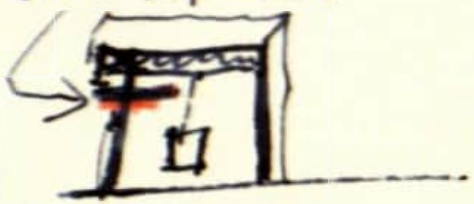
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brunnpinne

brönnpinne - en

pinne i brunnskar, vilken användes för
att hindra brunnsvinden att gå runt o
hindra locket att falla ner i brunnen

brönnpinne



... en brönnpinne te o vizzka

vizen (t ordet "sid"

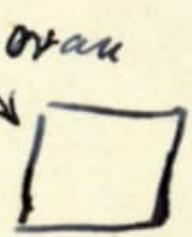
№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brunsing

brönsiŋ-en -a -ana



fyrkantig kums av 4 syllar i
vattnen på brunnskaret
för ögebida
kallas även sjö(:)laŋ

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brunnrulle

brönnrulla -en, -a, -ana

trärulle omkring vilken brunns-
linan vikes då man dar upp
spannen ur brunnen

№ 3733 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Brönnkulle

S.

Brönnkull-en

Kulle, on vilken man finner
grönlöken, när man
upp-rasa: brunnen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnsgrävare

brönngrävare en, -a, -ana

brunnsgrävare

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r brunnsgubbe

bröngabb/e -en

en gestalt som fanns i brunnen. man skrämde barnen med d. därigenom vågade barnen ej närma sig brunnen.

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunskar

brønkå(a), -t r. n.

brunskar

ài ta de sau du inte rämla
nå i brønen fa brønkåat å
dàulet

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. brunnslänk

(kedja i vilken vattenspannen, vattenämbaret hänger

brönnlänzk -en-

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunspann

brönnspann, brönnspannen,

brönnspanna, brönnspannane.

brecnnspann

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnstake

brönnstäge, brönnstägen,
brönnstäga brönnstägana.
brunnstake.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge hd
N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brunnstolpe

brönnstölpa'-en, -a'-ana

4 stolpar i brunnskaret

brönstölpa (Frol. förkortning av brönkarlstölpe)

№ 8733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnstaug

brönstäz - en

brunnstäug

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnstång s

brönstaŋ'an

jfr bild under brunnjung

stång som hänger över ~~under~~ från brunnsvängelns krön.

Nr 22313 Osby Ö Göinge d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. brunnsvinda

vinda m. handtag att
vinda upp vatten-
spannen ur brunnen
med

brönnvinda - en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* brunntyg

best-f. brönntöjet el. brönntyet

anordning för att hissa upp vatten ur

öppen brunn.

ty, mjöl. nyare för töj.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brønnavann, brønnavannet

brunnsvattnet

Brønnavannet ble ba illasmaogans o u-
råint faa, na då hade trajpåmpa, (jöinge-
påmpa).

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge **hd**

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnvatten

kröönnagaann, kröönnavanneS

— —

brunnsvatten.

№ 1855 Ö.Broby Ö.Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnvatten s

brännavan, -at

brunnsvatten

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunnsvatten

brönnavän, -et
brunnsvatten (till skillnad från
källvatten, åvatten, sjövatten
o sv.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brunvind.

brönnveinn, brönnveinnen,

brönnveinna, brönnveinnana.

brennvef.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunvind s.

brönn-ring

[Ev. för hissanordning i brunn']

(se: vind)

Ö. Broby sn, Ö. Göinge hd

Nr 17855
Barbro Norling 1981 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brennvinge

brännvinspanna -en, -a, -ana

vinda (använd) att vinda upp vattenspannen

se brunnen

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brunrandet

brùnråùnedo { brùnråùneda, f
brùnråùned
brùnråùnet. n.
brùnråùneda pl.

brunrandig

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd
G. Sjöstedt 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* brunstjärnet a

brùnskæ̀rnado (æ̃)
brùngæ̀rnado (ɣ)
med brun grundfärg men med
en liten vit fläck i pannan

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunstjärnet a

brunskäxmadd (ä)

brunsjäxmat (ä)

brungäxmadd

-äxen med med en liten vit
päck (stjärn) i pannan -om häst

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brunvarden

brùnvä̀xn, pl. brùnvä̀:na

brunaktig (om färg på pudror)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunvurden

brùnvàrn brùnvàrna pl
ljusbrùn
da va brùnvàrna om
kroppsnamn)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunögad a

brunsjvado, brunsjvada

brunögd

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunögd

brunjvado

brunögd

brunjvada

brunjvad

pl. brunjvada

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunögd

brunyvade, O

brunögd

Dän brunyvade traigaosmästaren swäamade faa sàngeskan frao Viin. Hansa fru và inte brunyvad. Män glöttana và brunyvade.

Nr 6056. Örkened, O, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brusa

brusa, brusade, brusat.

brussa.

genuint ?

eller plockat ur ordlista ?

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brùske

brùskk -et pl. -en
brosk

at brùska, då brùskat
da brùskan, många brùskan
åla då brùskan

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruten, a.

brȯ̀den, brȯ̀dena, brȯ̀det

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Konia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bruten a

brȯdan brȯdana

= selbruten

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. brutet tak

brödatåg

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bry v.

bry, bryda, bryt

bryss (någon) göra någon förlägen

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bry, v.

bry, brydde, brytt

bry

Jà bry me inte åm o kjöra te stàn, fann väjana ä aoblaísta, sà Pälle Kjarr.

Nr 6056. Örkened, O, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bry

bry, brejd.

(kafvad) bry.

bry (sigom)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra ɣ̊ dɛ (se om) bry v.

-t

bry

№ 474, John Svensson 1926.

Tailöf (Ö. Göinge) 7.9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brå y

bry s.

ha o. t falat brå y

M 474, John Svensson 1926.

Fäläg (ö. Gäinge) Y. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bry brijde bryt

göra ngn förlägen (med vissa frågor o dyl.)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bey ség óm

bey sa óm, pret. beyde

han beyde sa ènta om dæ

Nr 7723 Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryddd

brýdo brýda
bryd pl. brýda

bryddd, bekymrad

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brydd

bryddə, brydd, pl. bryddə.

bryddə.

i brydəri.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggd, s.

bryde

Nr 4191 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. brygga

brìgja ?

brut (bryggt)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brygga

brygga, -de, -t v =
= bryggja.

1 p. sing. brygger
1 p. plur. bryggen

August Sandberg 1917.

Slöjd

Östbergs
O. Fäldt.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brygga

brygga, brända, bränt

brygga

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brøga², -de, -t v. = ~~bryggja~~. (äldre brøgja).

1p. sing. brøgjer¹
2p. pl. brøgjen²

№ 467. L. 1. 6.² Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggа, v.

bryggа x/

x/ längdstreck under y i mig, men vil
följaktligt för bryggа ?!

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga
s.

bygga, -an

1. bygga. 2. = mjölkbord; fristående bord utomhus på stolpar, där man sätter mjölkkannorna, som skola levereras till andelsmejeriet (i Sydsk. = mjölkabör).

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga

brygga -ena -a -ana s. f.

bygga

vi hadan dans pan brygana

t joda kölles

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggа, s.

brygge, -na, -e, -àna

brygga

Immelbaoten hade fira älla fäm brygge o läggga te ve mällan Nydeboa o Immelns brygge.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brygga s.

brygga

-n

bygga, jordbygga, ledande
till stadet

M 474, John Svensson 1926.

Fälad (Ö. Gäinge) J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brygga v. = bryggja

bygga
v.

№ 471,

Broby
O. Säving

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggа

brygga, brugde, brugt

brygga

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga
v.

bygga, bruda, brut

mån bruda deika

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brygga

brygga brugde, brugt

brygga

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

146

bygga

beryggа beryggde beryggt

beryggа (öl) ofvanfart mera sällan:

"brende" "brent"

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggа, brudde, brut

bryggga (t. ex. dricka)

vr brudde dricka (e > i)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggan

bryggan, -ans, -or

utbyggnad från strand av trä eller sten

jfr Kräfsabryggan

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggare

bröggare s = bryggare

2

2.

Kuist. 1
Ölänne.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byggeri
s.

byggeri, -et, pl. byggerier,
-erne.

Nr 8223 Hjärsås Ö. Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bröglues s.= luyyhus. byggh
2
1
bröghus

bygghus. 1.1-s.

Kunsl. Gr.
Afdeln.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygghus

bý́ggh̲u̲s , n. el. bý́i̲gh̲u̲s

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggh̄us

bryggh̄us -et, pl =

bryggh̄us

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygghus

bygghus, n.

(numera anv. s. tvättstuga)

Nr 7723 Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

147

bygghus

bryggbrees bryggbreded

bryggbrees bryggbreden

bryggbrees och tvällstega

— —
ofta f. d. dressbetsofsbenämningen,

som befinvit omändrade till

— —
bryggbrees och tvällstega.

№ 1855.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygghus

bygghus, n.

(tvättstuga)

Äldre mål: stons.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. bryggkar

brygg|kär, -et

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

148

bryggkar

bryggelsaø

bryggelsaød

bryggelsaø

bryggelsaøn

bryggelsaøs

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggekar ~ kn bryggkar s.

kar för bryggd

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

ny Kärlsveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
bryggeskvik en bryggsöre(a) s.

tapp i en ölkunna

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hallsberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brylling

brỳlɪŋ, -en, s. m.

släkting i första och femte led och ändå längre tillbaka

de æ val brỳlɪŋa ændáu

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryn

bryn

- en

linning

Osby, Ö.Göinge hd Ebbap

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryn

bryn -ena s. f.
linning, kant

man blí sau swáata
pau brýnena nau man
inte twàta se rèet

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygn; bygnad(e) bygn

linning

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryna

bryna, brynte, brynt

göra brun

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryna

bryna, brynte, brynt

bryna, vässa (lie)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryna

bryna, brynte, brynt

bryna vässa (t. ex. en lie)

Nr 4260 Emtslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bryne

bryne

brynsten

Kristianstads

Nr 4193 Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bryning

bryning

'egg'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brȳ²da, brȳ²dd, brȳ²ddad v. = bryta. (= isl.).

brȳ¹dder 1p. sing.
brȳ²dden 2p.-pl.

paȧdgarna a ulder o brȳda skaȧn.

№ 467. L-l. B.² Gäsinge.

August Sandberg. 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryda²

brød

brødet bryta²

gl. brøde²

bryta

№ 489.

N. Ekr. Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brygta

brygda

brøde

brødet

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta
v.

brýda

spec. i bet. „bryta lin".

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta, vb

bryda, brød, brødat
– bröda, kond.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryda, brpd, brǫdd v. = bryta.

1v. m. brýðer.
2v. nl. brýðem.
Imp. brýð.

han brǫdd að grǫnum.

Kvist. 2 Hj Gr. 1
O. Säve.

№ 469 A. Sandberg 1920.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryda — brød — brødet l. brøt l. brutet

brydor — brøder — bryd! — bryta o.

~ — brøden — brýden!

~ hp.

bryta

Ö. Göinge hd

Vejersås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brȱdan, brȱdet l. brȱt bryta de

pl. brȱdna

bruten

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hjärnarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryda, brød, bröda, brödet bryta o.

bryta

№ 544

Orby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Öninge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröda

↑ bryta
s.

- ena, -o, - ona

'bråta' ÖG.
där man 'bryter' linet

Osby, Ö. Göinge hd Malshult

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brʉ̄da, brʉ̄dd, brʉ̄ddes, v. brʉ̄da

1p. sing. brʉ̄dder.
2p. plur. brʉ̄ddes

August Sandberg 1917 Glim. adj. ärk.
Skp № 464. O. Gutniz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bøyta
v.

bøyda

brød pl. brøde, brøt el. brødet

han brød minsan åu bøined.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta

bryda, brød, brödat

bryta sl. brödad S. N.

swinen ha brödad hål ---

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. bryta (lin)

bryda, brǫd, brǫdat?

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryda v.

s. 54

bryda

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta

bryda, brød, brøet bryta, bråka (åa)

Flyttad
Carl Bergsten

ÖRKENED

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta

brýda, brǫd, brǫ̀ǫt sv.

bryta

man kan brýda bǫ́inen i

stǫ̀in gǫ́an

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta v.

brödet (sup.)

'brutit'

"här ha dom brödet stinnen"

S. 5

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byta v.

bröde (prat.)
'bōtə' (stan)

s. 6

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd
Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta

bryda, bröd, brööt, bröden

bryta

à

Dän som bryde mod lågen hàa o vänta sett straff. Haisten ble bröden ao selen.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta, v.

bryda, bröd, brööt passiv f. bröds, brööts

bryta

Nesse i Lönsboa lädde bryda åin hob stå/n, såm àldri ble båttkjöade. - Höan ble bröden i bastena.

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bøyta II
v.

sjøç. = bøyta lin:

sin bøde do om vintrana

veskåbon ta a bøyda da mæ.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta

bryja, brød, brødat

bryta

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta
v.

bỳda . bṵd

han bṵ́d bṓ̃net

Nr7713 Knislinge, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brå ydа × bryta ob

brød

brø²dat

bryta (bl.a. lin)

N 474, John Svensson 1926.

Tailöf (Ö. Göinge) JS

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryda² brød brødet bryta v.

bryta

№ 489.

Kvinge, Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta

brȳdda, brǫd, brǫdat

bryta

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta

brȳda[2] v. = bryta.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta

breyda - bröde - breödeð

bryta - - - -

ÿ gåo skolle vi breyda bröo o vi
bröde bojla dan. I da bra vi åra:
degen breödeð da tärta
"breyda" bröen det åfven när någol annat bryter
tåsom bryta ned, bryta en arm eller ett ben o. s. v.

№ 1855.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

130

bryta, s.

bröda	brödan
bröde	brödena

linbråka eller linbryta

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta v

bryda, brøt, brutit

brygta (bin)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta vt.

bryja, brød, brödat

bråka (bin = bör)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta sig

bryda sk, brod sk, brödet sk

bryta något ben (mindre ben : kroppen)
eller bricka sig o liknande
han ha slöntat o brödet sk

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryda se, bröd, brödet. byta sig
bryda av

Han bröd se i näven.
Han bröt av kanden.

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta sig igenom

bryda se igenom, bröd se igenom

brödet se igenom

hon bröd sig igenom

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta sig ut

brjda se rid, brjd se rid

brjdet se rid

bryta sig ut (t.ex. ur ett fängelse)

Nr 3738 Glimåkra Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bryta upp

bryda öp / brödd öp, brödat öp
brydd öp

bryta upp betor med spec. betyg
fega upp (betor)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byta upp

inf. bÿd-ö̀p

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bryfavfall

bryda åfal - cf

avfall vid linberedning (vid
brytning (jfr = *bråtavfall)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryfare

brȳdarɛ ' -en ` -a ` -ana

linbryfare

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brödefjäl, n. affall vid brytning af lin. Nissa, Flyeberga. *bryt-fall Lönsboda

jfr fäfjäl

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bryftegille

bröjdegille -et

fest i samband med bärberedningen

(bröjningen av hösn)

småpojke håller dån

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brygdegille

brygdagilla et, pl =

brygdgille, fest under lindebeckmingen

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x berytegille

brydagille at

linberedningsfett, fest i sammanh

med berytningen av hjon(linet

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bytegille

brydegille s. = bygtgille / vid lin
beredningen

№ 471. Broby Sn.

August Sandberg 1921. Ölands

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
brydepil f

brytgille s.

"brytegille". Fast,
då linet skulle
brytas

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kastveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brädgilla [2] [1] × brytgille s.

gille, då legos mygdan
samlats för att bryta lint
i den gemensamma stugan
för linberedde.

M 474, John Svensson 1926.

Fatlet (Ö. Göinge) F.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bytegille

brȳdejīle, -t eller brödejīle, -t

gille efter verkställd linbytning.

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

145

brytegille

leryde jelle leryde jelleS

leryde jelle leryde jellen

leryle gelle leryle gellen

till hvilka lagalaget omvexlande
samlades hos hvarandra för att
förrätta leryla eller hvälva linet och
sedan hålla gille.

№ 1855.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* brytegille s

brydegilla, -at

fest (i samband med brytning av
din)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bryfhård

bryddahäst, -en; bryddahäst ana
mnrad ställning vid en gårdesgård
där man forkade linet (alltså ej
ett hus, ej en stor bryfstuga eller bastu)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brytehärd s

bergdahäp, -an

öppen kärl med stenar vid
ändarna (ingrävd i en backe)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x brytekarl

brȳdekà -n

den karl som bröt linet

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V *bryfschävor SK

bryde (ävo (blio one bröden)

avfall vid linberedning

(jfr *bryftavfall, *bröttavfall

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brydestua n brydestuo brytstuga s.

-ao l.

brytstuga för-
lin

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hartwedell

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryfstuga

brȳdastuja -an, -o, -ono

bryfstuga

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bryfestuga

brȳdestuka, -an; -o -ono

bryfstuga

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bryttjas v

bröttjas

rep. bröttas

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge **hd**

Gösta Sjösted 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryttjas v

brottas ~~brytgas~~, -ades, -ats

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråck

brådg, -ed s = bråda.

-au-

Gliunäkra

August Sandberg 1917.

O. Lönn.

Sly.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråd

bråno, bråna (braa) braut, pl. bråna

bråd bråara bråast

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråd

bråˌo bråˌa braut, bråˌa

bråd

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråd

braut adv. bråt.

braut am bråt om.

Dæ æ olt som ja tåa me braut am te.

Struket

Åla dåana i håule dæe ugena ha ja hat bráutom nær ve så-nylena.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråd
a.

neutr. braut

Nr 7723. Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråd

braut

ha braut = ha bråt

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråd
a.

braʉ, neutr. braʉt

dæ va ènta sa bráʉt dáʉ

(med arbetstakten)

ha bráʉt

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråd adj.

braoe, braoaare, braoast

ivrig, hastig

Følket i Nerary hå hatt oe om se o va braoa pao att i sett åabe.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brau

-t

bråd

bråd

№ 474, John Svensson 1926.

Falsäf (C. Gästrg.) L-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråda

bråda, braut, bråna

bråast

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråda

bråga, bragt, bråna

2 bråcka i bröstet = i lust

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tröskarga

tröskarna

klastigt med, fräsarg

Nr 22313 Osby Ö Göinge d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*brådbrant

bràubrànto förbrant

bràubrànta
bràubrànt
pl. bràubrànta

da va na bràubrànta lé (lit)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådbrant a

bräu bränto

förbrant bräubränta

Nr 22313 Osby Ö Göinge d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråddjup, s.

bråˌdjup -et, pl=, -en

brå-d-djup

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråddjup

Braojybt,O a.

bråddjupt

Na en kå fämti meta frao lann,sa ble da braojybt.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråddjup

bråjyke -et ; pl = -en

bråddjup

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråddjup

bränjyle -at

bråddjup

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråddjup

bråjejb, bråjejbes,
bråjejb, bråjejben.
bråddjup.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråd djupt a

bràn jypt

bråd djupt

dr bràn jypt

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråddjupt

bråjybt, bråjybare, bråjybast.

bråddjupt.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bråddum

bråudomo { bråudoma bråudomt
bråudom
pl. bråudoma

fanklös
obetänksam

han va lida bråudomo han mä
(han tänkte sig inte för)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bråder, a.

va braoå pao att

= ha bråttom med något

7046:3 s. 1.

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bräddar
a.

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd
Sven Ahlberg 1960

bráuo adj.

han æ bráuo pau at
han har bråttom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bräögrann

braogranne, braogrannare, braogrannast
i subj. ental :. braogranne, braogranna,
braogrannt

snarvacker

Jàsao, da ska blia nönting ao mällan
Pär o Stina! Vesst ä han öllti lide
snusige om månnen o vinnyvade ä han
mä, män hon ä inte sa braogrann hon
hälla.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådgrann a

bràugràuo bràugràua

vacker vid första anblicken men vid när-
mare betraktande ej fullt så vacker

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ brådkall

bràuˀkàuˀlo , bràuˀkàlt

hastigt kall

dauˀ bhˀo da bràuˀkàlt

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådkroket a

bråckrögedo bråckrögat

tvärkrokig, krökt i vinkel

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådkrokiet a

bråukrögado

bråukrökig Fråkrokig

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*trådkrök
s.

bräckrög, en, ä ana
mycket skarp krök (på väg
el. på annat)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråkrök

braokrög

där krogen å sa braokrög

äldre dam i Kjura

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× brådkröka v

bràɛ̣ɛ̣kr̲ø̲ga bràɛ̣ɛ̣kr̲ø̲ɣte (~)

kröka starkt (i vinkel) bràɛ̣ɛ̣kr̲ø̲ge (ɣ)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Siöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trådkyligt

bränsölat

förkallet (när man kommer från
ett varmt rum ut i en kall bod)

Ja blir bränsölat

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådmogen

bråmoon, bråmona (pl)

brådmogen

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brå²dmå¹den adj. = bådmagen.

saeén blir brå²dmå¹den

Kvist.
O. Svinn.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådmogen

bråmöön, bråmöödh,

bråbmogen.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådmogen adj.

bråmon, bråmona

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådrik

bråurigo, bråurig

hastigt rik

såsabönten han ble bråurigo

(Bought for five köpeckamm o sålde korgar, förtjände hastigt mycket pengar och köpte sig ett litet hemmane (i dönabyåra gåose som))

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådrädd

bråṇrädo, bråṇrad

pl. bråṇräda

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bradsatt

bråsatto, bråsatt, pl. bråsatte

bråbskande.

ha bråbtom.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brädsjuk

brad sjuk adj: = hastigt sjuk.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby
O. Jönsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråska v.

bråuskfa, -ade -et

bråska

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråådska

bråuske -an
bråuska

da nzen bråuska
da eamt th påuska } ordstår
i bråuska

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bräuska

bräuska, -an

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådska.

bråska, bråskan,

—— ——

bråddska.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådska s

bråuska

6. Jonn Bökeberga
f. 1866
upptecknad
1930

ta iza bråuska

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråskande

bråskames.

bråddskande.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Haganander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådskör a

bråu Gös, bråu Göst
som knycket låtb gå sönder
de bråu Göst

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråttyst

bràutosto, bràutosta, bràutost

bråttyst, tvärtyst (om en som

tvärtystnar) da ble bràutost

det blev tvärtyst = alla i sällskap tystnade

Arkiv 738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådtyst a

bràu̯tjøsto, bràu̯tjøsta

fvärtyst

Nr 22313 Osby Ö Göinge d

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bråd varm

bråvärmt

bråvärmo / bråvärma / bråvärm

hastigt varm

« upphetsad

pl. bråvärma

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×brådvass

bråŋwåso, pl. bråŋwåsa

han æ nak bråŋwåso, men da
ståŋo sk inte låŋŋe

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådvass s

bràvàsa, bràvàsa

kortvarigt vass (ej nog härdad
"vasshuden" vasar ej länge
(ofta om lie)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråunrè. = et × brådvred s.

skarp kurva

vä1 en jä1a o2t bråunrne

№ 544

Osby

S. B. Sigvard Bengtsson 193[illegible] Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråk

bråg, bråges,

bråg, bråges

bråk (räkn.)

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråk

bra̲ȯg 1. = bråk.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby
Algaryd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråk

braog,-et,- ,-en

bråk(räknesätt),bråk(åkomma)

Mina maiste braog hà ja regnat i skolena. - Han ble opererade fa braoget.

Nr 6056. Örkened, O, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråk

bråg.	bråged.
bråg.	brågen.

bråk.

ålök.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bråk s.

brång, -en

lin bråka

en står brång o en liden (brång i liden)

jfr × krasebråk

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråka

bràngla, -ade, -at?

bråka, bryta, krossa (lin)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråka

bråda, -de v. = bråka.

№ 471,

Broby
O. Sjöberg

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråka

braoga, braogade, braogat
braog, -et, -, -en (dål

bråka
bråk (oregerlighet)

Faa kånne da inte và åitt maakat udan
då skålle ställa te braog. Då vasste
braogmàgarena burades in i håddena.

Nr 6056. Örkened, O, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråka

bråka, -ade, -at

bråka, krossa (lin)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråka

bråga, brågade, brågat.

bråka.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråkig

bråkedo.

bråkig.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bröning, s.

bröning -en ~ bröning -en

område, där man eldat upp skogen

(sedan har man odlat)

Ör orth. Bröningen

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråa

braus, bràudes brauts

bråa (på någon)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråss

bråss, bråddes, bråddes.

bråss (på någon).

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråss på

bråss pau, bràndes pau, bráns pau

bråss på (någon)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brås på

bråes pau, bráedes pau
na ärftlig egenskap efter någon
man bráes pa sin mår

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bråsa

bråusa, -ade, -at (~bråusa)

bräuna ihop en sönding lie, lägga en bot på.

da brausadh páu na fóna bód

pa láublát (på liebladet)

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bråsa
v.

bråusa - ade -at

= vetsa

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bråsa

braosa, -de, -t, passivff. braosas, braodes, braosads

bråsa (= löda el. svetsa).

Lösa dåila såm skålle fa/stas pao bössepibena braosdes fàst mä en lösning ao mässing o "slàlo".

Nr 6056. Örkened, Ö, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråːsa ~ brɑ̀ːsa

löda samman m. slaglod

Nr 22313 Osby Ö G Sin je hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bråta
s.

brǫda, pl. brǫdo

linbråka.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bråta

brö̀de. -ena. pl. brö̀do. -ona

linbråka.

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bråta

brȯdk, -an, -o, -ono

binbråka

brȯdåfal blio one brȯdono

na brȯda one brȯdan

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröda n

× båta s.

linbråka

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brȯ̊da n brȯ̊do no bråta

linbråka

№ 475. Ö. Göinge hd

Emil Olsson Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brøda n brødo no + bröta

linbråka

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiksloj Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bråta s

brödu'an; 'o'-ono

lintråka

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråka, s.

pl. brådo

linbråka

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bråta s.

bröd-ena i o:no
linbråka

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bråtavfall

brȯdäfal -et

avfall vid linberedning (vid bryttning)

ftr = *bryttavfall

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bråfe

bröda

mean gamal bröda

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bråte

brøda

han drak ud sølva bønsöpat (bottensats)
bönsöp da bönor o brøda
(bottensats av kaffe)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråte

{ bråden s. = bråte.
{ bråten

Kvist-

A. Göing-

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråte

brå²de, -t -d s. = bråke (= ösb.).

№ 467. L-t. B² Gäsinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråte

bråde

san mæm bråde = så mycket bräde

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brö̀de, ~ n + bråte s.

häg, bråt, stor mängd

o̲m brö̀de me G s̲t

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröden, -d s. - bråte bråte

Sbg. August Sandberg 1917. Erby

e. förr.

№ 464.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brøde, s. × bråte s.

väsen

sin gåben va gåmal jåren han
inte na brøde ase

№ 544 Osby

S. B. Sigvard Bengtsson 1930 ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brøde s.

× bråte s.

dåligt folk.

de holer me ol slas —

№ 544

S.B. Sigvard Bengtsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bråte s.

Bröde-n

bråte hå ai ain hob bröde ja fau säila te kompekrämmeren

1185:2 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

bråde, s.

bröde

7046:4, s. 4.

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bråfe

bröda -en

hop, höra

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

brøde, n. bråte, skräp. bråte 1.

ole olas brøde Strönhult

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

brøde n. bråle. bråke 2.

ok ol slas brøde

ja ha vark o ol slas brøde i kropen. (?) Mor Emma, Hyboda.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråte

brø̀dɐ, -'ɐt, s. n.
bråte

da ha sa̤ŋzkats sa̤ŋ mè̤n
brø̀da pa̤ŋ ga̤ŋan sa̤ŋ ja
æ twò̤zen ta̤a rø̀m-op.

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråte

bröde,-t,- ,-en

bråte

Bonnen brute ølle hà åin dåɉl bröde staoans o så illa ud pao gaosplànen.

@

Nr 6056. Örkened, O, Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brödh t

× bråte s.

bråte

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brøde

bråte

brøde

-t

bråte

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtåg (ö. Gäinge) Sl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråte

brȳdde s. = bråde

№ 471.

Broby
Ölöinge.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråte
s.

bröda. -an

den gamla bröden

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brå²da d

× bråte s.

bråte, skräp

№ 489.

Kvinge Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

131

bråle

leröde leröded

eller leröden

leråle, skrap som ligger och skrymmer

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J Hagander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråte s

bröda
bryfande

gröva bröda hög hall i Gubbarp Verum
enl. en medd. skulle flicka ha fallit o
brutit nacken av sig där

Nr 22313 Osby Ö G[illegible] hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bråtegille

brödagilla -et

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bräteglle

bröd-eglle s. = brytglle / v. limbered
minsen /

Kurt.
Gjärup.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ brätgång

brädagång s. = säges om isen, när den går upp i spön (isbarrier).

№ 471.

August Sandberg 1921.

Bralv
Åsgång

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kråtestängsel

kråsdastängsel

stängsel (hinder för kreatur) av diverse slag

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra̲d̲t adj. = bratt.

bratt

-au-

August Sandberg 1917.

Glim.

№ 464.

Hy.

G. Gäum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brått

braut adv.

brått, bråttom

en tyka en häj sau bráut
man en hína ligavál inte
méda

Nr 4521 Örkened, Ö.Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bräu adv.

brauk

" ha brauk må" s komma "

s. 19

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brått

braọt adv. = brått om

han ha sạd leraọt

kuist. Gr. ltj.
o. Gaung.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brått

braut

brått

låota fólk ha òla braut

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brått

braḍt adv. = brått ann.

ja ha sa ryspliga braḍt.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby
O. Gäinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brau²ta (mæ:t)

– de × bråtta de

– t

ha bråtta

M 474, John Svensson 1926.

Fäbod (d. Gäng.) Y-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bråtta

brata

bråtska

de bratar inte

Nr 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

E K. Böös 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråttom

bråttom

bråttom

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråttom

bràn̲t̲om

de bràn̲t̲om me hö̀jet = det är

bråttom med höet.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråttom

bråa̲t̲om

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråttom

Se bråd!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråk-om

braottåm

bråttom

Ijlell han bàra feck föna o klaina fa sett àabe, sa hade han jämt braottåm. Han hàa braottom som en päastegare.

(= †päraestekare)

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd

Bror Jeppsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråttom

bråttom.

bråstom.

bråskande.

№ 1855 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-bråttom adv

bråttom

ha du bråttom?

- har du ont om tid?

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund